

رَاتِبَةُ الْحَقِيقَيَّةِ الْقَادِرِيَّةِ

ராத்திபுரல்

ஹக்கிய்யத்தில் காதிரிய்யா

(தமிழ் மொழி பெயர்ப்பு - ஆங்கில உச்சரிப்புடன்)

لِلقطَنِ التَّفَوِيدِ وَالْغُوثِ الْوَحِيدِ

الْمَسْكُونُ بْنُ الْمَسْكُونِ مُحَمَّدٌ

الْمُشْرِقُ الْمُسْتَقِيُّ الْهَبَّانِ

Rathibathul Haqqiyathul Qadiriyah

தமிழ் மொழி பெயர்ப்பு

குத்துஞ்சையான குத்துவ வழக்கு ஜமாவிய்யா

அஸ்ஸப்பித் கல்வ அவன் அல்லுல்லாய்யுல் ஹாஷ்மிய் மெளையை

வெளியீடு: ஏகத்துவ மெய்ஞ்ஞான சபை

நூல் விபரம்

நூலின் பெயர்	:	ராத்திபதுல் ஹக்கியத்தீல் காத்திரிய்யா
மொழி	:	அரபி - தமிழ் - ஆங்கிலம்
மூன்றாம் பதிப்பு	:	ஆகஸ்ட் 2009
நூல் அளவு	:	12 x 19.4 செ.மீ
எழுத்து	:	24 புள்ளிகள்
பக்கங்கள்	:	164
தாள்	:	11.6 கி.கி. வெள்ளைத்தாள்
பைண்டங்	:	செக்கஷன் தெயல்
இளி அச்சு & அச்சிட்டோர்	:	ரிப்தா கம்ப்யூட்டர் ஆப்செட் பிரின்டர்ஸ் 4/229, மீரா காம்பளக்ள், சிபயர் சர்வீஸ் எதிரில், திண்டுக்கல் - 1. போன் : 9944576165
வெளியீடு	:	ஏகத்துவ மெய்ஞ்ஞான சபை 52, பாகீரா காம்பளக்ள், பழனி ரோடு, திண்டுக்கல் - 624 001.
உரிமை	:	ஆசிரியருக்கே

جَمِيع الْحُقُوق مَحْفوظة

எல்லாவிதுப் பதிப்புரிமைகளும் பதிவு (ரிஜிஸ்டர்) செய்யப்பட்டது.
இந்த நூலிலிருந்து முழுமையாகவோ இதன் பகுதிகளையோ ஆசிரியரின்
அனுமதியின்றி வெளியிட்டால் சட்டப்படி நடவடிக்கை எடுக்கப்படும்.

திற்நூல் விடைக்குழுத்தீர்கள்

JAMALIYA PRINTERS
52, Buhari Masjid Mawatha,
Weligama,
SRILANKA.

ரிப்தா கம்ப்யூட்டர்
ஆப்செட் பிரின்டர்ஸ்
4 / 229, மீரா காம்பளக்ள்,
சிபயர் சர்வீஸ் எதிரில்,
திண்டுக்கல் - 624 001. போன் : 9944576165

هو القادر - ياحق

رَاتِبَةُ الْحَقِيقَةِ الْقَادِرِيَّةِ

ராத்திபதுல்
ஹக்கியத்தில் காதிரிய்யா

**RATHIBATHUL
HAQQIYYATHIL QADIRIYYAH**

(தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு - ஆங்கில உச்சரிப்பு)

தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு: குத்துஸ்ஸமான், ஷம்ஸால் வஜ்து, ஜமாலிய்யா
அஸ்ஸயித் கலீஸ் அவ்ன் அல்ஹரஸனிய்யுல் ஹாஸ்விய் நாயகம்

مع القصائد الغرائب والفوائد العجائب والوسيلة الكبرى
لدفع الالفات والبلوى، وورد الطريقة الحقيقة وغيرها

للقطب الفريد والغوث الوحيد السيد يسن
ابن السيد محمد القادي الحسني الهاشمي

طبع باهتمام صوفى، عارف بالله، خليفة الطريقة الحقيقة
مولوى، إسْ - عبدالكريم عالم صاحب القادي الحقى
ابن سيد محمد القادي

لِجَنَّةِ الْعِرْفَانِ التَّوْحِيدِ

قصيدة ابلغ الوسائل بقطب الاقطاب الاماثل

للسيّد يسّن ابن الغوث مولينا الجمالية
السيّد محمد البغدادي رح

مَوْلَايَ صَلَّى وَسَلَّمَ دَائِمًا أَبَدًا
عَلَى حَبِيبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ

الْأَلْفُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّيْ مَالِكِ الدِّينِ
شُكْرُ اللَّهِ مَا عَنْتَلَى الْأَلَاءُ فِي الدِّينِ
وَالْحَمْدُ أَبْلَغُ شُكْرِ فِيْ هُدَيِ الدِّينِ
بِمَادَعَى الدِّينُ قُطْبًا مُحْيِيِ الدِّينِ
الْأَبَاءُ بَدْرُ الْصَّلَاةِ وَتَسْلِيمٌ أَضَأَ وَرَبِّي
عَلَى الرَّسُولِ وَآلِ ثُمَّ مَنْ صَحِبَاهُ

مَائِرْ حَمُوا بِمَدِيْحِ الْأَوْلِيَا رُتْبَا
 لَا سِيْمَا بِمَدِيْحِ مُحْيِي الدِّينِ
 تَاجُ لَمَنْ بَانَ بَعْدَ الصَّحْبِ أَغْيَانَا
 عَلَى الْخَلَاقِ أَفْطَابَا وَتَيْجَانَا
 نَالُوا بِحُرْمَتِهِ فَوْزًا وَاحْسَانَا
 يَا أَفْضَلَ الْأَوْلِيَا يَا مُحْيِي الدِّينِ
 ثَمَرْ لِفَاطِمَتِي شَمْسَيْ عُلَّا نَسَبَا
 سُبْطُ الرَّسُولِ سَمَا مِنْهُ الْمِنْيِ وَقَبَا
 شِيلْ لِشِيلِيْ عَلِيِّ مِنْهُمَا شَرِبَا
 شُرْبَ الْوِصَالِ غِيَاثِيْ مُحْيِي الدِّينِ
 جِيلَانُ فِي الْمُدْنِ قَدْ بَاهَتْ بِمَوْلَدِكُمْ
 بَغْدَادُ فَاقَتْ بِمَثْوَيْكُمْ وَمَعْهَدِكُمْ

الثاء

الثاء

الجيم

وَسَائِرًا لِأَرْضٍ قُدْرَانَتْ بِمَوْلَدِكُمْ
 غَوْثَ السَّمَا وَأَرَاضِي مُحْيِي الدِّينِ
 حَازُوا فَصَائِلَ عُلُوِّ مُمْسَكُونَ بِهِ
 مِنْ كُلِّ قُطْبٍ وَغَوْثٍ مُدْرِكُونَ بِهِ
 أَفْصَى الْمَقَاصِدَ فَالْمُسْتَمْسَكُونَ بِهِ
 نَجَوْا وَقَدْ نَجَحُوا بِمُحْيِي الدِّينِ
 خَرَّ الْجَبَابُرُ وَأَلَّوْثَانُ لِلْقَدَرِ
 فَرَّا لَبَالِيسُ وَالْبَلْوَى وَمُكْتَدَرٌ
 أَجْرَيْتَ يَنْبُوعَ عِرْفَانَ بِلَا كَدَرٍ
 يَا حَائِزَ الْمَجْدِ جَمِّا مُحْيِي الدِّينِ
 دِينًا شَفَقَيْتَ مِنْ أَلَامِرَاضِ وَالشَّجَنِ
 فَقَدْ دَعَاكَ بِمُحْيِي الدِّينِ وَالسُّنْنِ

أَنْجَحْتَ فِينَا مُنِي بِالْيُمْنِ وَالْمِنْ
 بِفَضْلِ جَدِّكُمْ يَامُحْيِي الدِّينِ
 ذَرْنِي مُغَرِّرٌ نَفْسِي أَنْ أَسِّيْحَ إِلَى
 غَوْثِي أُمَرِّعْ خَدِّي فِي ثَرَاهُ عَلَى
 فِدَاءِ رُوحِي وَنَفْسِي فِي رِضَاهُ بِلَا
 رَبِّ فَانْجُوْ به يَامُحْيِي الدِّينِ
 رَبُّ الْبَرِّيَّةِ أَعْطَاكُمْ وَعَرَفَكُمْ
 مَا شَتَّمُوهُ عَلَى ا لَاقْطَابِ شَرَفَكُمْ
 فِي مَلَكُوتِ السَّمَا وَالْأَرْضِ صَرَفَكُمْ
 يَامَنْ دَعَا الْحَقُّ غَوْثًا مُحْيِي الدِّينِ
 زِدِّنِي عُلُومًا وَالْهَمْنِي بِمَا رَشَدَتْ
 الزَّاءِ عِصَابَةُ الْفَضْلِ مِنْ أَفْضَالِكُمْ وَرَدَتْ

نَفْسِي عَلَى اللَّهِ وَالْأَغْرَاضِ قَدْ مَرَّتْ

أَصْلَحْ شَمَائِلَهَا يَامُحْيِي الدِّينِ

سَمِعْتَ رَدْسَلَامٍ اذْفَرَاتَ عَلَى السَّيْنِ

فَبْرٌ لشِيشِنْخَ لَمَّا زُرْتَهُ وَتَلَّا

أَخْسَنْتَ حَالَ مَسِيْحِيٍّ قَدِادَ خَلَّا

فِي دِينِنَا وَعَلَى يَامُحْيِي الدِّينِ

شَلَّتْ يَمِينُ لَحَمَّادَ لَمَّا دَفَعَتْ الشَّيْنِ

شَاهَ الْجَلَالَةِ فِي نَهْرٍ بِمَا صَنَعْتَ

صَحَّتْ بِدَعْوَتِهِ بِالْعَفْوِ قَدْ جَمَعْتَ

فَضْلًا بِهِ صَافَحَتْ مَعْ مُحْيِي الدِّينِ

الصَّادِ صَوْمًا لَا بُرَزَ لَمَّا غُمَّ مُعْلِمُهُ

رَضِيعَ عُمْرٍ بِهِ قَدْ زَالَ مُبْهِمُهُ

أَجَابَ سَائِلَ شَانَ كَانَ يُعْظِمُهُ
 بِالصَّدْقِ صَادِقًا يَامُحْيِيَ الدِّينِ
 الصَّادِ ضَاءَتْ لَهُ نُورُ عَرْشِ الْوَاحِدِ الْوَاحِدِ
 وَجَدَهُ الْمُصْطَفَى يَأْتِيهِ بِالْمَدَدِ
 وَالْأَنْبِيَا وَكَذَا الْأَصْحَابُ لِرِسْلَةِ
 اتَّوَا لِحَضْرَةِ غَوْثِيِّ مُحْيِيَ الدِّينِ
 الطَّاءُ طَارَ الْكَبِيرُ لِأَهْلِ الْقَافِ مُعْتَقِدًا
 أَنْ لَا شَبِيهَ لَهُ فِي الْكَوْنِ مُعْتَمِدًا
 مِنَ الْهَوَاءِ هَوَى فِي الْأَرْضِ مُفْتَقِدًا
 فَطَارَ لَمَّا عَفَوْتُمْ مُحْيِيَ الدِّينِ
 الطَّاءُ ظَلَّ لَا لِهِ عَلَى مَنْ فَاهَ مَذْحَتَةُ
 غُلُّ الْجَحِيمِ لِمَنْ قَدْ فَاتَ مَنْحَتَةُ

جَنَانَ عَدْنَ حَبَا رَبِّيْ وَفُسْحَتَهُ

لِلْأَخْذِي الْفَيْضِ مِنْكُمْ مُحْبِيَ الدِّينِ

عَيْنُ الْعُلُومِ وَزَيْنُ السَّاجِعِ مَا حَصَرُوا

بُحُورُ عِلْمٍ لَمَّا يَحْوِيهِ مَا حَضَرُوا

مَثِيلُهُ مِنْ أَقَاطِيبِ بَهَرُوا

يَا أَعْظَمَ الشَّأنِ شَأْنًا مُحْبِيَ الدِّينِ

غَابَتْ شُمُوسُ خِيَارٍ فِي بُرُوقِ سَمَا

فَشَمْسُ غَوثِيَ تَعْلُو بِالسَّنَا وَنَمَا

وَلَا غُرُوبَ لَهَا أَبَدًا كَمَا زَعَمَا

يَا سِبْطَ شَافِعَنَا يَا مُحْبِيَ الدِّينِ

فَوْزًا لِمَنْ تَبعَ الْخُلَفَا لِسَيِّدِنَا

أَهْلًا وَسَهْلًا لَهُ مِنْ حِرْزِ مُرْشِدِنَا

العين

الغين

الفاء

طُوبَى لَكُمْ مَعْشِرًا لِاسْلَامٍ فِي يَدِنَا
 حَبْلُ الْمَتَّيْنِ لِذُخْرِي مُحْيِي الدِّينِ
 قَدْمُهُ وَطَتِ الرُّقَبَاتِ لِكُبُرَا
 هُمْ مُخْبِرُونَ بِهِ أَصْحَابُهُمْ خَبَرَا
 كَالشِّيخِ أَحْمَدَ وَالْبَدَوِيِّ مُعْتَبِرَا
 عَنْهُمْ رِضَا لِرَحِيمِ مُحْيِي الدِّينِ
 كُتُبٌ بَدَتْ بِمَزَائِيَّكُمْ وَتُعْظِمُكُمْ
 وَالْوَحْشُ وَالْطَّيْرُ وَالْأَسْمَاكُ تُكْرِمُكُمْ
 وَالْخَضْرُ يَمْدَحُ وَالْأَمْلَاكُ تَخْدِمُكُمْ
 وَالْجِنُ تَرْهَبُكُمْ يَا مُحْيِي الدِّينِ
 لِبَابِهِ بِبِشَارَاتِ الْمَسِيحِ بِهِ
 اتَّوْا نَصَارَى إِذَا قَدَّا سَلَمُوا وَبِهِ

قَبْلَ الْوِلَادِ كَرَامٌ أَخْبَرُوا وَبِهِ
 اثْنَيْ اثْمَامُ الْغَزَالِيِّ مُحْبِيَ الدِّينِ
 مِنْ مَارِدِ الْجِنِّ أَنْجَيْتَ النِّسَاءِ بِرِضَا
 وَأَنْجَنَا مِنْ بَلِيَّاتِ لَنَا عَرِضَا
 يَامُحْبِيَ الدِّينِ فِينَا لَا مَنْ مَانُهُضَا
 الْأَبْشُوقُكُمْ يَامُحْبِيَ الدِّينِ
 نَسْلًا أَغْثُهُ هُوَ الْيَاسِينُ عَنْ سَدَمِ
 وَطَهَرَنَّهُ عَنِ الْأَشَامِ وَالنَّدَمِ
 أَجْرَهُ عَنْ كُلِّ أَسْقَامٍ وَعَنْ عَدَمٍ
 فَاسْأَلْ إِلَى اللَّهِ غَوْثِيِّ مُحْبِيَ الدِّينِ
 ۝ وَزِرِيِّ امْحُوَنَّهُ ذُرِيِّ مَجْدٍ وَأَمْجَدِنِيِّ
 وَزِرِيِّ امْدُدَنَّ يَدَا رُشْدٍ وَأَرْشَدِنِيِّ

أَسْبِلْ عَلَيْ رِدَا رِفْدٍ وَّارِفْدِنِي

مِنْ بَحْرِ جُودِكُمْ يَامُحْيِي الدِّينِ

هَا كَدَّ أَنْفُسَنَا الْمَحْمُولُ مِنْ الْمِ

وَقْدَ أَحَاطَ بَنَا الْحِيطَانُ مِنْ ظُلْمٍ

أَنْقَذْ بِفَضْلِكُمْ يَازِينَ مُسْتَلِمٍ

يَامَنْ لِجَانَابِهِ يَامُحْيِي الدِّينِ

لَا طَفْ الْهِيْ لِعَبْدِ جَاهَ عَلَى رَمَلِ

لِبَابِ رَحْمَتِكَ الْعَظِيمِ بِلَا عَمَلٍ

وَاغْفِرْ خَطِيئَتَهُ يَامُنْتَهِي أَمْلِي

وَقَدِسَنْ سِرَّ غَوْثِيْ مُحْيِي الدِّينِ

يَارَبِّ صَلِّ وَسَلِّمْ مَا الْجَزَا وَجَبَتْ

عَلَى الْمُصَلِّيْ عَلَى الْمُخْتَارِ وَالْتَّرَبَتْ

اَهَاء

وَالآمِ

الْاف

الْيَاء

وَاللَّالِ وَالصَّحْبِ وَالاتِّبَاعِ مَا سَكَبْتَ

مُزْنٌ بِغَيْثٍ عَطَايَا مُحْيِيَ الدِّينِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ مَا لَمْ دَأْخُ فِي الدِّينِ

شُكْرًا لَهُ مَا دَانَى التَّمْدِيْحُ بِالدِّينِ

مَا عُطِّرَ الْقَبْرُ لِلْمَمْدُوحِ ذِي الدِّينِ

وَمَا نَمَدَّهُ مَا دَامَ ذُو الدِّينِ

الختم



قصيدة نيل المراد، بقطب الفريد الوداد

لبنية الوارث السيد خليل عون ابن قطب
الفرد وغوث الوحد السيد يس قدس سره

مَوْلَايَ صَلَّى وَسَلَّمَ دَائِمًا أَبَدًا
عَلَى حَبِيبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ كَلِّهِمْ

الحمد لله حقي معطي الدين
الابداء
ملأ السماء ودنيا دام للحين
صلى وسلم عليه مهدي الدين
والله وعليكم قطب ياسين
يا قطب كون الله غوث كل ورأي
من فيضك القدس قدزان العلا وسرى

أَسْرَارُ رَحْمَةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ نَرَى
 عَجَّابًا بِأَعْمَالِكُمْ يَا فَطْبَ يَاسِينَ
 الْنُورُ ضَاءَتْ إِلَيْنَا مِنْ وَصَالِكُمْ
 إِلَى إِلَاهِ تَعَالَى اللَّهُ صَوْئِكُمْ
 زَالَ الدُّجَى وَدَبَّيْلٌ مِنْ دُحُورِكُمْ
 يَا سَيِّدًا لَأَوْلَى يَا فَطْبَ يَاسِينَ
 بَانَ الْيَقِينُ وَسَرُّ السَّيِّنَ مِنْ صَغْرٍ
 فَرَّ إِلَبَالِيسُ وَلَأْفَاتُ مِنْ صَغْرٍ
 تَخْرِمُ الدَّنْبُ وَلَأْثَامُ مِنْ نَغْرِ
 بِكُمْ رُنُوُ النَّدَى يَا فَطْبَ يَاسِينَ
 تَحْتَ اللِّوَاءِ رَسُولُ اللَّهِ حَظْكُمْ
 وَمَعْ لَوَائِكُمْ بِوَحْدَةٍ لَكُمْ

الباء

الفاء

كُلُّ بِحْبِكُمْ نَالُوا بِرَبِّكُمْ
 عَزًّا بِاعْمَالِهِمْ يَا فَطْبَ يَاسِينْ
 شَاءُ ثَقَلَيْنِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَهُ
 مِنْ بَعْثِكُمْ قُطْبًا غَوْثًا وَزَانَ لَهُ
 مِنَ الْكَرَامَاتِ أَنْتُمْ أَيَّهُ وَلَهُ
 هُدَى الْوَرَى بِكُمْ يَا فَطْبَ يَاسِينْ
 جَرَى الْعَجَابُ مِنْ صِغَرٍ وَرَدَبِكُمْ
 حَيْوَةُ حِيتَانِ نَهْرِمَاتِ عَزِيزِكُمْ
 الْطُّفْعُمُ يَكْفِي لِشَانِ كَثُرَ مِنْ يَدِكُمْ
 لِقَوْمٍ مِنْ جَائِكُمْ يَا فَطْبَ يَاسِينْ
 حَدَّ وَلَيْسَ لَهُ نِدٌّ مِنَ الْعَجَابِ
 بَدْرُ الْكَمَالِ وَشَمْسُ الضُّوءِ لَا تَرَبِّ

الباء

الجيم

الراء

بَحْرُ الْحَقَائِقِ كَنْزُ الْكَرَمِ وَالْوَهْبِ

زَيْنُ السَّلَامَةِ غَوْثِيْ قُطْبَ يَاسِينِ

خَرَّ الْعَدُوْ وَجْبُ الْحُزْنِ مَسْكُنَةُ

الخاء

مَنْ حَبَّ مَعَكُمْ دَنَا شَرَفًا وَمَلْجَاهُ

فِي الْجَنَّةِ الْعَدْنِ وَصِلُ الْحَقِّ مَقْصِدُهُ

يَاسِيْدِيْ غَوْثَنَا يَا قُطْبَ يَاسِينِ

دَوَاءُ دَاءِ سِمٍ وَدُعَاكُمْ مَدْدُ

الذال

مَنْ جَاءَ بِالنَّدَرِ لِلسُّقْمَاءِ يَرْتَعِدُ

تَرْوُلُ جَمَّا وَيَارُشْدِيْ لَكُمْ مَجْدُ

يَا نِعْمَةَ اللَّهِ وَالِيْ قُطْبَ يَاسِينِ

ذَلِيقُ قَوْلٍ وَادْكَى الْمِسْكِ رَآئِحَةُ

تَرْتِيبُ عَيْشِكُمْ بِالْعَمَلِ نَاعِمَةُ

الذال

فِي الْعَمَلِ لَيْسَ لَكُمْ بُطْهٌ مُؤَخَّرَةٌ
 فَاحْ الْزَمَانُ بِكُمْ يَا فَطْبَ يَا سِينٍ
 رُدَّ الْبَلَاءُ مِنَ الْقَوْمِ الرَّدِيءِ إِذَا
 جَاءُوكُمْ لَدِيْكُمْ بِأَنْجَاءِ نَجَوْا فَإِذَا
 قَدْ طَارَ بِرْقًا بِلَارَجْعٍ رَجَى فِيْذَا
 مَعْطَاءٌ مَعْطِيرٌ نَا يَا فَطْبَ يَا سِينٍ
 زَهْوَ الْمَقَالِ إِذَا قَوْمٌ أَتَوْبِشَكَا
 يَاتِ بِتَصْرِيفِهِمْ أَهْدَيْتَهُمْ بِذُكَا
 تَاجُ الْكِرَامِ وَحِيدُ الْعَهْدِ وَالْأَزْكَى
 يَامُ حَتَّويِ الْفَخْرِ غَوْثِيِ قُطْبَ يَا سِينٍ
 سُلْطَانُنَا وَفَصِيحُ الْقَوْلِ مِنْ فَهْمٍ
 سَنِيِّ سَادَةٍ وَالْأَسْعَادِ وَالنِّعَمِ

الراء

الراء

الستين

خطير نظر وبتراء من الهم
 يقادرا لاوليا ياقطب ياسين
 شرحت صحيح بخاري من الدم
 لمادجي ليل داجي من الظلم
 فماتركت ولا مصباح للكرم
 نور أضاء لكم ياقطب ياسين
 صديان علم اذا جا حضرة العظم
 علمنت علم اجبت السؤل للوهם
 ولا شبية لكم في الحسن والشيم
 كنز العلوم ونوري قطب ياسين
 ضد العديم عجيب القول ياسendi
 حي قوي شدي العطر ياعمدي

الشين

الصاد

الصاد

زَيْنُ الْعِبَادِ وَعَيْنُ الْوَقْتِ يَا صَدَّدِي
 يَا حَامِدَ الْمُصْطَفَى يَا فَطْبَ يَا سِينِ
 طِبُّ الْقُلُوبِ وَعَوْنُ الْأَنْسِ يَا رُشْدِي
 فِي الْجُهْدِ كَالْعَهْدِ لَازِي وَيَامُهْدِي
 رَئِيسُ جَمَّا غَفِيرٌ أَنْتَ يَا رَصَدِي
 يَا أَخْسَنَ الْأَوْلَيَا يَا فَطْبَ يَا سِينِ
 ظَهَرَ الْعِبَادَةُ وَالْتَّعْظِيمُ لِلَّدَيْنِ
 وَجَدُّكُمْ عَبْدُ قَادِرٍ مُحْيِي الدِّيْنِ
 مُخْتَارُ الْأَوْلَيْمِ بِالْيَاءِ وَالسِّينِ
 جَرِيْئِي ذَهْنٌ أَمِينٌ قُطْبَ يَا سِينِ
 عَمَ السَّلَامَةُ وَالْبُشْرَى لِمُعْتَبِرٍ
 دُمَ الْهِدَايَةُ وَالنَّعْمَانِ لِمُكْتَسِرٍ

الطاء

الظاء

العين

طُوبَى لِمَنْ صَحَبَ الْأَفْطَابَ مِنْ فَخْرٍ
يَا أَفْضَلَ اْلَوْلَى يَا فَطْبَ يَا سِينِ

العين

غَيْبُ اْلَالِهِ بَدَا قَبْلَ اِنْتِقَالِ بِكُمْ
جَاعِبُهُ قَادِرٌ قُطْبُ الْمَذْهَرِيِّ بِكُمْ
دَعَا كُمْ وَبِيَا قَادِرٌ بِرْ تِبْتِكُمْ
وَذَاكَ تَعْظِيمُكُمْ يَا فَطْبَ يَا سِينِ

الفاء

فَجَاءَ مَلَكُ كَرِيمٌ بِالسُّؤَالِ عَلَى
مَقَامِ مَدْفَنِكُمْ بَلْ لَمْ تَجِبْ وَدَلَا
لَا تُبْخِزْنِ تُرَى فِي وَجْهِهِ وَخَلَا
مِنْ عِنْدِكُمْ عَجَبًا يَا فَطْبَ يَا سِينِ
قُرْبَ الْأَصَالَةِ قَدْ جَاءَ النَّبِيُّ خَضْرٌ
اَخَذَ الرِّدَاءَ لَهُ رَدَى عَلَيْكُمْ غَرَّ

الكاف

وَهَذِهِ خَلْعَةٌ لَكَ الْجَيْبُ وَسُرُّ
 فَقَالَ حَضْرُ كَذَا يَا قُطْبَ يَاسِينِ
 كُلُّ بِعْلَمِكُمْ نَالُوا مُرَادَهُمْ
 عَجَبُوا بِسِرِّكُمْ شَرَفًا وَزَادَهُمْ
 صَفَاءُ قَلْبٍ وَصَرْيٌ الطُّرْقِ فَوْزُهُمْ
 لَدِيكَ رُشْدٌ اَلْأَنَاسِ قُطْبَ يَاسِينِ
 لَوْحُ السَّمَا وَأَرَاضِيٌّ مِنْ ضِيَائِكُمْ
 شَمْسُ الْوُجُودِ وَنَبْعُ الْعِلْمِ مِنْكُمْ
 مِنْ الْمَقَالَةِ وَالْعِرْفَانِ عَيْشُكُمْ
 دَامَ اَلْأَمَانَةُ مِنْكُمْ قُطْبَ يَاسِينِ
 مَدِيْحُ قَوْلٍ وَفِي الْقَلْبِ رَاسِيَةً
 اَمْلَاكُ تَرْحَبُ لِلتَّمْدِيْحِ قَاطِبَةً

الكاف

اللام

الميم

أَهْلُ السَّمَاءِ وَأَرْضِ اللَّهِ فَائِلَةٌ
أَهْلًا وَسَهْلًا لَكُمْ يَا قُطْبَ يَاسِينِ

نِعْمَ الزَّمَانُ بِعَثْتِ اَلْأَوْلِيَا رُتْبَا
لِلْأَنْبِيَاءِ نِيَابَا وَالْعُلَى فُطْبَا
نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ قُرْبَانٌ بَنْشُرْ حِبَا
عَمَ السَّعَادَةُ مِنْكُمْ قُطْبَ يَاسِينِ

وَدِيْ كَوَدْقِ غَزِيرٍ لَا يُزَالُ بَدَا

نُورًا بِقَلْبِي بِكُمْ أَنْشَدْتَ ذَا أَبَدَا

إِنِّي بُنِيَّكُمْ أَخْذُذْكُمْ عَمَدَا

عِمَادُ دِينِ اَلَّاهِ قُطْبَ يَاسِينِ

هَدَى مُحَبَّكُمْ اِنِّي مَدِيْحُكُمْ

خَلِيلُ عَوْنٍ وَأَنْتُمْ قُدُوتِيْ بِكُمْ

التون

الواو

اهاء

أَسْأَلُ إِلَى اللَّهِ غُفْرَانًا بِفَضْلِكُمْ
 يَا مَنْ لَنَا مَلْجَأٌ يَا فَطْبَ يَا سِينِ
 لَا حَظٌ إِلَيْ وَأَسْرَتُكُمْ وَحَبَّكُمْ
 إِلَى الْمُرِيدِينَ وَالخُلَفَاءِ نَجْمُكُمْ
 أَجْرٌ سَقَامِيْ أَغْثِ يَا سَيِّدِيْ لَكُمْ
 مَقَامُكُمْ بُعْلًا يَا فَطْبَ يَا سِينِ
 يَا رَبَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى أَحْمَدْ
 وَالْأَلْ وَالصَّحْبِ وَالْتَّبَاعِ وَالْأَزْيَدِ
 بِالْعِلْمِ وَالْعَمَلِ وَالْعِرْفَانِ يَا مُرْشِدْ
 عَلَيْكُمْ بِخُصُوصِ قُطْبَ يَا سِينِ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ شُكْرِيْ دَامَ كَالدَّيْمِ
 لَهُ الشَّاءُ بِجَمِ شَاعَ لِلشَّيْمِ

وَاللام
الف

الباء

الحم

تَكَثُّرُ الشَّغْفُ لِلتَّمْدِيجِ كَالْغَيْمِ
نَالَ الْعَلَا بِالهِ قُطْبَ يَاسِينَ

نَظَمُ سُلْسَلَةُ النُّسَيْبَةِ الْقُدُسِيَّةِ النُّبُوَيَّةِ
الْقَادِرِيَّةِ الْحَسَنِيَّةِ الْعَلَوِيَّةِ

هَذِهِ شَجَرَةُ أَصْلُهَا أَصْبَلُ، وَفَرَعُهَا نَبِيلُ، وَحَامِلُهَا
رَجُلٌ جَيْلَلُ، أَسْأَلُ اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يَرْزُقَهُ السَّكِينَةَ
وَالْإِسْتِقَامَةَ وَيُلْزِمُهُ كَلِمَةُ الْسَّقْوَى بِحُرْمَةِ حَبِيبِكَ
الْمُهَبِطُ عَلَيْهِ الْوَحْيُ وَالتَّنْزِيلُ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ
وَسَلَّمَ * فَانَا افْقَرُ الْوَرَى، وَخَادِمُ الْفُقَرَاءِ * نَاصِحُ
الْمُؤْمِنِينَ، وَوَارِثُ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ، السَّيِّدُ يَسْنَ إِبْنُ
السَّيِّدِ مُحَمَّدِ الْقَادِرِيِّ خَادِمُ سَجَادَةِ جَدِّهِ شِيخِ
الْمَشَايخِ الْكُلِّ، سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ حَبِيبُ الدِّينِ عَبْدُ الْقَادِرِ
الْجِيْلِيِّ فَدَسَ اللَّهُ سِرَّهُ الْعَزِيزُ، وَأَفَاضَ عَلَيْنَا بِرَهُ أَمِينُ،
شِعْرُ،

مَوْلَايَ صَلَّى وَسَلَّمَ دَائِمًا أَبَدًا
 عَلَى حَبِيبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ
 لِلَّهِ حَمْدًا عَلَى اَلْأَنْعَامِ اَوْلِيهَا
 فَضْلًا عَلَيْنَا وَفِي اَلْأَنْسَابِ اَعْلَاهَا
 عَلَى الرَّسُولِ صَلَوةً ثُمَّ تَسْلِمَةً
 وَالْأَلَّالِ وَالصَّحْبِ وَالْأَتَابِعِ اَنْهَاهَا
 يَا سَائِلِيْ نَسَبِيْ وُدُّا فَسِلْسِلَتِيْ
 اَنْظِمْ لِتَنْظُرِهِ سَهْلًا لِفَحْوَهَا
 اَنِّي خَلِيلُ عَوْنُ اِسْمًا ثَانِيَا فَانَابَ
 مِنْ الْلَّوْذَعِيْ حِكْمًا يَا سِينُ ثَانِيَهَا

(ثانيٌ ليس من النبي ﷺ لأنَّه ياسين الأول في هذه الشجرة التي مسمى بجمعني
الياء والسيء، للانشقاع به فالاسم ثانية ابنها ابن خامسهم محمد سندي)

هُوَابْنُ خَامِسِهِمْ مُحَمَّدٌ سَنَدِيٌّ
 بَغْدَادُ مَوْلَدُهُ فِي الْمُدْنَى أَزْهَهَا
 ابْنُ الْأَمَامِ جَمَالِ الدِّينِ أَوْحَدِهِمْ
 ابْنُ الْخَلِيلِ وَحِيدِ الْعَصْرِ أَخِيهَا
 هُوَابْنُ سَيِّدِ ابْرَاهِيمِ وَاحِدِهِمْ
 ابْنُ الْمُحَمَّدِ رَابِعِهِمْ وَأَغْلَاهَا
 ابْنُ الْعَلِيِّ مُشَّى وَهُوَ عَالِمُهُمْ
 ابْنُ الشَّرِيفِ سُلَيْمَانِ وَأَبْهَهَا
 هُوَابْنُ وَاحِدِهِمْ عُثْمَانَ ابْنُ عَلَّا
 إِلَدِينِ ابْنَمِ مَنْ فِي الْخُلُقِ أَحْلَاهَا

اسْمًا بِسَيِّدِ شَمْسِ الدِّينِ ابْنِ مُحَمَّدٍ
 —مَدَابِنُ سَيِّدِ سَيْفِ الدِّينِ أَذْكُهَا
 هُوَابِنُ يَحْيَى مُشَّى ابْنِ سَيِّدِنَا
 ظَهِيرِ دِينِ فَرِيدُ الْعَزِّ أَسْنَاهَا
 هُوَابِنُ أَحْمَدَ ثَانِي ابْنُ صَالِحِهِمْ
 ابْنُ الْأَرِيبِ عِمَادِ الدِّينِ أَجْلَاهَا
 ابْنُ الْمُكَنَّى أَبِي بَكْرِ زَكِيَّهِمْ
 عَبْدِ الرَّزَاقِ ابْنِ مَنْ فِي الْفَخْرِ أَغْلَاهَا
 أَلْسَيِّدِ الشَّيْخِ عَبْدِ القَادِرِ الْفَخْمِ
 غَوْثِ عَظِيمِ جَلِيلِ الْمَجْدِ يَحْوِيهَا

ابْنِ اْلَامِ اَبِي صَالِحٍ صَفَّيْهِمْ
 مُوسَى الْمُلَقَّبُ جَنْكِيْ دُوْسْتُ اَهْدَاهَا
 ابْنِ لِثَالِثٍ عَبْدِ اللَّهِ اَشْجَعِهِمْ
 هُوَابْنُ يَحْيَى ابْنِ ثَانِي الْعِقْدِ اَفْوَاهَا
 مُحَمَّدِابْنِ لِدَاؤِدِابْنِ اَوْرَعِهِمْ
 مُوسَى الْمُشْنَى ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ ثَانِيهَا
 ابْنِ الْغَضَنْفَرِ مُوسَى الْجَوْنِ ابْنِمِ عَبْدِ
 اللَّهِ مَحْضِ ابْنِ الْحَسَنِ الْمُشَنَّهَا
 ابْنِ الصَّفِيِّ حَسَنِ سِبْطِ النَّبِيِّ ابْنِ الْ
 عَلِيِّ وَقَاطِمَةِ الزَّهْرَاءِ كُبْرَاهَا

بِنْتُ الرَّسُولِ شَفِيعُ الْمُذْنِبِينَ وَخَيْرٌ
 لِلنَّاسِ أَفْضَلُهُمْ خَلْقًا وَأَزْكَهُمْ
 مُحَمَّدٌ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنَمِ عَبْدِ
 الْمُطَلَّبِ نَسْلُ هَاشِمٍ مُهَنَّهَا
 هُوَ ابْنُ عَبْدِ مَنَافِ ابْنِ الْقُصَيْيِّ سَمَا
 ابْنُ الْكِلَابِ ابْنُ مُرَّةَ نَسْلُ أَصْفَاهَا
 كَعْبٌ هُوَ ابْنُ لُوَيٍّ ابْنُ غَالِبٍ نَسْلُ
 لِلْفِهْرِ ابْنِمِ مَالِكِ ابْنِ أَسْخَاهَا
 نُضَرُ الْوَجِيْهِ ابْنُ الْكَنَانَةِ ابْنُ خُزَيْرٍ
 سَمَّةُ ابْنِ مُدْرَكَةِ ابْنِ الْيَاسِ أَوْفَاهَا

ابْنُ الْكَمِيْ مُضْرِ ابْنِ الْهُمَامِ نِزَا
 رِبْنِ الْمُعَدَّ ابْنِ عَدْنَانِ عَلَا جَاهَا
 وَيَنْتَمِي لِذَبِيْحِ اللَّهِ نِسْبَتُهُ
 ابْنُ الْخَلِيلِ رَسُولِ اللَّهِ أَتْقَهَا
 إِلَى اسْمِ سَامِ ابْنِ نُوْحٍ يَنْتَمِي نَسَبًا
 وَالنُّوْحُ يُنْسَبُ لِلْأَدْرِيْسِ أَخْشَاهَا
 وَيَنْتَمِي لِنَبِيِّ شِيْثِ ابْنِ أَدَمِ مَنْ
 بَرَاهُهُ رَبِّيُّ أَبَا اِنْسٍ وَنَزَاهَا
 مِنْ فَوْقِ عَدْنَانَ لَمْ أَذْكُرْ سِوَى الْفُضَلَ
 مِنْهُمْ لِمَا الْمَنْعُ وَالْاِخْلَافُ يَنْهَاهَا

وَأَدَمٌ مِنْ تُرَابٍ ذَاكَ مِنْ زَبَدٍ
 وَذَاكَ مِنْ مَوْجٍ مَاءِ الطَّهْرِ أَنْشَاهَا
 وَالْمَاءُ مِنْ دُرَّةِ الْبَيْضَا وَذَاكَ مِنْ
 ارَادَةِ مِنْ عُلُومِ اللَّهِ أَبْدَاهَا
 عَلَى الرَّسُولِ وَإِخْوَانِ وَعَتْرَتِهِ
 وَالْأَلِ وَالصَّحْبِ وَالْأَتَابَاعُ يَتَلَوُهَا
 أَزْكَى الصَّلَاةِ مَعَ التَّسْلِيمِ مَا خَطَرَتْ
 قَلْبُ الْعِبَادِ بِاسْنَى النَّظَمِ أَفْنَاهَا

تمت قوله ايضاً رضي الله عنه

الفَيْضُ الْأَقْدَسِيَّةُ الْفَاطِرِيَّةُ

فِي نَظَمٍ

سَلْسَلَةُ أَشْيَاخِ الطَّرِيقَةِ الْقَادِرِيَّةِ

شِعْرٌ

صَلِّ سَلَّمْ عَلَى النَّبِيِّ يَارَجَاءُ

وَعَلَى الْأَلَّ مِلَّا شَيْئِيْ تَشَاءُ

جَائَنَا الصُّلْحًا وَهُمْ رُغَبَاءُ

حَيْثُ قُلْنَا فِينَا الْهُدَى وَالنَّجَاءُ

طَامِعِينَ لِقَاءَ رَبِّهِمْ قُلْ

سَالَهُمْ وَلَا تُؤْتُمُ الْأُمَانَاءُ

وَأَمْرَنَا هُمْ تِلَوَةَ كَلِمًا
 تِلَوْهِيْدِ مَنْ لَهُ الْكِبْرِيَاءُ
 قَدْ حَمَلْنَا عَلَيْهِمْ وَاشْتَرَطْنَا
 مَا أَخْذَنَا عَمَّنْ حَوَاهُ الْعَلَاءُ
 افْتَدَيْتُ النَّظَمَ أَبِي الدُّكَاءَ
 أَخْذَتْ مِنْهُ الْخَلَاقَةَ الضَّيَاءُ
 قَالَ شَيْخُ الْعَظِيمِ سَمَّاهُ يَاسِيَّ
 نَأَبِي تَابِعًا وَلَهُ الشَّاءُ
 شَيْخُ مَجْدِ مُحَمَّدٍ وَالِدِيْنِ مَنْ
 قَدْنَحَاهُ الْكِرَامُ وَالْعَرَفَاءُ

أَخْذَهَا عَنْ أَبِيهِ شَيْخِ جَمَالِ الدِّينِ
 مَنْ بِحِبَّاهُ يَرُوِيُ الظِّمَاءُ
 عَنْ عَلِيٍّ ابْنِ عَمِّهِ ذَا عَنْ ابْنِ الْ
 عَمِّ عَبْدِ الْقَادِرِ نُجَابَاءُ
 عَنْ أَبِيهِ بَكْرٍ أَبِيهِ عَنْ اسْمَا
 عِيلَ وَالدِّهِ عَطَاهُ غَنَاءُ
 عَنْ أَبِيهِ عَبْدِ الْوَهَابِ عَنِ الْوَأْ
 لِدِ نُورِ الدِّينِ فَعَنْهُمْ رِضَاءُ
 عَنْ أَبِيهِ مُحَمَّدِ الدَّرْوِيشِ
 عَنْ حُسَامِ الدِّينِ زَهَاءُ الْجِبَاءُ

عَنْ أَبِيهِ بَكْرٍ أَبِيهِ عَنِ الْوَا
 لِدِ يَحْيَى عَمَّنْ بِهِ اْلَا هَتَّدَاءُ
 نُورِ الدِّينِ أَبِيهِ ذَاعَنْ وَلِيَ الدَّ
 دِينِ وَالدِّهِ عَلَاهُ الْبَهَاءُ
 عَنْ أَبِيهِ زَيْنِ الدِّينِ عَنْ أَبِيهِ
 شَرَفِ الدِّينِ مَنْ بِهِ اْلَا قَدَّاءُ
 عَنْ أَبِيهِ شَمْسِ الدِّينِ عَنْ مُحَمَّدٌ
 نِ الْهُتَّاكِ أَبِيهِ فِيهِ التِّجَاءُ
 عَنْ أَبِيهِ عَبْدِالْعَزِيزِ مُغِيشِي
 فَهُوَ أَخَذَ الطَّرِيقَ فِيهَا الْوَقَاءُ

عَنْ أَبِيهِ غَوْثِ الْوَرَى سَيِّدِ الْأَلْفِ
 طَابَ طَابَ بِهِ الْمُنَا وَالرَّجَاءُ
 شَيْخُنَا عَبْدُ الْقَادِرِ مُحْمَّدُ دِينِ
 مَنْ بِهِ نَتَصَلُّ حَمَّى وَنَشَاءُ
 وَهُوَ عَنْ شَاهِ مُبَارَكِ الْمَخْزُومِيِّ
 عَنْ عَلِيِّ الْقُرَشِيِّ بِهِ الْأَجْتِدَاءُ
 عَنْ مُحَمَّدِ الْوَلِيِّ طَرْسُوسِيِّ
 عَنْ صَفِيِّ عَبْدِ الْوَاحِدِ الْأَتَقَاءُ
 زَانَهُ وَهُوَ عَنْ أَبِي بَكْرِ شِبْلِيِّ
 عَنْ جُنِيدِ بَائِعَةِ النُّقَبَاءِ

عَنْ سَرِّيِ السَّقْطِيِّ عَنِ الْمَعْرُوفِ
 عَنْ عَلِيِ الرِّضَا عَلَاهُ السُّخَاءُ
 عَنْ مُوسَى الْكَاظِمِ أَبِيهِ فَعْنُ وَأَ
 لَدِهِ جَعْفَرٌ أَتَاهُ الْهَنَاءُ
 وَهُوَ عَنْ بَاقِرٍ أَبِيهِ الْأَمَامُ
 عَنْ أَبِيهِ الْعَلِيِّ رَقَاهُ الذِّكَاءُ
 عَنْ أَبِيهِ سَبْطِ النَّبِيِّ حُسَيْنٍ
 عَنْ أَبِيهِ الْعَلِيِّ فَمِنْهُ الشَّفَاءُ
 وَعَلَى سَنَدِ قَمَرُوفٍ شَيْخِيٍّ
 أَخَذَهَا عَمَّنْ فِي يَدِيهِ الْغَنَاءُ

سَيِّدِيْ دَآؤْدُ الطَّائِيْ عَنْ حَبِّيْبِ الْ
 عَجَمِيْ مَنْ لَهُ الْحُلْيَ وَالسَّنَاءُ
 فَعَنِ الْحَسَنِ الْبَصَرِيِّ دُخْرِيْ
 عَنْ عَلِيِّ مَنْ لَهُ النُّهَى وَالنَّقَاءُ
 وَهُوَ عَنْ ابْنِ عَمِّهِ خَيْرِ خَلْقِ الْ
 لَهُ مِنْهُ لَذَا الْحَمْيَ وَالرَّخَاءُ
 فَعَنِ الْجِبَرِئِيلِ وَهُوَ عَنِ اللَّهِ
 هِ الَّذِي يَنْتَهِي إِلَيْهِ الْمُنَاءُ
 فَادْكُرُو اللَّهَ وَاشْكُرُو هُ لِمَا أَنْ
 قَدْ هَدَيْكُمْ لِمَا بِهِ اْلَارْتَوَاءُ

*	٣٣	*
---	----	---

وَعَلَى الْمُصْطَفَى الرَّسُولِ صَلَوَةُ اَللّٰهِ

لَهُ ثُمَّ سَلَامٌ وَالْهَنَاءُ

وَعَلَى اَلَّا لِ الصَّحَابِ الْكَرَامِ

وَمُنِيبِيهِمْ وَهُمْ بُدَلَاءُ

جُذُّ لِيَاسِينَ جُودَ عَفْوٍ وَفَضْلٍ

وَلَنَا رَبُّنَا فَمِنْكَ الْعَطَاءُ

مَا اسْتَفَادُوا بِذِكْرِهِمْ صُلْحَاءُ

وَتَفَتَّ بِوَصْفِهِمْ وَرَفَقاءُ

نظم سلسلة الجفرية القادرية

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي حَبَانَا
 وَاسْطَأَهُ مِنْ عِنْدِهِ أَعْطَانَا
 صَلَى عَلَى احْمَدِ الَّذِي هَدَنَا
 وَاللهِ وَصَاحِبِهِ رِضْوَانَا
 أَقُولُ سَيِّدَ خَلِيلٍ عَوْنَ الشَّاهِرِ
 أَخَذْتُ خِلَافَةَ مِنْ أَبِي الْمَاهِرِ
 هُوَ سَيِّدُ يَاسِينٍ وَشَيْخُ زَاهِرٍ
 يَقُولُ أَبِيَاتًا أَتَتْ ذُو الْطَّاهِرِ

وَوَالدِيْ مُحَمَّدِ الْجَمَالِيْ

وَهُوَ عَنِ الْمَرْحُومِ شَيْخِ عَالِيٍّ

فَعَلَ الشَّيْوخُ أَصْفَرْ إِلَى مُحَمَّدٍ

صَالِحٌ أَخَذَ عَنْ أَيِّهِ اْلَامْجَدِ

طَرِيقَةُ الْقَادِرِيَّةِ الْمُمَجَّدَةِ

مُوصَلَةُ مَحْمُودَةُ مُقَلَّدةُ

الشَّيْخُ عَبْدُالْقَادِرِ ابْنُ عُمَرِ

أَخَذَ الطَّرِيقَ الْقَادِرِيَّ عَنْ جِفْرِيِّ

قُطْبُ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ سَيِّدُ

شَيْخُ سُمَاهُ وَأَبُوهُ مُحَمَّدٌ

مَنْ سَئَلَهُ أَجَابَهُ بِطَوْلِهِ
 بِمَنْ وَصَلَتْ سَيِّدِي بِقَوْلِهِ
 يَقُولُ بِاسْمِ اللَّهِ شَيْخُ الْجِفْرِي
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مَعًا وَشُكْرِي
 ثُمَّ صَلَوةً وَسَلَامًا أَبْدِي
 عَلَى شَفِيعِ الْمُذْنِبِينَ فِيْ غَدِ
 مُحَمَّدٌ وَآلُهُ وَصَاحْبِهِ
 وَتَابِعِيهِ فِيْ رِضَاءِ رَبِّهِ
 السَّالِكِينَ أَحْسَنَ الطَّرِيقَةِ
 مَنْ سَيِّرُهُمْ صِدْقًا عَلَى الْحَقِيقَةِ

وَبَعْدَ أَنِّي مَرَّةً سُئلْتُ
 بِمَنْ تَصِلُ طَرِيقُكَ فَقُلْتُ
 يَا سَائِلِي عَمَّنْ أَنَا طَرِيقِي
 أَخْذُهَا عَنْهُ وَمَنْ هُوَ عَمْدَتِي
 اغْلَمْ بِأَنَّ سَيِّدِي أُسْتَادِي
 الْمُتَصِلُ بِفَضْلِهِ اسْنَادِي
 مُحَمَّدُ ابْنُ حَامِدٍ الْأَوَّاهِ
 السَّالِكُ طَرِيقُ أَهْلِ اللَّهِ
 وَهُوَ أَخْذُ عَنْ سَنَالْفَخْرِ الْجَلِيِّ
 أَغْنِي ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَانَا عَلِيِّ
 وَهُوَ أَخْذُ عَنْ شَهَابِ الدِّينِ

أَخِيهِ أَخْمَدَ ذِي الْفَضْيَلَتَيْنِ
 وَأَخْمَدُ أَخْدُ عَنْ أَبِيهِ
 عَبْدَ اللَّهِ الْمَعْرُوفِ يَا نَبِيِّهِ
 ثُمَّ أَبُوهُ عَنْ أَبِيهِ أَخْدًا
 شَيْخُ أَخْمَدَ مَنْ بِهِ يُكْفَى أَذَا
 أَخْمَدُ أَيْضًا أَخْدَهَا عَنْ وَالِدَهِ
 أَغْنِيُ الْحُسَيْنَ مَنْ سَمَا فِي مَقْصِدِهِ
 ثُمَّ الْحُسَيْنُ عَنْ عَظِيمِ الْجَاهِ
 وَالِدَهِ الْمَشْهُورِ عَبْدَ اللَّهِ
 هُوَ أَخْدُ عَنْ عَمِّهِ مُحْمَّدِ النُّفُوسِ
 أَغْنِيُ أَبَابَكْرَ الشَّهِيرَ الْعَيْدَرُوْسَ

ثُمَّ أَبُو بَكْرٌ أَبْنُ عَبْدِ اللَّهِ
 أَخْذَ عَنْ جَمَالِ الدِّينِ اللَّهِ
 مُحَمَّدٌ أَبْنُ أَحْمَدٍ بِأَفْضَلِ
 أَخْذَهَا بِأَفْضَلِ عَنْ ذِي الْفَضْلِ
 أَغْنِيَ جَمَالَ الدِّينِ أَبْنَ مَسْعُودَ
 ثُمَّ جَمَالُ الدِّينِ عَنْ ذِي الْجُودِ
 مُحَمَّدٌ أَبْنُ سَعِيدٍ وَهُوَ عَنْ
 أَحْمَدَ الرَّدَادِ أَيْضًا وَهُوَ عَنْ
 شِيخِ اسْمَاعِيلَ ذَاكَ الْجَبَرِتِيِّ
 وَالْجَبَرِتِيِّ عَنِ السَّلَامِيِّ عَمْدَتِيِّ
 ثُمَّ السَّلَامِيُّ أَخْذَ عَنْ أَحْمَدٍ

أَعْنَىٰ بِهِ نَجْلَ الْجَمَالِ الْأَسَدِيِّ
 وَالْأَسَدِيِّ عَنِ ابْنِ يَغْنَمٍ أَخَذَا
 ثُمَّ أَبْوْبَكْرُ ابْنُ يَغْنَمٍ أَخَذَا
 عَنْ شَيْخِنَا مُحَمَّدِنَا الْأَسَدِيِّ
 يُعْرَفُ بِالثَّانِيِّ هُوَ عَنْ أَحْمَدِ
 وَالثَّالِثُ أَحْمَدُ عَنْ أَبِيهِ الرَّابِعِ
 عَبْدِ اللَّهِ الْأَسَدِيِّ يَا هَذَا فَعَ
 وَشَيْخُهُ الْمَشْهُورُ ابْنُ زُرْبَةٍ
 فَاهْتَفْ بِهِمْ فِي كُلِّ وَقْتٍ كُرْبَةٍ
 كِلَاهُمَا قَدْ أَخَذَا فِي الْحِينِ
 عَنِ الْمُلَقْبِ بِعَفِيفِ الدِّينِ

وَهُوَ عَنِ الْقُطْبِ الْعَظِيمِ الشَّانِ
 الشَّيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيِّ
 وَهُوَ عَنِ الْمُبَارَكِ السَّعِيدِ
 أَغْنِيِ الْمُكَنَّى بِابِنِ سَعِيدٍ
 ثُمَّ الْمُبَارَكُ عَنْ عَلِيِّ الْقُرَشِيِّ
 وَهُوَ عَنِ الطَّرْسُوْسِيِّ اضْحَى مُنْتَشِيِّ
 مُحَمَّدُ الطَّرْسُوْسِيُّ عَنْ عَظِيمٍ
 الشَّيْخِ عَبْدِ الْوَاحِدِ التَّمِيمِيِّ
 وَهُوَ عَنِ الشِّبَلِيِّ أَبِي بَكْرِ الْوَلِيِّ
 مَنْ بِكَاسِ حُبِّ نَاضْحَى مُمْتَلِيِّ
 وَالشِّبَلِيِّ أَخَذَ عَنْ زَعِيمِ الطَّائِفَةِ

أَغْنِيْ جُنِيدَ عَظِيمَةَ لِلطَّائِفَةِ
 وَهُوَ عَنِ السَّرِيِّ الْعَظِيمِ السِّقْطِيِّ
 وَالسَّرِيِّ عَنْ مَعْرُوفٍ حَقًا قَدْعُطِيِّ
 وَأَخْدُ مَعْرُوفٍ عَنْ دَاؤُ دِ
 أَغْنِيْ بِهِ الطَّائِيِّ أَهْلَ الْجُودِ
 وَأَخْدُ دَاؤُ دِ عَنْ مُقَدَّمِ
 أَغْنِيْ بِهِ الشَّيْخَ الْحَبِيبَ الْعَجَمِيِّ
 وَالْعَجَمِيُّ أَخْدُ عَنِ الْحَسَنِ
 الْبَصَرِيُّ الْمَشْهُورُ ذِي السَّمْتِ الْحَسَنِ
 وَالْحَسَنُ الْبَصَرِيُّ أَخْدَ عَنْ عَلِيِّ
 أَغْنِيْ ابْنَ أَبِي طَالِبٍ ذِي الْقَدْرِ الْجَلِيِّ

وَهُوَ عَنِ اللَّهِ وَتَمَ قِيلِي
 يَارَبِّ وَأَغْفِرْ بِالَّذِينَ ذَكَرُوا
 ذَنْبِي لِكَوْنِي فَاصِرًا مُقْصِرًا
 أَعْدَادُهُمْ أَتْبَكَ يَارِبِّي
 أَهْلٌ فَانْتَ حَسْبُهُمْ وَحَسْبِي
 مَالِي سِوَاكَ وَالنَّبِيِّ الْمُصْطَفَى
 وَالْلَّامِ وَالْأَصْحَابِ أَرْبَابِ الْوَافِي
 وَكُلِّ أَشْيَاخِ الطَّرِيقَةِ قُدْوَتِي
 وَكُلِّ أَهْلِ الْبَيْتِ جَمْعًا عَمْدَتِي
 وَكُلِّ مَقْبُولٍ لَكَ يَارِبِّي
 مِنَ الْمَلَأِ فِي بُعْدِهِ وَالْقُرْبِ

وَمَنْ هُمْ قَدْ ذَكَرُوا أَهْلَ الطَّرِيقِ
 الْقَادِرِيُّ الْمَشْهُورِيُّ الْحَقِيقِ
 مُصَلِّيَا لِسَيِّدِ الْأَنَامِ
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى التَّمَامِ

ابتداء - رَاتِبَةُ الْجَمَالِيَّةِ الْقَادِرِيَّةِ

المعروف

بِرَاتِبَةِ الْحَقِيقَةِ الْقَادِرِيَّةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * إِلَى حَضْرَةِ نَبِيِّنَا
 وَسَيِّدِنَا الْمُصْطَفَى مُحَمَّدِ بْنِ الْمُجْتَبَى صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَآلِهِ وَاصْحَابِهِ وَاتَّبَاعِهِ وَسَلَّمَ الْفَاتِحَةَ
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ

الْعَالَمِينَ لَا * الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ لَا * مَلِكِ يَوْمٍ
 الدِّينِ طَ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِينُ طَ اهْدِنَا
 الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ لَا * صِرَاطَ الَّذِينَ آنْعَمْتَ
 عَلَيْهِمْ لَا * غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ عَ
 امِينٌ * بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * الْمَذَالِكَ
 الْكِتَابُ لَا رَيْبٌ فِيهِ جَ هُدًى لِلْمُتَّقِينَ لَا * الَّذِينَ
 يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
 يُنْفِقُونَ لَا * وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ وَمَا
 أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ جَ وَبِاً لِآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ طَ
 أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ جَ وَأُولَئِكَ
 هُمُ الْمُفْلِحُونَ * وَالْهُكْمُ مِنْ اللَّهِ وَاحِدٌ جَ

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ * اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّاهُ
 الْحَيُّ الْقَيُّومُ * لَا تَأْخُذْهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ ذَلَكَ
 مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي
 يَشْفَعُ عِنْدَهُ الْأَبَدُونَ ذَلِكَ مَا يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
 وَمَا خَلْفُهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مَنْ عَلِمَ
 الْأَبْمَاشَاءَ وَسَعَ كُرْسِيُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
 وَلَا يَوْدُهُ حَفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ *
 شَهَدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّاهُ وَالْمَلَكُوَّةُ وَأُولُو الْعِلْمِ
 قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّاهُ الْغَنِيُّ الْحَكِيمُ * إِنَّ
 الَّذِينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ قَدْ قُلَّ اللَّهُمَّ مَلِكَ الْمُلُكِ
 تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ

مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مِنْ تَشَاءُ وَتُذَلُّ مِنْ تَشَاءُ ط
 يَدِكَ الْخَيْرُ ط اِنْكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ *
 تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُوْلِجُ النَّهَارَ فِي الْيَلِ ط
 وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ
 الْحَيِّ ط وَتَرْزُقُ مِنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ *
 لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ
 مَا عَنْتُمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ
 رَّحِيمٌ * فَإِنْ تَوَلُوا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ط
 عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ * لِلَّهِ
 مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ط وَإِنْ تُبْدُوا
 مَا فِي أَنفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ يُحَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ ط

فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ
 عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ * أَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أَنْزَلَ
 إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ۖ كُلُّ أَمَنَ بِاللَّهِ وَمَلِكَتِهِ
 وَكُتُبِهِ وَرَسُولُهُ قَدْ لَا نَفْرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ
 قَدْ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا عَفْرَانَكَ رَبَّنَا وَالْيَكَ
 الْمَصِيرُ * لَا يَكْلُفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۖ لَهَا
 مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۖ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا
 خَذْنَا نَسِينَا أَوْ أَخْطَانَا ۖ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا
 اصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ۖ رَبَّنَا
 وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۖ وَاغْفُ عَنَّا
 وَاغْفِرْ لَنَا ۖ وَارْحَمْنَا ۖ أَنْتَ مَوْلَانَا فَانْصُرْنَا عَلَىٰ

*
الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ

وَلَهُ الْحَمْدُ يُخْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

**LA ILAHA IL'LAL'LAHU VAHDHAHU LASHAREEKA LAHU,
LAHUL MULKU VALAHUL HAMDHU YUHYEE VAYUMEETHU
VAHUVA ALAA KULLI SHAI IN KADEER**

அல்லாஹுவத் தவிர வேறு கிறைவன் கில்லை. அவன் ஒருவன் (துனித்தவன்) அவனுக்கு கிணணயில்லை. அரசாட்சி அவனுக்கே உண்டு. அவனுக்கே எல்லாப் புகழும். உயிர்ப்பிப்பான் இன்னும் மரணிக்கச் செய்வான். அவன் எல்லாவற்றிலும் சக்தி வாய்ந்தவன்.

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

وَاللَّهُ أَكْبَرُ

**SUBHANALLAH VALHAMDU LILLAHI VALA ILAHA
ILLALLAHU VALLAHU AKBAR**

அல்லாஹ் பரிசுத்தமானான். அல்லாஹுவக்கே
எல்லாப் புகழும். இன்னும் அல்லாஹுவைத் தவிர வேறு
இறைவனில்லை. இன்னும் அல்லாஹ் யிகப் பெரியவன்.

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمُ

SUBHANALLAHIVABIHAMDIHI SUBHANALLAHIL AZHEEM

இன்னும் அவனுடைய புகழைக் கொண்டு அல்லாஹ் பரிசுத்தமானான். வலிமை பொருந்தீய அல்லாஹ் பரிசுத்தமானான்.

رَبَّنَا أَغْفِرْلَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ

٣ الرَّحِيمُ

RABBANAKHFIR LANA VATHUB ALAINA INNAKA ANTHA
THAWABUR RAHEEM.

எங்களிறைவனே எங்கள் பிழைகளைப் பொறுப்பாயாக. எங்கள் பாபங்களை மன்னித்தருள்வாயாக. நீயோ மிக்க அன்பு புரிகிறவனும் மிக மன்னிப்பவனுமாவாய்.

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ كُلُّهَا مِنْ شَرِّ

٣ مَا خَلَقَ

AAOOZU BI KALIMATHILLAHITH THAMMATHI KULLIHA
MIN SHARRI MA KHALAK.

(நாம் பாபம் செய்வதனால்) படைத்தானே அந்த ஒருவனிலிருந்து வரும் தீங்கு அனைத்தும் எமக்கு உண்டாவதீவிருந்தும் அல்லாஹுவின் பரிபூரண கவிமாக்களைக் கொண்டும் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன்.

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْئٌ فِي
الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاوَاتِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

BISMILLAHILLAZHEE LAYALURRU MA ASMIHI SHAIOUN
FIL ARLI VALA FISSAMAAIE VAHUVAS SAMEEUL ALEEM.

வானம் பூமிகளிலே உள்ள எந்தப் பொருளும் அவனுடைய தீருநாமத்துடனே எந்தத் தீங்கும் செய்யாதே, அந்த அல்லாஹ்வின் தீருநாமத்தைக் கொண்டு, (பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன்) அவனோ கேட்கிறவனாகவும் அறிந்தவனாகவுமுள்ளான்.

رَضِيَّا بِاللَّهِ رَبِّا وَبِالْاسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا وَرَسُولًا

RALEENA BILLAHI RABBAN VABIL ISLAMI DEENAN
VABI MUHAMMADIN SALLALLAHU ALAIHI VASALLAMA
NABIYYAN VARASOOLA.

அல்லாஹ்ரவை நம்மைப் படைத்து வளர்த்துப் பாதுகாக்கும் ரப்பாக (இறைவனாக) நாம் பொருந்தீக் கொண்டோம். இஸ்லாத்தை நம் மார்க்கமாகப் பொருந்தீக் கொண்டோம். முஹம்மத் ஸல்லல்லாஹ் அலைஹிவஸல்லம் அவர்களை நபிய்யாகவும் ரஸ்லாகவும் பொருந்தீக் கொண்டோம்.

بِسْمِ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الْخَيْرُ وَالشَّرُّ بِمَشِيهِ اللَّهِ
٣ BISMILLAH VALHAMDULILLAH AL HKAIRU
VASH SHARRU BE MASHIYATILLAH.

அல்லாஹ்வின் தீருநாமத்தைக் கொண்டு எல்லாப் புகழும் அல்லாஹ்ரவக்காயிருக்கும். நன்மையும் தீமையும் அல்லாஹ்ரவின் விருப்பத்தைக் கொண்டது.

امْنَابَاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
٣ تُبَّنَا إِلَى اللَّهِ بَاطِنًا وَظَاهِرًا

AAMANNA BILLAHI VAL YAWMIL AAKHIR
TUBNA ILALLAHI BATINAN VALAHIR.

அல்லாஹுவைக் கொண்டும் திறுதி நானைக் கொண்டும் நம்பிக்கை கொண்டோம். உள்ளாலும் வெளியாலும் அல்லாஹுவிடத்து மன்னிப்புக் கோருகிறோம்.

٣ يَا قَوِيُّ يَامَتِينْ أَكْفِ شَرَالظَّالِمِينَ

YAKAWIYYU YAMATHEEN IKFI SHHARRAL LALIMEEN.

சக்திமிக்கவனே, பலமானவனே, (கொடிய துரோகிகளான) அறியாயக்காரர்களின் தீங்கிலிருந்து எம்மை நீக்கி (போதுமையாக்கி) வைப்பாயாக.

أَصْلَحَ اللَّهُ أُمُورَ الْمُسْلِمِينَ
٣ صَرَفَ اللَّهُ شَرَّ الْمُؤْذِنِينَ

ASLAHALLAHU UMOORAL MUSLIMEEN
SHARAFALLAHU SHARRAL MUAZEEN.

(ஸான்னத் வல் ஜமாஅத்தைச் சேர்ந்த உண்மையான) முஸ்லிம்களின் காரியங்களை (இனக்கமாக்கி) அழகாக்கி வைப்பாயாக. முஸ்லிம்களை ஏமாற்றித் தங்களை முஸ்லிம்கள் எனக் கூறிக் கொண்டு கூஸ்லாத்தை அழிக்க

வரும்) கொடியவர்களான பாபிகளின் தீங்கை அல்லாஹுவே அவர்களின் பக்கம் தீருப்பி வைப்பாயாக.

يَا عَلِيٌّ يَا كَبِيرٌ يَا عَالِيٌّ يَا قَدِيرٌ
٣ يَا سَمِيعٌ يَا بَصِيرٌ يَا لَطِيفٌ يَا خَبِيرٌ

YA ALIYYU YAKABEERU YA ALEEMU YAQADEERU
YASAMEEUO YA BASHEERU YA LATHEEFU YA KHABEER.

உயர்வு பொருந்தியவனே, மிகப் பெரியவனே, மிக அறிந்தவனே, சக்தி வாய்ந்தவனே, கேட்கிறவனே, பார்க்கிறவனே, அன்புடையோனே, உள்ளிளங்கி அறிந்தோனே.

يَا حَيٌّ يَا قَيْوُمٌ يَا عَلِيٌّ يَا عَظِيمٌ يَا بَدِيعٌ
٣ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَا ذَالْجَلَالِ وَالْأَكْرَامِ

YA HAYYU YAKAYYOOMU YA ALIYYU YA AZHEEMU
YA BADEE OUS SAMAWATI VAL ARLI YAZAL JALALI VAL IKRAM.

நித்திய ஜீவனுள்ளவனே, நிலையானவனே, உயர்வானவனே, மிகப் பெரும் சக்தியுடையவனே, வானங்களையும் பூமியையும் உண்டாக்கினவனே, மாட்சிமையுடையவனே, சங்கை செய்தற்கு உரிமையுடையவனே.

يَارَبَّنَا وَاعْفُ عَنَّا وَامْحُ الذِّيْ كَانَ مِنَّا ٣

YARABBANA VAOUFU ANNA VAMHULLAZEE KANA MINNA.

எங்கள் திறைவனே எங்கள் பாபங்களை மன்னித் தருள்வாயாக. எங்களினின்றுமான பாபக்கறைகளை அழித்து விடுவாயாக.

يَا فَارِجَ الْهَمٌ وَيَا كَاشِفَ الْغَمِ
وَيَا مَنْ لَعْبَدِهِ يَغْفِرُ وَيَرْحُمُ

YA FARIJAL HAMMI VA YA KASHIFAL KHAMMI VAYA MAN
LIABDIHI YAKHFIRU VAYARHAM.

மனக்கவலைகளை நீக்குகிறவனே, சஞ்சலங்களை நீக்குகிறவனே, அவனுடைய அடிமைக்கு உரியவனான அல்லாஹுவே பிழை பொறுப்பாயாக, கீருபை செய்வாயாக.

يَا ذَالْجَلَلِ وَالْأَكْرَامِ
أَمْتَنَا عَلَى دِينِ الْاسْلَامِ

YADHAL JALALI VAL IKRAM AMITHNA ALAA DEENIL ISLAM

மாட்சிமையும் கீருபையும் உடைய அல்லாஹுவே பரிசுத்தமான இஸ்லாமிய மார்க்கத்தில் எங்களை மரணிக்கச் செய்வாயாக.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ
وَآلِ وَالصَّحْبِ وَسَلِّمْ

ALLAHUMMA SALLI ALAA MUHAMMAD
VAL AALI VASSAHBI VASALLIM.

அல்லாஹுவே எங்கள் கண்மனி நாயகம் முஹம்மத் ஸல்லல்லாஹு அலைஹிவஸல்லம் அவர்கள் பேரிலும் அவர்கள் கிளையார் பேரிலும் அவர்கள் தோழர்கள் பேரிலும் ஸலவாத்தும் ஸலாமும் சொல்வாயாக.

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّ الْبَرَaiَا

**١١
٣**

وَنَسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِنَ الْخَطَايَا

**ASTHAKHFIRULLAHA RABBAL BARAYA
VANASTAKHFIRULLAHA MINAL KHATAYA.**

சீருஷ்டிப் பொருள்களை வளர்த்துப் பாதுகாக்கும் இறைவனிடத்தில் பிழை பொறுக்கத் தேடுகிறேன். (நாம் செய்த) குற்றங்களில் நின்றும் அல்லாஹுவிடத்தில் பிழை பொறுக்கத் தேடுகிறோம்.

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ

**ASTHAKHFIRULLAHAL LADHEE LA ILAHA ILLA HUWAL
HAYYUL KAYYOOMU VA ATHOOBU ILAIHI.**

நித்திய ஜீவனும் நிலைத்து நிற்பவனுமான அவன்லாத வேறு இறையில்லையே அந்த அல்லாஹிடத்து பிழை பொறுக்கத் தேடுகிறேன். அவனளவிலையே தவ்பாச் செய்து மீஞ்கிறேன். (தவ்பா : பாவமன்னிப்பு)

نَسْأَلُكَ أَنْ تُنَورْ قُلُوبَنَا وَأَبْصَارَنَا

**٣
بُنُورٌ مَعْرِفَتِكَ يَا اللَّهُ**

NAS ALUKA AN TUNAWWIRA QULOOBANA VA ABSARANA
BENOORI MA'ARIFATIKA YA ALLAH.

அல்லாஹுவே உன்னை அறியும் அறிவாகிய
உன்னுடைய மஹிரபாவினுடைய ஜோதியைக் கொண்டு
எங்கள் இதயங்களையும் எங்கள் கண்களையும்
ஒளிமியப்படுத்துகிறதை உன்னிடத்தில் வேண்டுகிறோம்.

بِاللّٰهِ

يَا أَلْلٰهُ

YAA ALLAAH

பரிபூரணமாய் எங்கும் நிறைந்த பரிசுத்த இறைவனே.

فَالْهُ جَدُّنَا سَيِّدُ الْأَفْطَابِ مُحَمَّدُ الدِّينِ عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيُّ

فُدْسَ سِرَّةُ

بَشِّرَنْ بِالصَّلْوَةِ طَهْ نَبِيًّا

وَارْفَعْنُ شَيْخَنَا وَلِيًّا رَضِيًّا

BASSIRAN BISSALATHI THAHA NABIYYA

VARFA AN SHAIKHANA VALIYYAN RALIYYA.

நபியாகிய

தாஹா

ஸெல்லல்லாஹு

அலைஹிவஸல்லம்) அவர்கள் மீது ஸலவாத்துக் கூறுகிறது
கொண்டு நன்மாராயம் கூறுங்கள்.

நம் செய்காகிய அவர்களை எங்கள் பொருத்தமான நாதாவாக உயர்த்துங்கள்.

لَسْتُ أَنْسَى الْأَحْبَابَ مَا دُمْتُ حَيًّا

إِذْ بَنَوْا بِالنَّوْى مَكَانًا فَصَيَا

LASTHÚ ANSAL AHBABA MA D'HUMTHÚ HAYYA
IZ BANAW BINNAWA MAKANAN QASIYYA.

யான் சீவித்து வரும் (உயிரோடிருக்கும்) காலமெல்லாம் என் உகப்புக்குரியவர்களை நான் மறக்கமாட்டேன்.

தூரப் பிரதேசம் சென்று அவர்கள் நாடிச் சென்ற கிடத்தில் ஒரு வீட்டை அமைத்துக் கொண்டாலும் சரியே.

فَتَلَوْا أَيَّةَ الْوِدَاعِ فَخَرُّوا

خِيفَةَ الْبَيْنِ سُجَّدًا وَبَكَيَا

(آية الوداع: هذا فراق بيني وبينك، من آية القرآن اي هذا وقت فراق بيني وبينك)

FATALAW AAYATAL VIDA AIE FAKHAROO
KHEEFATHAL BAINI SUJJADAN VA BUKIYYA.

பிரிவின் ஆயத்தை அவர்கள் ஓதினார்கள். அப்போது பிரிவின் அச்சத்தால் சாஷ்டாங்கம் செய்தவர்களாகவும் அழுதவர்களாகவும் அஞ்சியவர்களாகக் குப்புற விழுந்தார்கள்.

وَبِذِكْرِهِمْ تَسِيحُ دُمُوعِي
كُلَّمَا اشْتَقْتُ بُكْرَةً وَعَشْيَا

VABI ZIKRAHUMU THASEEHU DHUMOO AEE
KULLA MASHTAQTHU BUKRATHAN VA ASHIYYA.

காலையும் மாலையும் அவர்களை என்னித்
துன்பப்படும் போதல்லாம் அவர்களை நினைக்கிறது
கொண்டு என்னுடைய கண்ணர் ஒழிக் கொண்டிருக்கிறது.

وَأَنْاجِي الْأَلَّهَ مِنْ عَظِيمٍ شَوْقِيْ
كَمْنَاجَاهَ عَبْدِهِ زَكَرِيَاً

VA UNAJIL ILAHA MIN ULMI SAWQEE
KA MUNAJATHI ABDHIHI ZAKARIYYA.

என்னுடைய கடுமையான இச்சையினின்று
அல்லாஹுவை நான் மன்றாடுகிறேன். அல்லாஹுவின்
அடிமையான ஸகரிய்யா (அவை) அவர்களின்
மன்றாட்டம் போல்.

وَأَخْتَفِي نُورَهُمْ فَعُدْتُ أَنَادِيْ
فِي ظَلَامِ الدُّجَى نِدَاءً خَفِيَاً

VAKHTHAFA NOORUHUM FA OUDHTHU UNADEE
FEE LALAMID DUJA NIDA UN KHAFIYYA.

அவர்களின் ஜோதி அணைந்தது. அப்போது காரிஞ்சிலே
மறைவான அழைப்பாக அழைக்கிறவனானேன்.

وَهَنَ الْعَظِيمُ بِالْفِرَاقِيْ فَهَبْلِيْ
رَبِّ الْقُرْبَ مِنْ لَدْنِكَ وَلِيَا

VAHANAL AZHMU BIL FIRAQI FA HABULEE
RABBI BILQURBI MILLADHUNKA VALIYYA.

என்னுடைய மகாபெரும் சக்தி பிரிவினால்
பலவீனமடைந்தது. என் இறைவா! நான் உன்னிடத்தீல்
வலிய்யாக நெருங்குசீற்றதற்கு எனக்கு அருள்பாலிப்பாயாக!

يَا خَلِيلِيْ خَلِيلِيْ بِعُشْقِيْ

أَنَا أَوْلَى بِنَارِ حُبِّيْ صُلَيْ

YAA KHALEELAIYA KHALLIYAANEE BI ISHQEE
ANA AWLA BINARI HUBBEE SULIYYA

என்னுடைய இரு சகோதரர்களுமே, என்னுடைய
ஆஸ்சயைக் கொண்டு என்னை விட்டுவிடுவ்கள்.
என்னுடைய இறைகாதலைனும் நெருப்பிலே நான்
வாட்டப்பட்டவனாக இருப்பதீல் மிகப் பாத்தியமானவன்.

أَنَا فِي نَاظِرِيْ وَحُبِّيْ وَقَلْبِيْ

لَسْتُ أَدْرِيْ أَيْهُمْ أَشَدُّ غُتْيَا

ANA FEE NALIREE VAHUBBEE VAQALBEE
LASTHU ATHUREE IYYUHUM ASHADDU UTHIYAA.

நான் நோட்டமிடுகிறதிலும் என் உகப்பிலும் என்
இதயத்திலும் அவர்களில் எவர் கடுமையாய் முதிர்ந்தவர்
என்பதை நான் அறியவில்லை.

أَنَا شَيْخُ الْغَرَامِ مَنْ يَقْتَدِيْ بِي
فِي الْهَوَى أَهْدِهِ صِرَاطًا سَوِيًّا

ANA SHAIKHUL KHRAMI MAN YAKTHADTHEE BEE
FILHAVAA AHDIHI SIRATHAN SAVIYYAA.

நானோ இறை மோகத்தையுடைய செய்கு ஆவேன்.
இந்த இறையிச்சையிலே எவர் என்னைப் பின்பற்றுவாரோ
அவருக்குச் சரியான பாதையை நேர்வழியாக நான்
காட்டுவேன்.

أَنَّمِيتُ الْهَوَى وَيَوْمَ أَرَاهُمْ
ذَالِكَ الْيَوْمَ يَوْمَ أَبْعَثُ حَيَا

ANA MAITHUL HAVA VAYAUMA ARAAHUM
ZALIKAL YAWMA YAWMA UBASU HAYYA.

நானோ பேராசையின் மையித்தாக (இறந்த
பொருளாக) உள்ளேன். ஒரு நாளை அவர்களுக்குக்
காட்டுவேன். அந்த நாளை நான் ஹயாத்தாக
(உயிருள்ளவனாக) எழுப்பப்பட்ட நாளாக அவர்களுக்குக்
காட்டுவேன்.

وَاسْتَجِبْ سَيِّدِيْ دُعَائِيْ لَانِيْ
لَمْ أَكُنْ بِالدُّعَاءِ رَبِّيْ شَقِيّاً

VASTHAJIB SEYYIDHEE DHU AA' AEE LIANNEE
LAM AKUN BIDH DHU AA' AEE RABBEE SHAQIYYA

என் நாயகனே! என் பிரார்த்தனைகளுக்கு நீ விடை பகர்வாயாக! ஏனெனில் என்னுடைய ரப்பே (இறைவனே) நான் கேட்கும் துஆக்களைக் கொண்டு நான் முதேவியாகாமல் (தூரதீருஷ்டவாளியாகாமல்) இருக்க வேண்டும். (பிரார்த்தனையைக் கொண்டு என் இறைவா தூரதீருஷ்டவாளியாக நான் ஆகவில்லை)

شَيْئًا لِلَّهِ يَاعْبُدَ الْقَادِرَ

مُحْيِ الدِّينُ فِي الْقَلْبِ حَاضِرٌ ۖ

SHAIAN LILLAHI YA ABDAL KADIR
MUHYEDDEEN FILQALBI HALIR.

முஹிய்யுத்தீன் அப்துல் காதீர் ஜீலானிய் (ரவி) அவர்களே! எல்லாப் பொருள்களும் அல்லாஹுவுக்கே உரியன. எல்லாக் கல்புகளிலும் முஹிய்யுத்தீன் அப்துல் காதீர் ஜீலானி (ரவி) பிரசன்னமாகிறவர்கள்.

أَمْنَعُ الْمَعَاقِلِ وَالْحُصُونَ

AMNA UL MA'AA'QUILI VALHUSOON.

பாதுகாப்பான இன்னும் ஒதுங்கும் தலமான அரனே அல்லாஹுவாகும்.

فِي نَظَمِ رَاتِبَةِ الْجَمَالِيَّةِ الْقَادِرِيَّةِ الْمَصُوْنَ

نَظَمَهَا الْفَقِيرُ السَّيِّدُ يَسِّرُ بْنُ السَّيِّدِ مُحَمَّدِ الْجَمَالِيِّ الْقَادِرِيِّ

الْحَسَنِيِّ عَفِيَ عَنْهُمَا الْغَنِيَّ

صَلَّى سَلَّمٌ عَلَى الرَّسُولِ جَزِيلًا
رَبَّنَا مَاتَدُومُ وَالْأَلَّ كُلًا

SALLI SALLIM ALARRASOOLY JAZEELAA
RABBANA MATHADOOOMU VAL AALI KULLA.

எம் இறைவனே! எக்காலமும் அதிகமாக ரஸைல் ஸல்லல்லாஹு அலைஹிவஸல்லம் அவர்கள் பேரிலும் அவர்களின் அனைத்து கிளையார் பேரிலும் ஸலவாத்தும் ஸலாமும் சொல்வாயாக.

فَازَ قَوْمٌ سَعَواْ فَصَارُواْ أَجَلًا
نَحْوَ بَابِ الْأَلَّهِ مَنْ عَزَّ جَلَّا

FAZA QAWMUN SAOW FASARU AJILLAA
NAHUVA BAABIL ILAAHI MAN AZZA JALLA.

அல்லாஹுவை அறிவதிலே முயற்சி செய்தார்களே அந்தக் கூட்டம் ஜயம் பெற்றது. அவனுடைய மாட்சிமை சிறப்படைந்த இறைவனின் வாயிலின் வழியே அவர்கள் மாட்சிமையடைந்தார்கள்.

وَنَسَوْا مَاسِوَاهُ طُرُّا وَهَامُوا
كَالْحَيَارِيِّ وَكَالسُّكَارِيِّ بَلِيلِي

VANASOW MAA SIVAHU TURRAN W VAHAMOO
KALHAYARA VAKAS SUKARAA BILAYLAA.

லைலாவிலே தட்டழிந்தவர்கள் போலும்,
மயங்கியவர்கள் போலும், அவனைத் தவிர்ந்த
எல்லாவற்றையும் முழுமையாக மறந்தார்கள். இன்னும் மிக்க
மோகம் கொண்டவர்களானார்கள்.

أَنْفَقُوا بِاْنْقِيادِهِ كُلَّ عُمْرٍ
وَجَفَوْا ثَرْوَةً وَوُلْدًا وَآهْلًا

ANFYQOO BINQIYADHIHI KULLA UMRIN
VAJAFAW SARVATAN VA VULDHANW VA AHLAA.

அல்லாஹுவால் கொடுக்கப்பட்ட பண்டதை
அவனுக்காக வாணாள் முழுதும் செலவழித்தார்கள்.
தங்களுடைய செல்வத்தையும் பிள்ளைகளையும்
குடும்பத்தையும் வெறுத்தார்கள்.

هَجَرُوا خَفْضَ عَيْشِهِمْ وَالْمَنَامَا
وَنَفَوْا نَفْسَهِمْ أَزَالُوا السُّدُولَا

HAJAROO KHAFLA IYSHIHIM VAL MANAAMA
VA NAFAW NAFSAHUM AZAALUS SUDHOOLA

அவர்கள் வாழ்விற் செழுமையையும் உறக்கத்தையும்
வெறுத்தார்கள். அவர்கள் நாம் என்ற மமதையை நீக்கிக்
கொண்டார்கள். தீரைகளையும் நீக்கிக்கொண்டார்கள்.

لَمْ يَخَافُوا سَوَاهُ ظَهِيرًا وَبَطْنًا
وَخَلَوْا بِالْحَبِيبِ نَالُوا الْوِصَالَا

LAM YAKHAFOO SIVAHU LAHRAN VABATHNAA
VAKHALAW BIL HABEEBI NALUL VISALAA.

உள்ளாலும் வெளியாலும் அவன்லாதவைகளுக்கு
அவர்கள் அஞ்சவில்லை. அவர்கள் உகந்தவனான்
அல்லாஹுவாகீய ஹபீபைக் கொண்டே தனித்திருந்தார்கள்.
விஸால் எனும் இரண்டறக் கலத்தலையும் அடைந்து
கொண்டார்கள்.

فَغَدُوا عَارِفِينَ وَالصَّارِفِينَا

بِامْوَرٍ عَلَى الْعَوَالِمِ كُلًاً

FA GHADHOW AARYFENA VASSARI FEENAA
BI UMOORIN ALAL AVALIMI KULLA.

அவர்கள் ஞானிகளும் பிரபஞ்ச விவகாரங்
களானத்தையும் நிருவகிக்கிறவர்களுமானார்கள்.

أَيَّهَا الَّذِكْرُونَ وَالسَّالِكُونَا

الْزَّمُوا سُبْلَهُمْ فَتَحْظُوا الْوِصَالَا

AYYUHAZ ZAKIROONA VASSALIKOONA
ILZAMOO SUBULAHUM FA THUHLUL VISALAA.

இறைவனை நினைவுபடுத்திக் கொண்டிருக்கிறவர்களே!
(தீக்ரு செய்கிறவர்களே) இறை பாதையில் நடக்கிறவர்களே!
இவர்களுடைய பாதைகளைப் பற்றிக் கொள்ளுங்கள்.
அப்போது ஹக்குடன் இரண்டறக் கலத்தலைனும்
பேற்றையடைவர்கள்.

هُمْ أَنَاخُوا الرِّكَابَ فِي مَقْعِدِ الصَّدِّ
قِ وَنَالُوا الْمُنَى بِلَا لَوْلَا

HUM ANAAKHUR RIKABA FEEMAQADHISSID
QI VANALUL MUNA BI LA LA VA ILLAA.

நேர்மையெனும் (உண்மையெனும்) இருப்பிடத்திலே
அவர்கள் தங்கள் முழங்கால்களை மடித்தார்கள்.
லாகிலாஹ இல்லல்லாஹ என்கிறது கொண்டு அவர்கள்
அவர்களுடைய விருப்பங்களை அடைந்தார்கள்.

۶۶
۳۳
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

LA YILAHIA ILLALLAH

அல்லாஹவத்தவிர வேறு இறைவன் இல்லை.

شَيْئًا لِلَّهِ يَا سَيِّدَ يَسِّ

غَوْثَ الْأَنَامِ فِي الْقَلْبِ عَادِينْ ١١

SHAI AN LILAHIA YA SEYYIDH YASEEN
QAUZAL ANAAMI FILQALBI AADDHEEN.

எண்ணற்றவர்களின் உள்ளங்களிலேயிருந்து
மக்களை இரட்சிக்கின்ற ஸய்யித் யாளின் (ரவி) அவர்களே!
எல்லாப் பொருள்களும் அல்லாஹவுக்கே உரியன்.

أَمْنَعُ الْمَعَاقِلِ وَالْخُصُونَ

AMNAUL MA'AA'QUILI VAL HUSOON.

பாதுகாப்பான இன்னும் ஒதுங்கும் தலமான அரணே
அல்லாஹுவாகும்.

فِي نَظِيمٍ رَاتِبَةِ الْجَمَالِيَّةِ الْحَقِيقَةِ الْقَادِرِيَّةِ نَظَمَهَا الْفَقِيرُ السَّيِّدُ
خَلِيلُ عَوْنَ ابْنِ قُطْبِ الْأَقْطَابِ وَغَوْثُ الْأَحْجَابِ السَّيِّدُ يَسَّ
الْقَادِرِيُّ الْحَسَنِيُّ الْحُسَينِيُّ عَفَى عَنْهُمَا الْفَنِيُّ

صَلَّيْنَ مَعَ سَلَامٍ يَا سَالِكُونَا
عَلَى مُحَمَّدِنَا حِينًا وَ حِينًا

SALLIYAN MA'A SALAMIN YA SALIKOONAA
ALAA MUHAMMADINA HEENAN VAHEENAA

இறை பாதையில் நடக்கிறவர்களே எப்பொழுதும்
எங்கள் நாயகம் முஹம்மத் ஸல்லல்லாஹு
அலைஹிவஸல்லம் அவர்கள்மீது ஸலாஹுடனே ஸலவாத்தும்
சொல்வீர்களாக.

قَمْتُ لَيْلًا نَهَارًا بَطْنًا وَ ظَهْرًا
لُبْدُو الْحَقِيقَةِ لِي مَكَانًا

QUMTHU LYLAN NAHARAN BATHNAN VALAHRAA
LI BUDUVIL HAQEEQATHI LEE MAKANAA

எனக்கொரு தானம் உண்டாவதற்குள்ள
உள்ளமையை வெளிப்படுத்துவதற்காக உள்ளாலும்
வெளியாலும் இரவும் பகலுமாக ஒரே நிலை நின்றேன்.

بِخُلُوٰ الْقُلُوبِ نُورٌ تَّلْعَلُغُ فِي وَصَالِ الْأَلَّهِ نَلْتَ أَمَانًا

BI KHULUVVIL QULOABI NOORUN THALA'A' LA'A'
FE VISALIL ILAHI NILTHU AMANAA

என்னுடைய உள்ளம் எல்லாவற்றையும் விட்டு
இழிந்திருந்ததனால் இறைவனை இரண்டறக் கலப்பதீலே ஒரு
ஜோதி துலங்கிற்று. அப்போது நான் பாதுகாப்பு அல்லது
நம்பிக்கையை அடைந்தேன்.

فِي شُهُودِ الْأَلَّهِ كُنْتُ أَغْوِصُ وَشَهِدتُّ الْأَلَّهَ وَحْدًا مُبِينًا

FEESHUHOODIL ILAHI KUNTHU AKHOOSU
WASHAHIDH THUL ILAHA VAHTHAN MUBEENA

இறைவன் ஒருவன் எனச் சாட்சி கூறுவதீலே (காட்சி
காண்பதீலே) மிக முழ்கியிருந்தேன். பின்னர் அல்லாஹ்
தெளிவான் ஒருவனாகவுள்ளான் எனச் சாட்சி கூறினேன்.

فِي جَمِيعٍ مُكَمِّلًا وَجَمِيعًا
فِي وَحِيدٍ وَظَلَّتْ عَوْنَا مُعِينًا

FEEJAMEEIM MUKAMMILAN VAJAMEEAA
FEE VAHEEDIN VALILTHU AWNAN MU'AEENA

அனைத்திலும் பரிபூரணமானவனாகவும் ஒன்றிலே
அனைத்துமானவனாகவும் நான் கண்டேன். (கருதினேன்)
அப்போது நான் உதவியாகவும் உதவி
செய்கிறவனாகவுமானேன்.

صَارَ قَوْمٌ بِبَدْلٍ أَرْوَاحِهِمْ مَعَ
مَالِهِمْ وَنُفُوسِهِمْ أَعْيَانًا

SARA QAWMUN BIBAZLI ARVAHIHIM MA'A
MALEHIM VANUFOOSIHIM A'AYANA

ஒரு கூட்டம் அவர்களுடைய பொருள்களுடன் அவர்கள்
தங்களையும் அவர்களுடைய உயிர்களையும் தீயாகம்
செய்தார்கள். அவர்கள் மேன்மக்களானார்கள்.
(பெருந்தலைவர்களானார்கள்.)

نَالُوا أَعْلَى مَقَامٍ فِي خَدْمَةِ اللَّهِ
مِثْلَ مَقْدَامٍ غَزْوَةٍ أَرْمَانًا

NAALOO A'ALA MAQAMIN FEE KHYDHMA THYILLAH
MISLA MIQDHAMI AZVATHIN AZMAANA.

அவர்கள் அல்லாஹுத்தூலாவுக்கு ஊழியம் செய்கிறதிலே, சென்ற காலத்தில் பெருமானார் ஸல்லல்லாஹு அலைஹிவஸல்லம் அவர்களுடனே சென்று யுத்தம் செய்வதில் முந்தீக் கொண்டவர்கள் போல் தானத்திலே உயர்ந்த நிலையையடைந்தார்கள்.

هَبَّ مِنْ نَحْوِهِمْ رِيحٌ شَدِيٌّ

شَمْ بَعْضُ بِشَهْوَةِ مُزْدَانَا

HABBA MIN NAHVIHIMI REEHUN SHAZIYYUN
SHAMMA BA'ALUN BI SHAHUVATHIN MUZDANA.

பரிமள வாடை அவர்கள் பக்கத்திலிருந்து வீசியது. சீலர் தங்களை அலங்கரித்துக் கொள்ளுமுகமாக இச்சைகொண்டு அதனை நுகர்ந்தனர்.

زُوْدَ الْمَلْجَأِ لِقَوْمٍ وَفَازُوا

زَانَ أَعْمَالَهُمْ شُئْوَنًا مُعَانًا

ZUVVIDAL MALJAAO LIQAWMIN VA FAZOO
ZANA A'AMALUHUM SHU'AOONAN MU'AANA.

அந்தக் கூட்டத்தீனருக்கு ஓர் ஒதுங்குதலம் தங்கரிகம் செய்யப்பட்டுள்ளது. அவர்கள் ஜயம் பெற்றார்கள். அவர்களின் செயல்கள் உதவுகின்ற நிலைமைகளால் அழுக பெற்றன.

١١ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، لَا فَاعِلَّ إِلَّا اللَّهُ

LAA ILAHA ILLALLAH LA FAYILA ILLALLAH

அல்லாஹுவைவத் தவிர வேறு இறைவன் இல்லை.
செய்கிறவன் (வினையாற்றுகிறவன்) அல்லாஹுவைவத் தவிர
வேறில்லை.

١٢ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، لَا سَمِيعَ إِلَّا اللَّهُ

LAA ILAHA ILLALLAH LA SAMEE'A ILLALLAH

அல்லாஹுவைவத் தவிர வேறு இறைவன் இல்லை.
கேட்கிறவன் அல்லாஹுவைவத் தவிர வேறில்லை.

١٣ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، لَا بَصِيرَ إِلَّا اللَّهُ

LAA ILAHA ILLALLAH LA BASEERA ILLALLAH

அல்லாஹுவைவத் தவிர வேறு இறைவன் இல்லை.
பார்க்கிறவன் அல்லாஹுவைவத் தவிர வேறில்லை.

١٤ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، لَا عَلِيمَ إِلَّا اللَّهُ

LAA ILAHA ILLALLAH LA ALEEMA ILLALLAH

அல்லாஹுவைவத் தவிர வேறு இறைவன் இல்லை. மிக
அறிந்தவன் அல்லாஹுவைவத் தவிர வேறில்லை.

١٥ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، لَا مَوْجُودَ إِلَّا اللَّهُ

LAA ILAHA ILLALLAH LAMAWJOODHA ILLALLAH

அல்லாஹுவைத் தவிர வேறு இறைவன் இல்லை.
காணப்பட்டவன் (காட்சிப் பொருள்களாய் காணப்படுபவை
யெல்லாம்) அல்லாஹுவைத் தவிர வேறில்லை.

۱۱ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، لَا قَدِيمٌ إِلَّا اللَّهُ

LAA ILAHA ILLALLAH LAQADHEEMA ILLALLAH

அல்லாஹுவைத் தவிர வேறு இறைவன் இல்லை.
மிகப்பூர்வீகம் (பழமை) ஆனது அல்லாஹுவைத் தவிர
வேறில்லை.

۱۲ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، لَا عَظِيمٌ إِلَّا اللَّهُ

LAA ILAHA ILLALLAH LA ALYEEEMA ILLALLAH

அல்லாஹுவைத் தவிர வேறு இறைவன் இல்லை. மிக
மேன்மைக்குரியவன் அல்லாஹுவைத் தவிர வேறில்லை.

۱۳ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، لَا غَفُورٌ إِلَّا اللَّهُ

LAA ILAHA ILLALLAH LAGHAFOORA ILLALLAH

அல்லாஹுவைத் தவிர வேறு இறைவன் இல்லை.
பிழை பொறுக்கீறவன் அல்லாஹுவைத் தவிர வேறில்லை.

۱۴ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، لَا مَحْبُوبٌ إِلَّا اللَّهُ

LAA ILAHA ILLALLAH LAMAHOBOBA ILLALLAH

அல்லாஹுவைத் தவிர வேறு இறைவன் இல்லை.
உக்ககப்பட்டவன் அல்லாஹுவைத் தவிர வேறில்லை.

١٣ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، لَا مَقْصُودَ إِلَّا اللَّهُ

LAA ILAHA ILLALLAH LA MAKSOODA ILLALLAH

அல்லாஹுவைவத் தவிர வேறு இறைவன் இல்லை.
நாடப்பட்டவன் அல்லாஹுவைவத் தவிர வேறில்லை.

١٤ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، لَرَحِيمٌ إِلَّا اللَّهُ

LAA ILAHA ILLALLAH LARAHEEMA ILLALLAH

அல்லாஹுவைவத் தவிர வேறு இறைவன் இல்லை.
கிருபை புரிகிறவன் அல்லாஹுவைவத் தவிர வேறில்லை.

١٥ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، لَمَعْشُوقَ إِلَّا اللَّهُ

LAA ILAHA ILLALLAH LA MA'ASHOOQAA ILLALLAH

அல்லாஹுவைவத் தவிர வேறு இறைவன் இல்லை.
மோகம் கொள்ளப்பட்டவன் அல்லாஹுவைவத் தவிர
வேறில்லை.

يَارَفِيقِيْ اذْأْنِجَلِيْ عَنْكَ أَمَا

رَاتُ سُوءِ بِهَا فَرُمْ مَاتَوَالِيْ

لَازِمِ الدُّلُّ وَاتَّصِفُ بِصِفَاتِ الْ

قُوْمٍ سِرْ فِيْ لَوَامَةِ بِالْإِلَهِ

YARAFEEQEE IZANJALA ANKA AMMA
 RATHU SOOIN BIHA FARUM MATHAVALA
 LAZIMIZZULLA VATHTHASIF BISIFATIL
 QOWMI SIRFEE LWWAMATIN BE ILLALAH

என் தோழனே, கெடுதியை ஏவகின்ற அம்மாரா உன்னை விட்டும் நீங்கிவிட்டதானால் அதைக் கொண்டு பின் தொடர்ந்து வருபவைகளையும் நீ விரும்பு (அத்துடன் நின்றுவிடாதே) தாழ்மையைப் பற்றிக்கொள். (இவ்வாறு நடந்த) ஒரு கூட்டத்தின் இலட்சணங்களின் இலட்சணங்களாகிவிடு. இல்லல்லாஹ் என்பது கொண்டு வல்வாமாவிலே ஆகிவிடு. (இல்லல்லாஹ் அல்லா இன்றி)

❀	 اَللّٰهُ اَكْبَرُ ILLALLAH ILLALLAH	❀
அல்லாஹ் இன்றி, அல்லாஹ் இன்றி (வேறில்லை).		

சு. விளக்கம் : கெடுதியை ஏவிக் கொண்டேயிருக்கும் “அம்மாரா” என்பதனையும் “லவ்வாமா”வையும் நீ இல்லல்லாஹ் இல்லல்லாஹ் என்பது கொண்டு நீக்கிவிடு.

சுருக்கம்: இவ்விரண்டும் மனிதனை அவா, பாவங்கள் செய்தல், கொள்ளல், கொலை, குது, நயவுஞ்சகம் முதலான கொடிய எல்லாச் செயல்களையும் செய்யத் தூண்டுவேனவாம். இவையிரண்டையும் உன்னிவிருந்து அழித்துவிடு.

وَإِذَا مَا نَجَوْتَ مِنْهَا فَتَرْقَى
 لِمَقَامٍ بِهَا إِلْيَقِينٌ تَجَلَّى
 فَاغْتَسَمْ بِالْخُلُوٰ عَمَّا سَوَاهُ
 فَقُلْ اللَّهُ مُخْلِصًا تَشْهَدُ اللَّهُ

VAIZA MA NAJAWTHA MINHA FATHARKA
 LIMAQAMIN BIHAL YAQEENU THAJALLA
 FAGHTHANIM BILKHULUVVI AMMA SEVAHU
 FAQU LILLAHA MUKHLESAN TASHADILAAH.

“அம்மாரா” “லவ்வாமா” ஆகியவைகளிலிருந்து நீ விடுபட்டபொழுது ஒரு தானத்தீற்கு முன்னேறவாய். அதனால் உனக்குள்ள சில சந்தேகங்கள் நீங்கும். அல்லது நிச்சயமான அறிவு உனக்கு வெளியாகும். (உண்மை நிச்சயமானதற்குப் பின்னால்) அஃதல்லாத ஒன்றை விட்டும் நீ நீங்கிவிட்டாயானால் எல்லா வகையான ஜூவரியங்களையும் நீ அடைந்து கொள்வாய். (அஃதல்லாதது, இறையல்லாதது) அப்படியானால் நீ அல்லாஹுவைக் காட்சி கண்டவனாய்க் கலப்பற்றவனாய் அல்லாஹு எனச் சொல்வாய்.

❀	اللهُ اللهُ ۶۶ ۳۳ ALLAHU ALLAH அல்லாஹு அல்லாஹு இறையே இறையே	❀
---	---	---

க.விளக்கம்: மேலே குறிப்பிட்டவாறு கொலை, கொள்ளள, சுது, நயவஞ்சகம், கொடிய பாவ காரியங்கள், அனியாயமாய் அடுத்தவனின் பணத்தை எடுத்துத் தனதென நீதிகாட்டி உண்ணல், மற்றவனின் இடத்தை அபகரித்தல், அடாத்தனம், வம்பாய்ப் பலவகையிலும் மற்றவனுக்கு அனியாயம் செய்தல் இவை போன்றவை “அம்மாரா” வெவ்வாமா போன்றவைகளால் நீங்கியபோது நீ மேலும் உயர்வை அடைவாய். அவன்லாதது வேறு இல்லை எனும் நிச்சயத்திற்கு வந்து விடுவாய்.

க.: அம்மாராவும் வெவ்வாமாவும் அழிவதோடு உன் அறநெறியற்ற தூர்க்குணங்கள் யாவும் நீங்கி உண்மை நிலைக்கு வந்து விடுவாய்.

عَنْ مَقَامِ التَّلْوِينِ كُنْ مُطْمَئِنًا
 فِي مَقَامِ التَّمْكِينِ تَمْ الْكَمَالَا
 وَتَخَلُّقٌ بِخُلُقِ خَيْرِ الْأَنَامِ
 وَتَنْفُسٌ بِهُوْهُوْ قَوْلًا وَحَالًا

ANMAQAMITH THALVEENEI KUN MUTHMA INNA
 FE MAQAMYT TAMKENE TAMMAL KAMALA
 VATHA KHALLAQ BIHULKI KHAIRIL ANAMI
 VATHANAFFAS BI HOO HOO KOWLAN VAHALA

முன்னிருந்த மாற்றமடைய வேண்டிய நிலைகளை விட்டும் மாறினாயானால் நீ “முத்மதீன்னா” எனும் தீருந்தீய

அடக்கமான நிலைக்கு வந்துவிடு (ஆகு). இந்த உறுதியான தானத்திலே பூரணத்தை நிறைவு செய்து கொள்வாய். மனித இனங்களில் நல்லவர்களான ரஸீல் ஸல்லலாஹு அலைஹிவஸல்லம் அவர்களின் நற்குணங்களைக் கொண்டு குணம் பெறுவாயாக! உன் சொல்லிலும் நிலைமையிலும் (செயலிலும் எப்போதும்) ஹர் ஹர் என முச்செடுத்துவிடு.

✿	$\frac{٣٣}{٦٦}$ هو هو HOO HOO هر هر	✿
---	--	---

ச.விளக்கம்: அம்மாரா வல்வாமா போன்றவைகளிலிருந்து நீ நீங்கிவிட்டாயானால் நீ ஒரு தனித்தன்மையை அடைவாய். அதுதான் முதுமதின்னா எனும் நிலையாகும். திதில் நீ அடக்கம், ஒழுக்கம் போன்ற நற்பேறுகளை அடைவாய்.

சுருக்கம் : அம்மாராவும் வல்வாமாவும் உன்னைவிட்டும் நீங்கிவிட்டதானால் முதுமதின்னா எனும் உயர்நிலையை நீ அடைவாய்.

فَتَمَّتْ بِأَنْسٍ مَاتَتْلَقا
هُ مِنَ السِّرِّ تَسْتَرِيْدُ النَّوَالَا
قَرِّعِيْنَا بِذِكْرِ عَيْنِ الْيَقِيْنِ
بَاشَارَاتِ شِيْخِ مَجْدِ مُعَلَّى

صَارِفُ الْمَلْكُوتِ دَوْمًا مُغِيْثِي مُحْيٍ دِينٍ هُوَ اللّٰهُ مَعْ هُوَ هُوَ اللّٰهُ

FATHAMATHTHA'A BI UNSI MATHATHA LAQQA
 HU MINAS SIRRI THASTHA ZEEDUN NAVALA
 QARRI AINAN BIZIKRI AINIL YAQEENI
 BI ISHARATHI SHAIKHI MAJDHIN MUALLA
 SARIFIL MALAKOOTHI DHAWMAN MUGHEESEE
 MUHYIDEENIN HUVALLAH MA'A HOO HOO VALLAH

கொட்டகள் அதிகமாகிக் கொண்டிருக்கும் திறை இரகசியத்திலிருந்து நீ எதைப் பெற்றுக் கொண்டாயோ அதன் அந்நியோந்நியத்தை (இணக்கத்தை) நீ சுகிப்பாயாக! மிக உயர்ந்த தலைமைத்துவத்தையுடைய உன் செய்கின் ஆலோசனைப்படி திறை ஒன்று என்னும் நிச்சய மூலாதாரத்தை நினைப்பது கொண்டு உன் கண்ணைக் குளிராக்கிக் கொள். (குளிர்ச்சியாக்கிக் கொள்) மார்க்கத்தை உயிர்ப்பித்த என் இரட்சகரே எப்போதும் அமர உலக ஆட்சியிலே எம்மை ஆக்கிவைப்பீர்களாக.

هُوَ هُوَ اللّٰهُ هُوَ هُوَ اللّٰهُ
 هُوَ هُوَ اللّٰهُ هُوَ هُوَ اللّٰهُ

HOO ALLAH HOOHOO ALLAH

ஹா அல்லாஹு ஹாஹா அல்லாஹு

ஹா என்னும் உலக தியக்க சக்தியே அல்லாஹுவே ஹா எனும் உலக தியக்க சக்தியே ஹா எனும் உலக தியக்க சக்தியே அல்லாஹுவே.

க. விளக்கம்: உயர் தரமான உன் செய்கின் வழிகாட்டவில் நீ நடந்துகொள். அதனால் நீ பல கொடைகளையும் அடைந்து கொள்வாய்.

சுருக்கம் : எல்லாவற்றுக்கும் செய்கே உனக்குப் போதுமானவர்.

وَبِسْرِ الرَّاسْرَارِ مِنْ عَالَمِ الْلَا
هُوْتُ تُفْنِي الْوُجُودَ تَشَهِّدُ جَمَالًا
فِيْ حَقِّ الْيَقِينِ تَبْقِي رَضِيًّا
بِاسْمِ حَقٍّ تُحَقِّقُ الْحَالَ وَصَلَا

VABISIRRIL ASRARI MIN A'ALAMILLA
HOOTHI TUFNIL VUJOODHA TASHHAD JAMALA
FABI HAQQIL YAKEENI THABKA RALIYYA
BISMI HAQQIN THUHAQQIQUL HALAVASLA

ஆலமுல் லாஹுத்தீல் நின்றுமுள்ள இரகசியங்களின் இரகசியத்தைக் கொண்டு மிகப்பெரிய இரகசியத்தைக் கொண்டு நீ அழகாகக் காண்கின்ற உன்னுடைய உள்ளமையை (நீ உலகில் தோன்றிய உன்னுடைய தோற்றுத்தை) அழித்தாய்.

க. விளக்கம் : ஆலமுல்லாஹுத்தீல் நின்றுமுள்ள மிகப்பெரிய இரகசியத்தைக் கொண்டு நீ அழகாகக் காண்கின்ற (உன்னுடைய) உள்ளமையை நீ அழித்தாய்.

சுருக்கம் : பேரானந்தப் பரம இரகசியத்தீல் (இறையில்) நீ உன்னை அழித்துவிட்டாய்.

فَبِحَقٍ .. .

பொருத்தமான நிலையில் நிச்சயமான ஹக்கைக் கொண்டு நித்தியமானாய். ஹக்காகிய மெய்ப்பொருளின் தீருநாமத்தைக் கொண்டு இரண்டறக் கலக்கும் நிலையில் மெய்ப்பொருளானாய்.

ச.விளக்கம் : இதுதான் ஹக்கு என நிச்சயிப்பதனால் நீ நித்தியமானாய். மெய்ப்பொருளோடு உன் தாற்பரியத்தை இரண்டறக் கலப்பதனால் நீ மெய்ப்பொருளானாய்.

சுருக்கம் : நீ மெய்ப் பொருளோடு கலப்பதனால் மெய்ப் பொருளானாய்.

❖	يَا حَقُّ حَقٌْ تُوْحَقٌْ ٦٦ ٣٣	❖
❖	YAHQU HAQTHU HUQ மெய்ப்பொருளே நீ உண்மையான மெய்ப் பொருள்.	❖

وَجِيْ لِلشَّهَادَةِ كَامِلاً مِرْ
 ضِيْ حَالٍ مِنْ عَالَمِ الْغَيْبِ فَضْلًا
 فَتَرَى مَحْضَ نُورِ حَقٍّ وَفِيهَا
 صِحْ بَحَيِّ الْقَيْوِمِ شَوْقًا تَوَالِي

VATHAJEE LISHSHAHADATHEE KAMILAM MAR
LIYYA HALIM MIN AALAMIL KHAIBI FALULA
FATARA MAHLA NOORI HAQQIN VAFEEHA
SIH BIHAIYIL KAIYOOMI SHOWQAN THAVALA

இறைவனிலே சாட்சி கூறுகிறதினிமித்தம் அல்லது
இறைவனைக் காட்சி காண்கிறதினிமித்தம்
சிறப்பானதாயிருக்கிற நிலையில் மறைந்த உலகத்தினின்றும்
பொருந்திய நிலையிலுள்ள பூரணமானவனாக நீ ஆனாய்.

ச.விளக்கம் : இறைவனின் தாற்பரியத்தை அறிந்து
இறைவனை திரண்டறக் காட்சி கண்ட நிலையில் நீ
பூரணமானாய்.

சுருக்கம் : இறைவனை நீ உன்னில் காட்சி
காண்கிறதினிமித்தம் பூரணமானாய்.

..... فَتْرَاءِ

பரிசுத்த சத்தியத்தின் ஜோதியை நீ கலப்பறக் கண்டாய்.
இன்னும் அதிலே நித்திய சீவனுள்ளவனான
நிலையானவனைக் கொண்டு மிக்க ஆசையுள்ள
அதிகாரியாகச் சரிவரப் பெற்றாய்.

ச.விளக்கம் : சுத்த ஜோதியைத் தெளிவாகக்
கண்டாய். நித்திய ஜீவனிலே ஆசையுள்ள அதிகாரியானாய்.

சுருக்கம் : இறையில் ஏற்பட்ட இச்சையினால் அதனை
இரண்டறக் கலந்து அதிகாரியானாய்.

❖	بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ YAHAIYU YAQAIYUM நித்திய ஜீவனுள்ளவனே நிலையானவனே.	❖
---	--	---

ذَا مَقَامُ الْمُحَمَّدِيِّ الْحَقِيقِيِّ
وَهُوَ سِرُّ الْعَظِيمِ أَهْدِى سَبِيلًا
شَاهِدُ اللَّهِ وَاحِدًا فِي الْجَمِيعِ
وَجَمِيعًا فِي وَحْدَهِ مُضْمَحَلًا
إِذْ تَجَلَّى عَلَيْكَ شَمْسُ الْوُجُودِ
فَمِنْ بَانَ الْوُجُودَ لِلَّهِ أَعْلَى

ZA MAQAMUL MUHAMMADIYIL HAQEEQI
VAHUVA SYRRUL ALEEMI AHDA SABEELA
SAHIDILLAH VAHIDAN FIL JAMEEIE
VAJAMEEAN FEEVAHDHIHI MULMAHILLA
EZ THAJALLA ALAIKA SHAMSUL WUJODI
QUM BIANNAL VUJOODA LILLAHI A'ALA

அ�ுதான் நிச்சயமான (யதார்த்தமான) முஹம்மதீய்ய அந்தஸ்தாகும். அதுவே நேர்வழி காட்டிய மகத்துவமிக்க கிறையோனின் அந்தரங்கமுமாகும்.

..... شَاهِدُ اللَّهِ

அல்லாஹுவை அனைத்திலும் ஒன்றாகக் காண். அனைத்திலும் அனைத்தையும் அழிப்பதால்..... நீ நான் என்னும் கிருவரும் வேறு என்னும் நிலையும் அதில் மறைந்து

அற்றுப்போகும் தன்மை உண்டாக ஒன்றிலே அனைத்தையும் காண்....

اَذْجَلٌ.....

அப்போது உள்ளமையின் சூரியன் உன்னில் தோன்றும் - வெளியாகும். அப்போது உன்தோற்றமும் (உள்ளமை) சிருஷ்டிப் பொருள்களின் தோற்றமும் (உள்ளமை) மிக்க உயர்வடைய இறைவனுக்கேயாகும் என இத்தீரமாய் நில்.

ச.விளக்கம்: முஹம்மதீய தாற்பரியமே இறையோனின் தாற்பரியமாகும். அவ்வாறே ஆதலால் ஹக்கை அனைத்திலும் காண். அவ்வாறே அனைத்தையும் ஒன்றிலே காண். தீவ்வாறு பயிற்சி கொள்ள உன்னில் உள்ளமையின் சூரியன் தோன்றும். அவ்வாறாயின் அனைத்தின் தோற்றமும் நீயாகிவிடுவாய்.

ச.ஞக்கம்: உன்னை எல்லாவற்றிலும் காண். எல்லாவற்றையும் உன்னில் காண். அப்போது அனைத்தும் நீயாக விடுவாய்.



اللَّهُ مَوْجُودٌ بِالْوُجُودِ

ALLAH MAWJOOD BILVUJOOD

அல்லாஹ் தன்னிலே தானாய்க் காணப்பட்டவன்
தானே தன்னில் தானானான்.

وَيَتِمُ الْكَمَالُ فِيهَا وَتَسْمُو
تَاجَ عِزِّ الْعُلَىٰ جَلِيلًا جَمِيلًا
فَلَكَ الْوَارِدَاتُ تَبْدُوْ تَغُوصُ
فِي بَحَارِ الْأَنْوَارِ تَنْجَحُ مَسُولًا
فَادْكُرْ اللَّهَ حَاضِرًا نَاظِرًا شَا
فِي مَعِيْ شَاهِدًا وَكَافِيْ جَزِيلًا

VA YATHIMMULKAMALU FEEHA VATHASMU
TAJA IZZIL ULA JALEELAN JAMEELA
FALAKAL VARIDHATHU THABDU THAKOOSU
FI BIHARIL ANVARI THANJAH MASOOLA
FAZKURILLAHA HALIRAN NALIRAN SHAA
FEE MA' AEE SAHIDAN VAKAFEE JAZEELAA

அதிலே, பூரணம் பூர்த்தியடையும் மாட்சிமை பொருந்திய எழில்மிக்க உயர்வுமிக்கச் சிறப்புடையவனான இறைவனின் கீர்த்மாக நீ உயர்வடைவாய்.

க.விளக்கம் : இவ்வாறான முடிவாஹதாவிலே (காட்சி காண்டவிலே) நீ பரிபூரணம் அடைவாய். மிக்க உயர்வையும் அடைவாய்.

குருக்கம் : எல்லாவற்றையும் உன்னிலும் உன்னை எல்லாவற்றிலும் காணும்போது உனக்கும் பரிபூரண உயர்ச்சி உண்டாகும்.

.....
فَلَكَ

உமக்கு இறை உதிப்புகள் உண்டு. ஜோதி சாகரங்களில் முங்கி வெளிவருவாய். நீ விருப்பத்தையடைவாய்.

க.விளக்கம்: இந்நிலையில் இறை உதிப்புகள் உண்டாகும். ஹக்கில் தீளைப்பாய். அப்போது எல்லா விருப்பங்களையும் நீ அடைவாய்.

குருக்கம்: அல்லாஹ் உன்னிடத்தே பிரசன்னமானவன் போலும் உன்னைப் பார்க்கிறவன் போலும் உனக்கு வைத்தியம் செய்யும் வைத்தியன் போலும் (கருதி) அல்லாஹாவை நீ தீக்ரு செய்வாயாக. காண்கிறவனாக என்னுடனேயே கிருக்கிறான். அவன் எனக்கு மிகவும் போதுமானவன்.

விளக்கம் : பிரசன்னம் என்பது பரிபூரணமாய்க் கலந்தவனாக என்பது கருத்து. வேறு ஒருவன் நம் முன் வந்து நிற்பது போன்றனறு. இவ்வாறு நினைப்பின் பெரும் பாவமாகிய சிர்க்கு எம்மை அடைந்து கொள்ளும்.

பார்க்கிறவன்:அகக்கண்கொண்டு பார்க்கிறவன்போலும்.

வைத்தியன்: உன் அகநோய்க்கு வைத்தியம் செய்கிறவன் போலும். இத்தகைய மனுறுதியுடன் தீக்ரு செய்வதே பிரயோசனம் கொடுப்பதாகும்.

பார்க்கிறவன்: அல்லாஹுவை நீ பார்க்கிறவன்போல் வணக்கம் செய்வாயாக! நீ பார்க்கவில்லையானாலும் நிச்சயமாக அவன் உன்னைப் பார்க்கிறான். (ஹதீஸ்) பரிபூரணாய் நின்று பார்க்கிறான் என்பது கருத்து.

அவன் நம்முடனே: நிச்சயமாக அல்லாஹு நம்முடனே எனும் கருத்தைக் கொண்டது. அவன் நம்முடன் பனிக்கட்டி நீரிற் கரைந்ததுபோல் சிறிதேனும் துவிதமின்றிக் கலந்துள்ளான் என்பது இதன் கருத்து. முழுமையும் நமக்குப் போதுமானதாகிவிட்டால் சிறுமையின் உதவிகள் தன்னையறியாமலே வந்துவிடும் என்பது கருத்து.

ச. விளக்கம் : பரிபூரணமாய் நின்று இறைவனை நினை; வணங்கு. அவன் பரிபூரணமாய் நின்று உனக்குப் போதுமாவான்.

اللهُ شَافِيٌّ اللَّهُ كَافِيٌّ اللَّهُ مَعِيٌّ
اللهُ حَاضِرٌ اللَّهُ نَاظِرٌ اللَّهُ شَاهِدٌ

ALLAHU SHAFEE ALLAHU KAFEE ALLAHU MA'AYEE

ALLAHU HALIR ALLAHU NALIR ALLAHU SHAHID

அல்லாஹு சுகமளிப்பவன், அல்லாஹு எமக்குப் போதுமானவன். அல்லாஹு நம்முடனுள்ளான்.

அல்லாஹு பிரசன்னமானவன். அல்லாஹு
 பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறவன். அல்லாஹு
 காட்சியானவன் அல்லது சாட்சியானவன்.

وَاجْتَهَدْ فِي هَدَايَةِ الْخَلْقِ تُهْدِي
 هُمْ إِلَى اللَّهِ تَبَدُّ ظَلَّاً ظَلِيلًا
 إِنَّمَا أَنْتَ مَظَهِرٌ لَا سِمْ هَادِي
 فَادْعُ لِلْفُتْحِ هَادِيَ الْحَقِّ أَصْلًا

VAJTHAHID FEE HIDAYATHIL KHALQI THUHDHEE
 HIM ILALLAHI THABDHU LILLAN LALEELA
 INNAMA ANTHA MALHARUN LISMI HADEE
 FAD'AOO LILFATHHI HADIYAL HAQQI ASLAA

சிருஷ்டிகளுக்கு நேர்வழிகாட்டுவதிலே முயற்சிப்பாயாக! அல்லாஹ் அளவில் அவர்களுக்கு நேர்வழிகாட்டுவாயாக! அப்போது நீ நிழற்றும் நிழலாக வளிவருவாய்.

ச.விளக்கம் : சிருஷ்டிகளுக்கு நேர்வழிகாட்டு. அவ்வாறாயின் நீ நேர்வழி காட்டுகிறவனாவாய்.

நீயோ, ஹாதியெனும் பெயருக்குள்ள தோன்றுதுறை அல்லது அவதாரமாவாய். உன்னுடைய வெற்றிக்காக மூலதாரமான ஹக்கான் ஹாதியை நீ உன் வெற்றிக்காகப் பிரார்த்திப்பாயாக.

❖	أَنْتَ الْهَادِيُّ أَنْتَ الْحَقُّ لَيْسَ الْهَادِيُّ إِلَّا هُوَ	❖
---	--	---

ANTHALHADEE ANTHALHAQQU
 LAISALHADEE ILLAHU

நீயே நேர்வழிகாட்டி, நீயே மெய்ப்பொருள்.
அந்த நீயேயாகிய ஹவேயொழிய நேர்வழிகாட்டுகிறவன்
வேறில்லை.

وَتَقْرِبَتْ قُرْبَ حَبْلِ الْوَرِيدِ
كُنْتَ ظَلَّ الْاَللَّهُ فَقْتَ الرِّجَالَ
وَاحْتَسَبْ بِالْحَسِيبِ وَامْلَأْ بُنُورِ الْاَللَّهِ
مَحْضٌ قَلْبًا تَخَلَّى مِمَّا سَوَى اللَّهِ

VATHAQARRABTHA QURBA HABLIL VAREEDI
KUNTHA LILLAL ILAHI FUQTHAR RIJALA
VAHTHASIB BILHASEEBI VAMLA'A BINOORIL
MAHLIQALBAN THAKHALLA MIMMA SIVALLAH

புடரி நரம்பினுடைய நெருக்கத்தைப் (போல்) நீ
இறைவனோடு நெருங்கினாய். இறைவனுடைய நிழலாக நீ
ஆணாய். மனிதர்களிலே மேலானவனானாய், பிரபுவாகிய
இறைவனை நீ எண்ணிப் பார். அல்லாஹ்
அல்லாதவைகளினின்றும் நீ ஒழிந்து கலப்பற்ற ஜோதியைக்
கொண்டு கல்பை (இதயம்) நிரப்பிக்கொள்.

حَسْبِيْ رَبِّيْ جَلَّ اللَّهُ، مَا فِيْ قَلْبِيْ غَيْرُ اللَّهُ
نُورُ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ۖ

HASBEE RABBE JALLALAH,
MAFEE QALBEE KHAIRULLAH
NOORU MUHAMMAD SALLALLAH
LA'ILAHA ILLALLAH.

என் திறைவன் எனக்குப் போதுமானவன்.. என்
திறைவனான் அல்லாஹ் மாட்சிமை பொருந்தியவனானான்.
அல்லாஹ் அல்லாத வேறெழுவும் என் உள்ளத்தீவில்லை.
அல்லாஹ் விவிருந்து வெளியான முஹம்மதிய்ய ஜோதி
கருணை கூர்ந்தது. அல்லாஹுரைவத் தவிர (வேறு) திறைவன்
இல்லை.

وَامْحُ عَنَّا الدُّنْوَبَ يَارَبَّنَا وَارْ
حَمْ عَلَيْنَا وَرُدْ عَنَّا الضَّلَالَ
وَاحْمِنَا ثُمَّ أَكْرِمْنَا بِخَفْضِ الْ
عَيْشِ وَأَمْلَأْ بِنُورِكَ الْقُدْسِ بَالًا
كُنْ رَحِيمًا بِنَا وَبِالذِّكْرِيَّنَا
وَبِاخْوَانَنَا وَعَوْنَانَا كَفِيلًا
وَلِيَاسِينَ أَعْظِمِ الْأَجْرَ وَاغْفِرْ
ذَنْبَهُ كُنْ لَهُ مُعِينًا مُنْيِّلًا

وَعَلَى نُورِ عَرْشِكَ الْمُصْطَفَى صَلْ
لِ وَسَلْمٌ وَصَلْ بِهِ الْأَلَّ كُلًاً
وَالصَّحَابَ الْكَرِامَ وَالنَّائِبِينَ
مَا اسْتَرَاحُوا بِذِكْرِ مَنْ عَزَّ جَلَّ

VAMHU ANNazzUNOBA YARABBANA VAR
HAM ALAINA VARUDHDHA ANNAL LALALA
VAHMINA SUMMA AKRIMANNA BEKHAFLIL
AISHI VAMLA'A BINOORIKAL QUDSIBALA
KUN RAHEEMAN BINA VABIZZAKIREENA
VABI IKHvanINA VA AWNAN KAFEELA
VALI YASEENA A'ALIMIL AIJRA VAGHFIR
ZANBAHU KUN LAHU MU'AEENAM MUNEELA
VA'ALA NOORI ARSHIKAL MUSTHafa SAL
LI VASALLIM VASIL BIHIL AALA KULLAA
VASSIHABAL KIRAMA VANNA' AI BEENA
MASTHARAHU BIZIKRI MAN AZZA JALLAA

பாபங்களை நம்மை விட்டும் அழித்துவிடு. நம் இறைவனே நம்மீது கருணை காட்டுவாயாக! கெடுதியை நம்மை விட்டும் தட்டிவிடுவாயாக!

எம்மைக் காப்பாற்றுவாயாக! வாழ்வின் தாழ்வைக் கொண்டு (நாம் தீழிவுப்பாமலிருக்க) எம்மைச் சங்கையாக்கி வைப்பாயாக! பரிசுத்த ஜோதியைக் கொண்டு உள்ளத்தை நிரப்புவாயாக.

நீ நமக்குக் கருணைபுரிகிறவனாக கிரு.
உதவியாளனாகவும் நம்யில் உன்னை நினைவு

கூர்கிறவர்களுக்கும் பின்னயாளியாகவுமிருக்கும் நம் சகோதரர்களுக்கும் கருணை புரிவாயாக!

யாளின் (ரவி) அவர்களுக்கு வெகுமதியை மிகைப்படுத்துவாயாக! அவர்களுடைய பிழையைப் பொறுத்தருள்வாயாக! அவர்களுக்கு நீ உதவியாளனாகவும் விரும்பியதைப் பெற்றுக் கொள்ள வைப்பவனாகவும் இரு.

சிறப்புக்கும் மாட்சிமைக்கும் உரியவனான அல்லாஹ்வின் தீக்கரை (நினைவு கூர்கிறதை)க் கொண்டு சந்தோஷ (இய்வு பெற)ப்படும் காலமெல்லாம்

முஸ்தபா அவர்களான உன்னுடைய அர்வின் ஜோதியின் பேரில் கருணையும் ஈடேற்றறும் புரிவாயாக! அவர்களின் பிச்சளங்களனவரையும் அதுகொண்டு சேர்ப்பாயாக!

அவர்களின் சங்கையான ஸஹாபாக்கள் அவர்களின் பிரதிநிதிகள் பேரிலும் சேர்ப்பாயாக!

أَمَارَةٌ - نَاسُرْتُ - ذَكْرٌ - لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

لَوْامَةٌ - مَلْكُوتٌ - ذَكْرٌ - إِلَّا اللَّهُ

مُلْهَمَةٌ - جَبَرُوتٌ - ذَكْرٌ - إِلَّهٌ

مُطْمَئِنَةٌ - لَاهُوتٌ - ذَكْرٌ - هُوْ

رَاضِيَةٌ - هَاهُوتٌ - ذَكْرٌ - يَاحَقٌ

مَرْضِيَةٌ - بَاهُوتٌ - ذَكْرٌ - يَاحَىٰ يَاقِيْوَمٌ

كَامِلَةٌ - جَمْهُوتٌ - ذَكْرٌ - يَأْفَهَارٌ

صَلَوَاتُ الْاَللَّهِ عَلَى مَنْ * جَاءَنَا بِهَبَاتٍ مِّنَ اللَّهِ
 اَخْمَدُ وَلَالِ وَصَحْبٍ * وَعَلَى كُلِّ مَنْ وَصَلَ اللَّهُ

SALAVATHUL ILAHI ALA' MAN
 JA'ANA BIHIBATHIN MINALLAH
 AHMADIN VALIAALIN VASAHBIN
 VA ALA KULLI MAN VASALALLAH

அல்லாஹுத் ஆலாவிடத்திருந்து நன்கொடைகளை நம்மிடத்துக் கொண்டுவேந்த அஹ்மத் ஸல்லலாஹு அலைஹிவஸல்லம் அவர்கள் பேரிலும் அவர்கள் கிளையார் பேரிலும் அவர்கள் தோழர்கள்மீதும் அல்லாஹுவைச் சேர்ந்தார்களே; (இரண்டறக் கலந்தார்களே) அவர்கள் அனைவர்மீதும் அல்லாஹுவின் ஸலவாத்து உண்டாவதாக.

شَبَّ لِيْ حُبٌّ مِّنْ حَبْبَ اللَّهِ * بِهِمْ رَبٌّ لِيْ صَبُّ اللَّهِ
 طَبَّ لِيْ سُرُّ يَاسِينَ سِرِّيْ * بِعُلُومٍ لِمَنْ عَبْدَ اللَّهِ

SHABBALEE HUBBU MANHABBA BALLAH
 BIHIMI RABBA LEE SABBU LILLAH
 THABBALEE SIRRU YASEENA SIRREE
 BE ULOOMI LIMAN ABUDALLAH

அல்லாஹுவை உகப்புக் கொண்டார்களே அவர்களின் உகப்பு என்னை ஊக்குவித்தது (புகழ்பாட வைத்தது.) அவர்களைக் கொண்டு எனக்கு அல்லாவிடத்துள்ள மோகம் என்னை வளர வைத்தது.

(முஹம்மத் ஸல்லல்லாஹு அலைஹிவஸல்லம்) யானின் நபி ஸல்லல்லாஹு அலைஹிவஸல்லம் அவர்களின் பரம இரகசியம் என்னை நிபுணனாக்கியது. எனது இரகசியம் அல்லாஹுவைப் பணிக்றவர்களுக்கு உள்ள அறிவைக் கொண்டானது.

شَاهَدَ اللَّبُّ مَنْ قَدْ نَدَاهُمْ * أَهْلَ ذِكْرٍ بِهِمْ مَازَهَى اللَّهُ
جِبْسَ الصَّدْرِ مِمَّا سَوَى اللَّهِ * مَلَائِكَةٌ بِلَائِيْ غَنَى اللَّهُ

SHAHADAL LUBBU MANQAD NADAHUM
AHLA ZIKRIN BIHIM MA ZAHALLAH
HUBBISAS SADURU MIMMA SIVALLAH
MALA'ATH BILA'AA'LEE GHINALLAH

அல்லாஹுதழுலாவை அவர்கள் (தீக்ரு செய்து) பரிசுத்தப்படுத்தி வைக்கும் காலமெல்லாம், அல்லாஹுவை நினைக்கிறவர்களே (தீக்ரு செய்கிறவர்களே) தீட்டமாக அவர்கள் (உன்னை) அழைக்கிறார்களே அந்த அவர்களுடைய உள்ளாம் (அல்லாஹு ஒருவனென்று) சாட்சி சொல்லிக் கொண்டேயிருக்கும்.

அல்லாஹ் அல்லாதவைகளிலிருந்து உள்ளாம் (மற்றவைகளைத்) தடுத்தது. உள்ளாம் அல்லாஹுவின் ஜசவரியத்தாலான் முத்துக்களைக் கொண்டு நிரம்பின.

مَا لَهُمْ ظِلٌّ عَرْشِ اهْنِيْ * جَاهَلُهُمْ شَرْبَةُ الْعَذْبِ لِلَّهِ
ذَلَّهُمْ ابْتِلَاءُ بِذَا كَا * عَلِمُهُمْ نَهْلٌ مَنْ عَرَفَ اللَّهَ

MALAHUM LILLU ARSHI ILLAHI
 JA'AALAHUM SHARBATHUL AZBI LILLAH
 DALLAHUM IBTHILAHU BEZAKA
 ALLAHUM NAHLA MAN ARAFALLAH

என் இறைவனின் அர்வின் நிழல் அவர்களுக்காக (அவர்கள் பக்கம்) சாய்ந்தது. அல்லாஹுவின் இனிமையான குடி அவர்களுக்காக வந்தது.

சோதனைகள் அவை தாமென்று அவர்களுக்கு அறிவித்தது. அப்போது அல்லாஹுவை அறிந்தார்களே அவர்கள் அவர்களுக்கு முதற்குடிப்பை ஊட்டினார்கள்.

هُمْ نَسَوْا مَاسِوَى الرَّحْمَنِ * كُلُّمَا لَطَمَ الصَّدْرُ بِاللَّهِ
 سَادَتِيْ هَلْ لَنَا مِنْ حُظُوْظٍ * إِنَّا فِي السُّرُورِ مِنَ اللَّهِ

HUM NASAW MA SIVAR RAHMANI
 KULLAMA LATHAMASSADURU BILLAH
 SADATHEE HAL LANA MINHULOOLI
 ALANAA FISSUROOREE MINALLAH

அல்லாஹுவைக் கொண்டு நெஞ்சங்கள் முட்டிக் கொண்ட போதெல்லாம் ரஹ்மானாகிய அல்லாஹுவைத் தவிர மற்ற எல்லாவற்றையும் அவர்கள் மறந்தார்கள்.

என் நாயனே, உன்னுடைய பேறுகளில் நின்றும் நமக்குண்டா! அல்லாஹுவில் நின்றுமின்ன திரக்கியங்களிலிருந்தும் நமக்குண்டா!

إِرْحَمُوا رِّكْعَمْ سَيِّدُّيَّاسِيْ * نَ لَهُ نِعْمَتِيْ رَحْمَةُ اللَّهِ
 صَلَوَاهُ لِمَنْ فَاهَ عَلَمَا * أَمْتِيْ كَالَّذِيْ نَبَاهُ اللَّهُ

IRHAMOO RIQQAKUM SEYYID YASEE
NA LAHU NIA'MATHAI RAHMATHILLAH
SALAVATHU LIMAN FAHA ULAMA
UMMATHEE KALLAZEE NABA'AHULLAH

ஸெய்யித் யாஸீனாகிய உங்களுடைய அழைமக்குக் கருணை புரியுங்கள். அல்லாஹுதஆலாவுடைய கருணையில் நின்றும் துன்யா ஆகிராவாகிய கிரு நிஃமத்துக்களையும் அவருக்கு ஈந்தருளுங்கள்.

அல்லாஹுவின் அறிவு போன்றவற்றை என் உம்மத்துக்களின் அறிஞர்கள் எடுத்துரைத்தார்களே அவர்களுக்குக் கருணை உரித்தாகுக.

وَلَّا لِهِ وَلِصَحْبٍ * وَلِمَنْ عَرَفَ أَعْرَفَ اللَّهُ

مَا أَنَارَ قُلُوبَ بَلْوَامِعُ نُورٍ مِّنَ اللَّهِ *

VALI AALIN LAHU VALISAHBIN
VALIMAN ARRAFOO URFALLAH
MA'ANARA QULOoba IBBADI
BILAVAMIAI NOORIN MINALLAH

அல்லாஹுவில் நின்றுமுள்ள ஜோதி பிரகாசிக்கீற்று கொண்டு அடியார்களின் இதயங்களைப் பிரகாசிக்க வைக்கும் காலமெல்லாம்

நபிகள் நாயகம் அவர்களின் கீளையாருக்கும் இன்னும் அவர்களின் தோழர்களுக்கும் அல்லாஹுவின் அறிவை அறிந்தார்களே அவர்களுக்கும் கருணை உரித்தாகுக.

وله (السيد يس ^{عليه السلام}) ايضاً

فِي مدح جدّه الاعظيم الرّسول المكرّم

زَادَ شَوْقِيَ نَحْوَ الرَّبِيعِ * مُنْشِيًّا مِنْ ضُلُوعِيْ * اللَّهُ اللَّهُ

ZADA SHAWQIYA NAHVAR RABEE'EE

MUNSHI AN MIN LULOO IEE

ALLAH ALLAH

வசந்த காலத்தின் (ரபீ'ல் அவ்வளின்) பக்கம் என் திச்சை அதீகரித்தது. என்னுடைய தீட்த்தில் நின்றும் உண்டானதால்.

قُلْ مِنِّيْ صَبَرِيْ أَلِيْهِ * مُبْعِدًا مِنْ مَنِيعِيْ * اللَّهُ اللَّهُ

QALLA MINNIYA SABREE ILAIHI

MUBU IDAN MIN MANEEAI

ALLAH ALLAH

அவர்களளவில் என்னுடைய பொறுதி என்னில் நின்றும் குறைந்தது. அவர்களைக் காண்கிறதை விலக்கி பிற்படுத்துகிறதனால்.

وَأَفْرَمْنِيْ سَلَامِيْ حَادِيْ * رَاحِلًا لِلرُّبُوعِ * اللَّهُ اللَّهُ

WAQRAMINNEE SALAMIYA HADEE

RAHILAN LIRRUBOOIE

ALLAH ALLAH

என்னுடைய கூரிய புத்தி என்னுடைய பாதுகாப்பைபத் தரிபடுத்துமாக. (யான் ஒரு நோக்கத்தை அடையச் செல்பவனாதலால் அதையடைய) யான் ஒரிடத்துக்குச் செல்கீன்றமையால்.

أَدْمَنِيْ هَدَىْا تَحَايَا * حَذْوَ مَنْ لِلْبَقِيْعِ * اللَّهُ أَللَّهُ

ADDIMINNEE HADAYA TAHAYA

HAZWA MAN LIL BAQEE'E

ALLAH ALLAH

என்னுடைய பரிசுகளையும் காணிக்கைகளையும் ஜன்னத்துல் பக்கீலீல் உள்ளவர்களுக்கு நேராக நிறைவேற்றுவாயாக.

حُطْ حَمْلِيْ لَوْزِرِيْ رَحِيلِيْ * لَازُورْ الشَّفِيْعِ * اللَّهُ أَللَّهُ

HUTHTHA HAMLEE LIVIZREE RAHEELEE

LI AZOORAS SHAFEE'IE

ALLAH ALLAH

என்னுடைய பிரயாணத்திலே உள்ள குற்றங்களுக்கான சுமை இறக்கப்பட்டது. குற்றங்களுக்காக மன்றாடும் சபீல் முஸ்லிமினான் நாயகம் ஸல்லல்லாஹு அலைஹிவஸல்லம் அவர்களை சந்திப்பதற்காக (சுமை இறக்கப்பட்டது.)

لَدْلِيْ عَيْشُ حُبْ نَبِيْ * وَلَالِ الرَّفِيْعِ * اللَّهُ أَللَّهُ

LAZZA LEE AISHU HUBBI NABIYYI

WALI AALIR RAFEE'IEE

ALLAH ALLAH

நபிகள் நாயகம் அவர்களின் உகப்பை உடைய வாழ்வ எனக்கு இன்பமளித்தது. இன்னும் உயர்வுமிக்க கூட்டத்தாருக்கும் இன்பமளித்தது.

سَاغَ لِيْ صَلَوَاهُ عَلَيْهِمْ * صَبَّ فِيهِ دُمُوعِيْ * اللَّهُ اللَّهُ

SAGHA LEE SALWATHU ALAIHIM

SABBA FEHI DUMOOIEE

ALLAH ALLAH

அவர்கள் மீதுள்ள ஸலவாத்து (கருணை) எனக்கு இன்பம் அளித்தது. அதிலே (அதனாலே) என் கண்ணர்கள் வழிந்தோடன.

مَنْ لَنَا نَلْتَجِيْ بِسُوَاهِمْ * لَا وَالْأَلْجَمِيعُ * اللَّهُ اللَّهُ

MAN LANA NALTHAJEE BISIVAHUM

LA WAILLAL JAMEE'IE

ALLAH ALLAH

அவர்களின்றி நாம் (பாதுகாப்பிற்காக) ஒதுங்க நமக்கு யார் உண்டு? எவருமே இல்லை. அவர்கள் அனைவரையும் தவிர.

نَلْتَجِيْ رَبْعَ مَنْ قَدْ وَصَانَا * قُدْسَ عَالِيِّ الْوَسِيْعُ * اللَّهُ اللَّهُ

NALTHAJEE RAB'A MANQAD VASANA

QUDSA AALIL VASEEIE

ALLAH ALLAH

நமக்கு உபதேசம் பண்ணினார்களே அவர்களுடைய வாசத்தலத்தில் நாம் ஒதுங்குவோம். அந்த வாசத்தலம் விரிந்து உலர்ந்து பரிசுத்தமானது.

خُضْتُ بِحَرَّ الذُّنُوبِ وَلَا يِيْ * مَاعَدَّا ذَا الشَّرِيعَ * اللَّهُ اللَّهُ

KHULTHU BAHRAZZUNOOBI VALALEE

MA'ADAZASH SHAREEIE

ALLAH ALLAH

பாபக் கடலைக் கடந்து சென்றேன். ஷரிஅத்தையுடைய நபிகள் நாயகம் அவர்களைத் தவிர எனக்கு யாருமில்லை.

مَالَنَا الْأَصْلُ وَالْفَصْلُ إِلَّا * ذَالِكُ النَّبِيُّ الْمَنِيعُ * اللَّهُ أَللَّهُ

MALANAL ASLU VALFASLU ILLA

ZANNABIYYIL MANEE'IE

ALLAH ALLAH

பிரிவும் மூலமும் நமக்கில்லை பாபத்தீவிருந்து விலக்குகின்ற அந்த நபியைத்தவிர.

جَهَزَنِيْ رَحِيلَ اِلَيْهِ * قَدْلَبِسْتُ دُرُوعَ * اللَّهُ أَللَّهُ

JAHHIZANNEE RAHEELA ILAIHI

QADLABISTHU DUROO'IEE

ALLAH ALLAH

பெருமானார் அவர்களிடத்திற் செல்வதற்காக என்னைத் தயார்படுத்திக் கொள்வாயாக. தீடனாக நான் கவசத்தை அணிந்துள்ளேன். (அதற்காக ஆயுததுமாயுள்ளேன்.)

ذَابَ قَلْبِيْ وَشَابَ شُعُورِيْ * مِنْ مَحَبَّةِ دَاعِ اللَّهُ أَللَّهُ

ZABA QALBEE VASHABA SHU OOREE

MIN MAHABBATHI DA'IEE

ALLAH ALLAH

என் உள்ளம் உருகியது. என் மயிர்கள் நரைத்தன. உண்மையின் பக்கம் அழைத்த நாயகம் அவர்களின் அன்பினால்.

قَدْغَلَاشَوْفَهُ فِيْ لُبَابِيْ * حَالَتِيْ فِيْ رَضَاعَ * اللَّهُ أَللَّهُ

QADKHALA SHAWQUHU FEE LUBABEE

HALATHEE FEE RALA'IEE

ALLAH ALLAH

நாயகம் ஸல்லல்லாஹு அலைஹிவஸல்லம்
அவர்களின் இச்சை என் உள்ளத்திலே அதிகரித்துள்ளது.
நான் பாலருந்தும் பருவத்திலிருந்து.

وَمَتَىٰ لِي زِيَارَةُ نَبِرٍّ * لِلْتَّجَا مِنْ أَفَاعٍ * اللَّهُ أَللَّهُ

VA MATA LEE ZIYARATHU NABRIH

LINNAJA MIN AFAIEE

ALLAH ALLAH

எப்போது பெருமானார் அவர்களின் கப்ரு சர்வை
எனக்குச் சந்திக்க (ஸியாரத்) செய்யக் கிடைக்கும். அவ்வாறு
ஸியாரத்து (சந்தித்தல்)ச் செய்வதனால் யான் பிரயோசனம்
பெற்றுப் பாதுகாப்படைவதற்காக.

يَكْفِ لِي مِنْهُ رُؤْيَاةُ غُرَّةٍ * لِأَرَى مِنْ مُطِيعٍ * اللَّهُ أَللَّهُ

YAKFI LEE MINHU RUAYATHU GHURRIH

LI URA MIN MUTHEE'AI

ALLAH ALLAH

அவர்களில் நின்றுமுள்ள அழகிய முகத்தைக்
காண்பதே எனக்குப் போதுமானது. வழிபாட்டில்
நின்றுமுள்ளதை நான் அவர்களுக்குக் காட்டிக்
கொள்வதற்காக.

يَا حَبِيبِيْ غُلَامَكَ يَاسِيْ * نَأَغْثِهُ شَفِيعِيْ * اللَّهُ أَللَّهُ

YAHABEBI GHULAMAKA YASEE

NA AKISHU SHAFEE'IEE

ALLAH ALLAH

என் அன்புக்குரியவர்களே! எனக்காக
மன்றாடுகிறவர்களே! உங்கள் ஊழியனான யாலீனை
இரட்சியுங்கள்!

صَلَوَةُ الْأَلَهِ عَلَيْكُمْ * وَلَالِ الْمُطَاعِ

SALAVATHUL ILAHI ALAIKUM

VALI AALIL MUTA'IEE

ALLAH ALLAH

இறைவனின் கருணையானது உங்கள் மீதும்
வழிபட்டவர்களான கிளையார் மீதும் உண்டாகுமாக.

وَلِاصْحَابِكُمْ كَشْعَاعٍ * وَلِكُلِّ مُطِيعٍ * اللَّهُ اللَّهُ

VALI AS'HABIKUM KASHUAA'IEE

VALI KULLI MUTHEE IEE

ALLAH ALLAH

சடர் போன்ற தங்கள் தோழர்களுக்கும் வழிபடுகின்ற
அனைவருக்கும் ஆகுக.

وَلَهُ أَيْضًا فِي مدح جدّه الْأَعْظَمِ

يَارَبِّ صَلِّ عَلَى النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ مُصْطَفَى الْوَفِيِّ

وَالله بعطر شذى * مadarana sharabun zulal

YARABBI SALLI ALANNABIYYI

MUHAMMADIN MUSTHAFAL VAFIYYI

VA AALIHI BI ITHRIN SHAZIYYIN

MADARANA SHARABUN ZULALU

வாக்கு நிறைவேற்றிய தெளிந்தெடுக்கப்பட்ட முஹம்மத்
ஸல்லல்லாஹு அலைஹிவஸல்லமாகிய நபியவர்கள் போரில்
இறைவா! கருணை கூர்வாயாக!

பரிமளமிக்க வாடையைக் கொண்டுள்ள அவர்கள் கிளையார்கள்மீதும் கருணை கூர்வாயாக! இனிமையான பானமாகிய (தெளவுறீத் ஞானம்) நம்மைச் சுற்றிவரும் காலமெல்லாம்

لِمَدْحُ سَيِّدِيْ مَا أَفْوَلُ * وَلَا شُمُوْسًا لَهَا أَفْوَلُ
بَشْرَنِيْ رِبْحُ ثُمَّ سُولُ * بَانْ فِيهَا قُوْزٌ وَصُولُ

LIMADDHI SEYEEDEE MA AQOOLU
VALA SHUMOOSAN LAHA UFOLU
BASHSHARANEE RIBHUN SUMMA SOOLU
BI ANNA FEEHA FAWZUN VASOOLU

என்னுடைய நாயகத்தைப் புகழ்கிறதற்காக நான் கண்டதையெல்லாம் சொல்லவில்லை. அவர்களை யான் கூரியன்களெனவும் புகழவில்லை. ஏனெனில் அதற்கும் மறைவுண்டு. (இவர்களுக்கோ மறைவில்லை.)

இலாப காரியமும் அலங்காரமும் எனக்கு நன்மாராயம் கூறின. ஏனெனில் அதிலே வெற்றியும் அதீகாரமும் உண்டு.

وَجَدْ وَجْدِيْ بِطِيبِ قَلْبِيْ * كَانَهَا مِنْ زُلَالِ شُرْبِ

بِمَدْحُ طَاهَاحِبِ رَبِّيْ * مِنْ بَالِنَا تُزِيلُ السُّدُولُ

VAJADDA VAJDEE BITHEEBI QALBEE
KA ANNAHA MIN ZULALISHURBI
BI MADHHI THAHA' HABEEBI RABBEE
MIN BALINA THUZEELUS SUDOOLU

என் உள்ளத்திலுள்ள தீவிரவணர்க்கி விடாப் பிடியாயிருந்தது. இனிய பானத்தை அருந்தினால் ஆரோக்கியம் எப்படியிருக்குமோ அதுபோல.

என் இறைவனுடைய நண்பராசிய தாஹா ரஸல் ஸல்லல்லாஹு அலைஹிவஸல்லம் அவர்களுடைய புகழைக் கொண்டு எங்கள் உள்ளங்களில் உள்ள தீரைகள் நீங்கினிடும்.

فَكَيْفَ لِمْ لَا إِذَا الْقُرْآنُ^{*} تَلَتْ بِهَا وَأَيْنَ الْجُمَانُ
بِهَا لَنَالَّقَا وَالْجَنَانُ^{*} قُوْلُوا وَمَا فَوْقَهَا وَقُوْلُوا

FAKAIFA LIM LA IZIL QURANU
THALATH BIHA VA AINAL JUMANU
BIHA LANAL LIQA VAL JINANU
QOOLOO VAMA FAWQAHAVA VAQOOLOO

(நபிகள் நாயகம் அவர்களைப் பற்றி) குர்தூனியே கூறும்போது எதற்காக எப்படி (அப்படியில்லை எனக் கூறலாம். எங்கே (போயின) அந்த முத்தான் வார்த்தைகளைல்லாம்.

அந்த முத்தான் வார்த்தைகளைக் கொண்டுதான் எங்களுக்கு இறை சந்தீப்பும் சுவர்க்கங்களும் உண்டு எனக் கூறுங்கள். அது மட்டுமல்ல அதற்கு மேலானவைகளும் நமக்குண்டெனக் கூறுங்கள்.

وَإِذَا دَادَ كُتُبَ وَالْعُقْلُ حَارَتْ^{*} فِي مَدْحٍ مِّنْ مِنْهُ النُّورُ نَارٌ
مِّنَ الْمَعَالِيِّ وَالْعِزِّ صَارَتْ^{*} كَمَائِيرِيِّ حَبِيبُ الرَّسُولِ

VAZDADA KUTHUBUN VAL AQLU HARATH
FEE MADHI MAN MIN HUNNOORU NARATH
MINAL MA'AALEE VAL IZZI SARAT
KAMA YURA HABEEBUR' RASOOLU

அவர்களுடைய உயர்வில் நின்றும் சிறப்பில் நின்றும் எவரிலிருந்து ஜோதி பிரகாசித்ததோ அந்த அவர்களுடைய புகழைக் கூறும் கீரந்தங்கள் நிறைந்துள்ளன. இன்னும் புத்தியோ மிக்க ஆர்வம் கொண்டுள்ளது.

அல்லாஹுவின் ஹபீபாகீய ரஸல்
காணப்படுகின்றமை போன்று.

لَا حَصْرٌ عِنْدِيْ لِنَعْتَ هَذَا * كُنَّابِهَا نَلْتَدُ اللَّذَادُ
اَنْ لَمْ يَكُنْ مُؤْمِنٌ بِهَذَا * كَيْفَ الْخُصُولُ كَيْفَ الْوُصُولُ

LAHASRA INDEE LINA' ATI HAZA
KUNNA BIHA NALTHAZUL LAZAZA
INLAM YAKUN MU'A'MINUN BIHAZA
KAIFAL HUSOOLU KAIFAL WUSOOLU

இவ்வாறு ரஸல் நாயகத்தைப் புகழ்கிறதற்கு என்னிடத்தே இயலாமை இல்லை. நாம் அவ்வாறு புகழ்கிறது கொண்டு இன்பத்தையும் அனுபவித்தோம். இத்தகைய இன்பத்தை முழுமின் ஒருவன் அடையவில்லையானால் எவ்வாறு அல்லாஹுவை அடைந்து கொள்ள முடியும் எவ்வாறு சேர்ந்து கொள்ள முடியும். (இரண்டறக் கலக்க முடியும்.)

وَوَاظْبِواْ وَرْدًا كُلُّ جِيلٍ * وَصُلَحٌ دُوْقَدْرِ جَزِيلٍ
لَهُمْ مِنَ الرَّحْمَنِ الْجَلِيلِ * عَفْوٌ وَرَبْحٌ فَضْلٌ جَمِيلٌ

WAVALABOO VIRDAN KULLU JEELEE
WA SULLAHUN ZOO QADRIN JAZEELI
LAHUM MINARRAH MANIL JALEELI
AFWUN WARIBHUN FALULUN JAMEELU

ஓவ்வொரு கூட்டமும் நீர்த்துறைக்கு நியமமாய் வந்தது.
(இறைவனையறியும் தாகத்தீனால்) நாகரிகமான
பேச்சுகளை தகுந்தவாறு தீருத்தமாய்ப் பேசின.

மசிமை பொருந்தீய கிருபையாளனான
இறைவனிலிருந்து மன்னிப்பும் இலங்கும் (இலாபகரமான)
அழகிய சிறப்புகளும் அவர்களுக்குண்டு.

أَزَالَ عَنْهُمْ كُلُّ الْبَلَاءِ * وَزَادَهُمْ نِعْمَةً امْتَلَاءً
أَطَالَهُمْ عُمْرًا بِالْهَنَاءِ * لَهُمْ عَنِ الْأَفَاتِ ظِلَالٌ

AZALA ANHUM KULLAL BALA'IE
WAZADAHUM NI'AMATHAMTHILA'IEE
ATHALAHUM UMURAN BIL HANAA'IE
LAHUM ANIL AAFATHI LILALU

எல்லாச் சோதனைகளையும் அவர்களிலிருந்து
நீக்கினான். பூரணமான சீபீட்சத்தை அவர்களுக்கு
அதிகமாக்கினான். சோபனத்தைக் கொண்டு அவர்களுடைய
வாழ்நாளை நீடித்தான். ஆபத்துகளை விட்டும்
அவர்களுக்கும் அல்லாஹ்வின் பாதுகாப்பு உண்டு.

وَأَسْقِهِمْ كُؤْ سَازُ لَالَّا * وَصُنْهُمْ سَرْمَدَاجْمِيلَا
وَبَارِكَنْ أَمِنْهُمْ كَفِيلَا * يَارَبَّنَا إِذْمِنْكَ النَّوَالُ

WA ASQIHAM KU OOSAN ZULALA
 WASUNHUMU SARMADHAN JHAMEELA
 WABARIKAN A' AMINHUM KAFFEELA
 YARABBANA EZ MINKAN NAVALU

ஆரோக்கியமான நன்னிர்க் குவளைகளை
 அவர்களுக்குப் புகட்டுவாயாக. அழகான நியமமான
 பாதுகாப்பை அவர்களுக்குக் கொடுப்பாயாக!
 அவர்களுக்குப் பொறுப்பாளியாகவிருந்து அவர்களை
 அச்சந்தீரவைத்து சுபீட்சத்தையும் கொடுப்பாயாக!
 ஆசீர்வதிப்பாயாக! எங்கள் இறைவனே அப்பொழுது அது
 உண்ணிடத்தில் நின்றுமுள்ள கொடையாகும். பேராகும்.

وَجْدٌ لِيَاسِينَ جُودٌ عِلْمٌ * وَسِتْرَعِيبٍ وَزَيْنَ فَهْمٌ
 عَلَى النَّبِيِّ وَالْبَدْوِمِ * صَلَوةُ رَبِّيٍّ مَدَّا تُدِيلُ

WAJUD LIYASEENA JOODA ILMI
 WASITHRA AIBIN WAZAINA FAHMIN
 ALLANNABIE WA AALIN BIDAWMI
 SALAATHU RABBEE MADAN THUDEELU

அறிவின் கொடையை யானீன் (ரவி) அவர்களுக்குக்
 கொடுப்பாயாக! குறைகளை மறைப்பாயாக! விளக்கத்தை
 அழுபடுத்துவாயாக!

என்னுடைய ரப்பினுடைய அதீகமான நியமமான
 கருணை எப்போதும் நபி ஸல்லல்லாஹ் அலைஹிவஸல்லம்
 அவர்கள் பேரிலும் அவர்கள் கிளையார்கள் பேரிலும்
 எப்போதும் உண்டாவதாக.

وَلَهُ أَيْضًا فِي مَنَاجَاتِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ

يَا حَيٌّ يَا قَيُومٌ يَا مَنْ يَسْمَحُ

أَرِنِي بِصِبْغَتِكَ الْمُنِيرَةِ أَفْلَحُ

YA HAYYU YA QAYYOOMU YAMAN YASMAHU
ARINEE BI SIBGHA THIKAL MUNEERATHI AFLAHU

நித்திய ஜீவியே, நிதம் நிலைத்து நிற்பவனே குற்றங்களை மன்னிப்பவனே பிரகாசிக்கின்ற உன்னுடைய கிறைத் தாற்பரியத்தை (சித்தியை) எனக்குக் காட்டியருள். அப்படியானால் அதனால் யான் ஜயம் பெறுவேன்.

يَا مَنْ يُدِيرُ شُؤُونَنَا فِي مُلْكِهِ

أَرِنِي بِدَائِرَةِ الْفَلَاحِ أَصَحَّ

YAMAN YUDHEERU SHUOONANA FEE MULKIHI
ARINEE BIDHA IRA THIL FALAHU USAHHAHU

உன்னுடைய ஆட்சியிலே எங்கள் கருமங்களை (அலுவல்களை) நடாத்தி வருகின்றானே அவனே. வெற்றிக்குரிய செயற்பாடுகளை எனக்குக் காட்டியருள்வாயாக. அப்படியானால் அதனை நான் சரிப்படுத்திக் கொள்வேன்.

يَامَنْ تَعَالَى فِي عُلُوٌ سَمَاءٍ أَرِنيْ سِبَاحَةً بَحْرِ نُورٍ أَسْبَحْ

YAMAN THA AALA FEE ULUVVI SAMAIHI
ARINEE SIBAHATHA BAHRI NOORIN ASBAHU

அவனுடைய வானத்தீன் உயர்விலே உயர்ந்தவனே.
ஜோதீச் சமுத்திரத்தில் நீந்த எனக்குக் காட்டியருள்.
அப்படியானால் அதில் நான் நீந்துவேன்.

(அவனுடைய வானத்தீன் உயர்விலே உயர்ந்தவனே : மிக உயர்ந்தவனே.)

يَامَنْ بِهِ تَصْوِيرُنَا وَصِفَاتُنَا أَرِنيْ صَفَاءَ عَيْوَنِ حَقٍّ يَطْفَحُ

YA MAN BIHEE THASVEERUNA VASIFATHUNA
ARINEE SAFAA'A UYOONI HAQQIN YATHFAHU

நம் உருவமும் எம் வருணனையும் எவனைக் கொண்டு
உருவகப்படுகின்றனவோ அவனே! பரிசுத்த சத்தீயத்தீன்
ஊற்றுக் கண்களின் தெளிவை எனக்குக் காட்டியருள்.
அப்படியானால் அதிலிருந்து அனைவரும் நிறைய நீரைப்
பெற்றுக் கொள்வார்கள்.

يَامَنْ لَهُ قَلْمَمْ عَلَى لَوْحٍ أَغْرِ أَرِنيْ أَمَانًا لَا يَزُولُ فَأَفْرَحُ

YAMAN LAHU QALAMUN ALAA LOWHIN AARR
ARINEE AMANAN LAYAZULU FA AFRAHU

அழகிய வல்ஹாகிய பரந்து விரிந்த பலகையின்மீது
எவனுக்கு எழுதுகோவிருக்கிறதோ அவனே! நீங்காத
பாதுகாப்பை எனக்குக் காட்டியருள். அப்படியானால் நான்
அதீக சந்தோசப்படுவேன்.

يَامَنْ خَفِيٌ فِي عِلْمِهِ أَسْرَارُهُ

أَرْنِيْ عُلُومَ الْمُسْتَكِنِ فَتُفْتَحُ

YAMAN KHAFAT FEE ILMIHAR ASRARUHU
ARINEE ULUMAL MUSTHAKINNIFATHUFTHAHU

அவனுடைய கிரகசியங்கள் அவனுடைய அறிவிலே
மறைந்துள்ளனவோ அவனே! சாந்தமான அறிவுகளை
எனக்குக் காட்டியருள். அப்படியானால் ஆசைகள்
(மறைந்துள்ளவை) தீற்கப்பட்டு வெளியாக்கப்படும்.
(அல்லது அவைகளைக் கொண்டு உதவி தேடப்படும்.)

يَامَنْ بِهِ كُلُّ السُّرُورِ مُؤْمَلٌ

أَرْنِيْ سُرُورَ الْقَلْبِ فِيمَا أَصْرَخَ

YAMAN BIHI KULLUSSUROORI MUAMMALUN
ARINEE SURURAL QALBI FEMA ASRAHU

எல்லாச் சந்தோசங்களும் எவனைக் கொண்டு
பேராசை கொள்ளப்படுகிறதோ அவனே. உள்ளத்தீன்

சந்தோசங்களை எனக்குக் காட்டியருள். அப்படியானால் அதிலே நான் அவைகளைத் தெளிவுபடுத்திக் கூறுவேன்.

يَا مَنْ هُوَ الْجَبَارُ وَالسَّتَّارُ اذْ
أَرِنِي فَنَاءَ الْمَارِدَاتِ أَرْوَحُ

YAMAN HUVAL JABBARU VASSATHTHARU EZ
ARINEE FANA AL MARIDHATHI URAVVAHU

மறைந்தவனாகவும் (அகமியமானவனாகவும்) அடக்கி ஆளுகிறவனாகவும் கிருக்கிறானே அவனே. கடும் முரட்டுக் கணங்கள் உண்ணில் அழிந்து போவதை எனக்குக் காட்டியருள். அப்படியானால் யான் உயிர் பெறுவேன். (குகம் பெறுவேன்) ஆத்மீகத்தைப் பெற்றுக் கொள்வேன்.

يَا مَنْ هُوَ الْخَلَاقُ وَالرَّزَّاقُ اذْ
أَرِنِي رَغِيدَ الْعَيْشِ جُودًا أَمْرَحُ

YAMAN HUVAL KHALLAKU VARRAZZAKU IZ
ARINEE RAEEDHAL AISHI JOODHAN AMRAHU

சிருஷ்டக்கிறவனே, உணவளிப்பவனே. ஜீவியத்தின் செழிப்பைக் கொடையாக எனக்குக் காட்டியருள்வாயாக. அப்படியானால் யான் மகிழ்வடைவேன்.

يَا مَنْ هُوَ الْمَنَانُ وَالرَّحْمَنُ اذْ
أَرِنِي حِمْيٍ عَفْوٍ بِهَا أَسْتَمْنِحُ

**YAMAN HUVAL MANNANU VARRAHMANU IZ
ARINEE HIMAA AFVIN BIHA ASTHAMNIHU**

உபகாரம் செய்கிறவனே, காருண்யனே,
மன்னிப்பினால் உள்ள பாதுகாப்பை எனக்குக்
காட்டியருள்வாயாக. அது கொண்டு யான் ஈகையைத் தேழிக்
கொள்வேன். (கொடையைத் தேழிக் கொள்வேன்.)

يَامَنْ هُوَ السَّبْحَانُ وَالْغُفْرَانُ اذْ

أَرْنِيْ أَشَاهِدُ نُورَ نُورِ الْمَحْ

**YAMAN HUVAS SUBHANU VAL KUFRANU IZ
ARINEE USHAHIDU NOORA NOORN ALMAHU**

தூய்மையிக்கவனே, பிழை பொறுக்கிறவனே,
ஜோதீக்கெல்லாம் ஜோதியானதை நான் பார்க்க எனக்குக்
காட்டியருள்வாயாக. அப்படியானால் நான் நொடிப் பொழுதில்
அதை இலகுவாய்க் கண்டு கொள்வேன்.

يَامَنْ تَفَرَّدَ فِيْ حَقِيقَةِ وَحْدَهِ

أَرْنِيْ أَوْحَدُ دَائِمًا لَا أَبْرَخُ

**YAMAN THAFARRADHA FEE HAQEEQATHI VAHDIHI
ARINEE UVAAHHIDU DAAIMAN LAA ABRAHU**

அவனுடைய ஏகத்துவத்தின் யதார்த்தத்திலே
(தூற்பரியத்திலே) தனித்தானே, அல்லது ஒன்றானானே
அவனே. நீங்காமல் எப்போதும் அவனை யான்
(தனிப்படுத்துவதை) அல்லது ஒன்றாக்குவதை எனக்குக்
காட்டி அருள்வாயாக.

يَا مَنْ تَوَحَّدَ مُطْلَقاً فِيْ كُنْهِهِ
أَرِنِيْ شَهَادَةً مَنْ يَحْجُّ وَيَصْلُحُ

YAMAN THAVAHHADHA MUTHLAQAN FEE KUNHIHI
ARINEE SHAHADHATHA MAN YAHUJJU VAYASLAHU

அவனுடைய யதார்த்தத்திலே மொத்தமாகத் தனித்து நிற்கிறானே அவனே. எதிர்வாதம் புரிவானே அவனுடைய சாட்சியையும் சமாதானத்தையும் எனக்குக் காட்டியருள்வாயாக. அப்படியானால் அதற்கு நான் கிணக்கமாவேன்.

يَا مَنْ بِهِ طَيِّبُ الْقُلُوبُ وَرَوْحُهَا
أَرِنِيْ صَفَاءَ الْقَلْبِ عِلْمًا يَشْرَحُ

YAMAN BIHI THEEBUL QULOABI VAROWHUHA
ARINEE SAFA AL QALBI ILMAN YASHRAHU

உள்ளங்களின் சுகந்தமும் சுகமும் எவனிடத்துண்டோ அவனே. உள்ளத் தெளிவையும் பரந்த அறிவையும் எனக்குக் காட்டியருள்.

يَا مَنْ هُوَ الْحَامِيُّ نَفَائِسَ نَفْسِنَا
أَرِنِيْ حِمَاءَةَ مَا بِهِ أَسْتَرْبِحُ

YAMAN HUVALHAME NAFAEESA NAFSENA
ARINEE HEMAYATA MA BEHE ASTARBAHU

எந்தம் உயிர்களைப் பாதுகாக்கிறானே அவனே. யான் நயத்தைத் தேடிப் பெற்றுக் கொள்வதற்காக அதில் உள்ள எல்லாவற்றிலும் பாதுகாப்பை எனக்குக் காட்டி அருள்வாயாக.

يَامَنْ هُوَ الشَّافِيْ صَفَى مِنْكَ الشَّفَا
أَرْنَيْ شَفَاءً وَاَشْفِ سُقْمِيْ أَنْجَحُ

YAMAN HUVAS SHAFEE SAFAA MINKAS SHIFA
ARINEE SHIFA AN VASHFI SUKMEE UNJAHU

சுகம் அருள்பவனாக திருக்கிறானே அவனே. உன்னில் நின்றுமுள்ள சுகம் தெளிவாகிவிட்டது. சுகத்தை எனக்குக் காட்டியருள்வாயாக. என்னோயைச் சுகப்படுத்துவாயாக. அப்படியானால் யான் (அதனால்) அங்குலம் அடைவேன்.

يَامَنْ لَهُ وَبِهِ إِلَيْهِ شَوْنَنا
أَرْنَيْ فَلَاحَ الْجَمْعُ فِيمَا يُنْصَحُ

YAMAN LAHU VEBIHI ILAIHI SHUAOONUNA
ARINEE FALAHAL JAMAI FEEMA YUNSAHU

எவனைக் கொண்டு எவனளவில் நம் கருமங்கள் எவனுக்கு உரிமையாடுள்ளதோ அவனே. உபதேசம் செய்யப்படுமே, அதில், அனைத்தினுடைய வெற்றியையும் எனக்குக் காட்டியருள்வாயாக.

يَامَنْ بِهِ وَلَهُ عَلَيْهِ رُكُونًا

أَرِنيْ يَسَارَ الْمَوْهِبَاتِ أَفْسَحْ

YAMAN BIHI VALAHU ALAIHI RUKOONUNA
ARINEE YASARAL MOWHIBATHI UFASSAHU

எவனளவில் எவனுக்காக நம்முடைய ஒடுங்குதல் எவனெனக் கொண்டிருக்கிறதோ அவனே, நன்கொடைகளின் ஜகவரியத்தை எனக்குக் காட்டியருள். அப்படியானால் நான் உல்லாசமடைவேன் (யான் விஸ்தீரணமடைவேன்.)

يَامَنْ يُصَلِّيْ عَلَى النَّبِيِّ وَاللهِ

أَرِنيْ مُواصَلَةَ الْحَقَائِقِ يُمْدَحُ

YAMAN YUSALLI ALANNABIYI VA AALIHI
ARINEE MUVASALATHAL HAQAIQI YUMDAHU

எங்கள் நாயகம் ஸல்லல்லாஹு அலைஹிவஸல்லம் அவர்கள் பேரிலும் அவர்கள் கிளையார் பேரிலும் கருணை புரிகிறானே அவனே. புகழ்ப்படுகிற யதார்த்தமானவைகளைத் தொடர்ந்து செய்யக் காட்டியருள்வாயாக.

تَمَّ، ثُمَّ تَرَا الْفَاتِحةَ،

إِلَى حَضْرَةِ سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا أَصْلِ الْكَوْنَيْنِ
 وَرَسُولِ اللَّهِ إِلَى الشَّقَائِنِ وَسَيِّدِ الْفَرِيقَيْنِ مُحَمَّدٌ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ
 الْفَاتِحَةُ، وَإِلَى أَرْوَاحِ سَادَاتِنَا جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ
 وَالْمُرْسَلِيْنَ وَآلِهِمْ وَصَحْبِهِمْ خُصُوصًا أَهْلِ
 بَيْتِ خَاتَمِهِمْ وَحَبِيبِ رَبِّهِمْ وَأَزْوَاجِهِ
 وَاصْحَابِهِ وَاتَّبَاعِهِ رِضْوَانُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِمْ
 الْفَاتِحَةُ، وَإِلَى أَرْوَاحِ الْأَوْلَيَاءِ كُلِّهِمْ
 خُصُوصًا سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا غَوْثُ الْأَعْظَمِ وَقَطْبِ
 الْأَفْطَابِ أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ الْقَادِرِ مُحْمَّدِ الدِّينِ
 الْجِيلِيِّ وَآشِيَّا خِيِّهِ وَتَلَامِذَتِهِ وَمُرِيدِيْهِ إِلَى يَوْمِ

الْقِيَامَةِ، الْفَاتِحةِ وَخُصُوصًا إِلَى رُوحِ غَوْثِ
 الزَّمَانِ وَسَيْفِ الْلَّامَانِ وَنُورِ الْعِرْفَانِ وَسَيْدَنَا
 الْعَرِيبِ وَالْحَسِيبِ النَّسِيبِ السَّيِّدِ مُحَمَّدِنَ
 الْمَعْرُوفِ جَمَالِيَّةِ مَوْلَانَا الْقَادِرِيِّ الْحَسَنِيِّ
 الْهَاشِمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ الْفَاتِحةِ وَخُصُوصًا
 إِلَى رُوحِ سَيْدَنَا وَمَوْلَانَا قُطْبِ الْفَرِيدِ وَغَوْثِ
 الْوَحِيدِ أَبِي مُحَمَّدِ السَّيِّدِ يَسِ الْقَادِرِيِّ
 الْحَسَنِيِّ الْهَاشِمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ
 الْفَاتِحةِ، وَإِلَى أَرْوَاحِ مَشَائِخِ سَائِرِ الطَّرَائِقِ
 وَتَابِعِيهِمْ وَالْلَّائِمَةِ وَالْعُلَمَاءِ وَتَلَامِذَتِهِمْ
 وَمَشَائِخِنَا وَآبَائِنَا وَأَمَهَاتِنَا وَأَخْوَانِنَا كُلَّهُمْ

أَجْمَعِينَ الْفَاتِحةَ، ثُمَّ إِلَى أَرْوَاحِ جَمِيعِ
 الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ
 وَالْمُسْلِمَاتِ مِنْ لَدُنْ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِلَى
 يَوْمِ الْقِيَامَةِ غَفَرَ اللَّهُ لَنَا وَلَهُمْ أَجْمَعِينَ

الفاتحة،

ثُمَّ يَقْرَأُ الدَّعَاءَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ
 الْعَالَمِينَ، حَمْدًا يُوَافِي نِعْمَةٍ وَيُكَافِي مَزِيدَةً،
 اللَّهُمَّ صَلِّ صَلَوةً كَامِلَةً وَسَلِّمْ سَلَامًا تَامًا
 عَلَى حَبِيبِكَ وَرَسُولِكَ وَنَبِيِّكَ وَعَبْدِكَ سَيِّدِنَا
 وَمَوْلَانَا مُحَمَّدًا وَعَلَى أَلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ،
 وَاصْحَابِهِ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِينَ، وَاتَّبَاعِهِ

وَاتَّبَاعٍ تَابِعِيهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ ذُنُوبَنَا
 وَخَطَايَانَا فِي سِرِّنَا وَجَهْرِنَا وَارْحَمْنَا لَانَّ
 مَغْفِرَتَكَ أَوْسَعُ مِنْ ذُنُوبَنَا، وَرَحْمَتَكَ أَرْجَى
 عِنْدَنَا مِنْ جَمِيعِ أَعْمَالِنَا، اللَّهُمَّ كَمَا لَطَفْتَ
 فِي عَظَمَتِكَ دُونَ الْلُّطْفَاءِ، وَعَلَوْتَ بِعَظَمَتِكَ
 عَلَى الْعَظَمَاءِ، وَعَلِمْتَ مَا تَحْتَ أَرْضِكَ
 كَعْلَمْكَ بِمَا فَوْقَ عَرْشِكَ، وَكَانَتْ وَسَاوِسُ
 الصُّدُورِ كَالْعَلَانِيَّةِ عِنْدَكَ، وَعَلَانِيَّةُ الْقَوْلِ
 كَالسَّرِّ فِي عِلْمِكَ، وَانْقَادَ كُلُّ شَيْءٍ لِعَظَمَتِكَ،
 وَخَضَعَ كُلُّ ذِي سُلْطَانٍ لِسُلْطَانِكَ،
 وَصَارَ أَمْرُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ كُلُّهُ يَبْدِيكَ، اجْعَلْ لَنَا

مِنْ كُلِّ هَمٍّ وَغَمٍّ أَمْسَيْنَا فِيهِ فَرَجًا وَمَخْرَجًا،
 وَاجْعَلْ جَمِيعَنَا هَذَا جَمِيعًا مَبَارِكًا مَغْفُورًا
 وَمَرْحُومًا، وَأَذْكَارَنَا وَأَعْمَالَنَا خَالِصًا جَلَالِ
 وَجْهِكَ وَجَمَالِ كُنْهِكَ يَامِنْ لِلَّهِ لِنَاسِوَاهُ،
 رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَالًا طَافَةً لَنَابِهِ طَ وَاعْفُ عَنَّا
 وَقِفْ وَاعْفُرْلَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَنَا فَانْصُرْنَا عَلَى
 الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ، رَبَّنَا أَنْتَ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً
 وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَاعَدَابَ النَّارِ، اللَّهُمَّ
 اؤْصِلْ ثَوَابَ مَا قَرَأْنَاهُ مِنَ الْقُرْآنِ وَلَا وَرَادَ
 وَلَا ذَكَارِ وَالصَّلْوةِ هَدِيَّةً وَأَصْلَةً وَرَحْمَةً نَازِلَةً
 مِنْكَ إِلَى رُوحِ نُورِ نُورِكَ وَطَاؤُسِ حَضْرَتِكَ
 وَعَبْدِكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَالى أَرْوَاحِ اخْوَانِهِ مِنْ أَلَانِبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ
 وَأَهْلِ بَيْتِهِ وَأَزْوَاجِهِ رِضْوَانُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِمْ،
 وَالى أَرْوَاحِ الْأَئِمَّةِ الْمُجَتَهِدِينَ وَالْعُلَمَاءِ
 الْعَامِلِينَ وَالشُّهَدَاءِ الْأَكْرَمِينَ وَالصُّلَحَاءِ مِنَ
 الْمُؤْمِنِينَ أَجْمَعِينَ، وَالى أَرْوَاحِ الْأَفْرَادِ
 وَالْأَفْطَابِ وَالْأُولَيَاءِ مِنْ خُلَصَاءِ عِبَادِكَ
 خُصُوصًا إِلَى رُوحِ خَلِيقَةِ نَبِيِّكَ وَمَحْبُوبِكَ
 غَوْثِ الْأَحْبَابِ وَالْأَوْحَادِ، قُطْبِ الْأَفْطَابِ
 وَالْأَفْرَادِ شَيْخَنَا وَغَوْثَنَا مُحْمَّدُ الدِّينِ عَبْدِالْقَادِرِ
 الْجِيلَانِيُّ فَدَسَ اللَّهُ سِرَّهُ الْعَزِيزُ، وَخُصُوصًا
 إِلَى رُوحِ غَوْثِ الزَّمَانِ وَقِنْدِيلِ الْصَّمَدَانِ

وَسَيِّدُنَا الْعَرِيبُ الْحَسِيبُ النَّسِيبُ السَّيِّدُ
 مُحَمَّدُ الْمَعْرُوفُ جَمَالِيَّةُ مَوْلَانَا الْقَادِرِيُّ
 الْحَسِينِيُّ الْهَاشِمِيُّ قَدَّسَ اللَّهُ سِرَّهُ الْعَزِيزُ،
 وَخُصُوصًا إِلَى رُوحِ وَارِثِ مُصْطَفَى نَائِبِ
 مُحْمَّدِ الدِّينِ غَوْثِ الْأَنَامِ وَهُمَامِ الْمَقَامِ الْقَطْبِ
 الْفَرِيدِ وَالْمَجِيدِ شَيْخَنَا وَغَوْثَنَا وَقَدْوَتَنَا
 وَأُسْوَتَنَا مُحْمَّدُ الدِّينِ أَبِي مُحَمَّدِ السَّيِّدِ يَسِّ
 ابْنِ السَّيِّدِ مُحَمَّدِ الْبَغْدَادِيِّ الْقَادِرِيِّ الْحَسِينِيِّ
 الْحُسَيْنِيُّ الْهَاشِمِيُّ قَدَّسَ اللَّهُ سِرَّهُ الْعَزِيزُ،
 وَإِلَى أَرْوَاحِ سَائِرِ مَشَائِخِ الْطَّرَائِقِ الْمَقْبُولَةِ
 وَتَلَامِذَتِهِمْ وَخُلَفَائِهِمْ وَمُرِيدِيَّهِمْ إِلَى يَوْمِ

الدِّينِ، وَإِلَى أَرْوَاحِ أَسَاتِيذِنَا وَمُرِيدِنَا وَأَخْوَانِنَا
وَأَبَائِنَا وَأُمَّهَاتِنَا أَجْمَعِينَ، إِنَّ اللَّهَ يَحْمِنَا
بِحِمَاءِيَّتِهِمْ وَيَمْدُنَا بِمَدَدِهِمْ وَيَنْفَعُنَا بِبَرَكَاتِهِمْ
أَمِينَ، وَإِلَى أَرْوَاحِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ مِنْ لَدُنْ آدَمَ عَلَيْهِ
السَّلَامُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ لَهُمْ وَلَنَا
وَيَرْحَمُهُمْ وَيَرْحَمُنَا وَيَجْعَلُنَا وَآيَاهُمْ فِي زُمْرَةِ
الْمُفْلِحِينَ أَمِينَ، وَقِنَا شَرَّ مَا فَضَيْتَ يَارَبُّ
الْعَالَمِينَ.

يَا عَالِمَ السَّرِّ مَا لَا تَهْتَكِ السِّرْتَرَ عَنَّا
وَعَافَنَا وَأَعْفُ عَنَّا وَكُنْ لَنَا حَيْثُ كُنَّا (٣)

يَا اللَّهُ بِدَعْوَةِ مُجَابَةٍ وَالْعَرْشُ مَفْتُوحٌ بَابًا،

يَا اللَّهُ بِنَا بِالسَّعَادَةِ، وَالْخَاتِمَةِ بِالشَّهَادَةِ (٣)

يَارَبُّ جَمِيعِ طَلَبَنَا مِنْكَ مَغْفِرَةً وَحُسْنَ

الْخَاتِمَةِ، يَا سَامِعَ الدُّعَاءِ آتَنَا الْكُلِّ فَاسْتَجِبْ

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَصَلَى اللَّهُ وَسَلَّمَ

عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ وَنُورِ عَرْشِهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدَ وَعَلَى

اللهِ وَصَاحِبِهِ أَجْمَعِينَ أَمِينَ، سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ

الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ

*وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ



துணி

கருணாகர காருண்ணிய அல்லாஹுவின்
 தீருநாமத்தைக் கொண்டு ஆரம்பிக்கிறேன். பிரபஞ்சத்தை
 வளர்த்துப் பாதுகாக்கும் அல்லாஹுவுக்கே எல்லாப் புகழும்.
 அவனுடைய உபகாரங்களை நிறைவேற்றுகின்ற புகழாகவும்
 அதில் அதிகமானதைத் தீருப்திப்படுத்திக் கொள்கிற
 புகழாகவும் உன் உகப்புக்குரியவரான உன்னுடைய
 ரஸீலான உன்னுடைய நபிய்யான உன்னுடைய
 அடிமையான எங்கள் நாயகம் எங்கள் தலைவர் முஹம்மத்
 ஸல்லல்லாஹு அலைஹுவஸல்லம் அவர்கள் பேரிலும்,
 பரிமளத்தையுடையவர்களான பரிசுத்தத்தை
 யுடையவர்களான அவர்கள் கிளையார் பேரிலும்
 முஹாஜிர்களான, அன்ஸார்களான அவர்களுடைய
 தோழர்கள்மீதும் இன்னும் அவர்களைத்
 தொடர்பவர்கள்மீதும் அவர்களைத் தொடர்பவர்களைத்
 தொடர்பவர்கள்மீதும் வேதத்தின் (முடிவு) நாள் வரை
 அல்லாஹுவே நீ பூரணமான கருணையைப் புரிவாயாக.
 பூரணமான ஈடுப்புத்தையும் கொடுத்தருள்வாயாக.

இறைவா! நம்மறைவிலும் வெளிப்பாட்டிலும்
 எங்களுடைய குற்றங்களையும் பாபங்களையும்
 பொறுத்தருள் பாவிப்பாயாக! எங்களுக்கு நீ
 அருள்பாவிப்பாயாக! ஏனெனில் உன்னுடைய பிழை
 பொறுப்பு எங்களுடைய பாபத்தைவிட மிக விஸ்தீரணமானது.
 மற்றெல்லாச் செயல்களிலும் உன்னுடைய தயையை
 (கீருபையை) நாம் நம்மிடத்து மிகத் தேவையுள்ளதாய்க்
 கொள்கிறோம்.

உதவியாளர்களைவிடத் தாழ்ந்தவர்களுக்கும்
உன்னுடைய சக்தியிலே நீ சன்மானம் அளித்தாயே.
அதுபோல் மாட்சிமை பொருந்தியவர்களைவிட
(சக்திவாய்ந்தவர்களைவிட) உன்னுடை சக்தியைக் கொண்டு
அவர்களை நீ உயர்த்தினாய்.

உன்னுடைய அர்ஷங்கு மேலே கிருக்கிறவைகளை நீ
அறிந்ததுபோல உன்னுடைய பூமிக்குக் கீழே
கிருக்கிறவைகளையும் நீ அறிந்தாய்.

உள்ளங்களின் ஊசாட்டங்கள் (குசகுசப்புகள்)
உன்னிடத்தில் பிரத்தியடசம் போல் ஆயின.
வெளிப்படையான பேச்சு உன் அறிவிலே மறைவானது போல்
ஆனது.

உன்னுடைய சக்தியினாலேயே எல்லாப் பொருள்களும்
இயங்கி வருகின்றன. அதிகாரத்தையுடைய அனைவரும்
உன் அதிகாரத்துக்குக் கீழ்ப்படிந்தார்கள். கிகபர செயல்கள்
அனைத்தும் உன்னுடைய சக்தியைக் கொண்டே ஆயின.

சஞ்சலம் சோர்வு அனைத்தில் நின்றும் எங்களுக்கு
நன்மையை ஆக்குவாயாக! சஞ்சலம் நீங்குதலையும்
கெடுதிகளிலிருந்து வெளியாகும் தானத்தையும் அதிலே
எமக்கு ஆக்குவாயாக! (இங்கே இந்தச் சிறப்புமிக்க
உன்னுடைய தீக்ருக்காக அமர்ந்திருக்கும்) இந்த எங்கள்
கூட்டத்தாரை செல்வம் மிக்க கூட்டத்தாராகவும் பிழை
பொறுக்கப்பட்ட கூட்டத்தாராகவும் கிருபை செய்யப்பட்ட
கூட்டத்தாராகவும் ஆக்கி வைப்பாயாக!

எங்களுக்கு	அல்லாஹ்ரவேயல்லாது	வேறு
இறையில்லையே	அவனே!	எங்களுடைய
என்னங்களையும்	செயல்களையும்	உன்னுடைய

வியக்தியின் அல்லது மகிழமையின் மாட்சிமைக்கும்
உன்னுடைய மூலசத்தின் சுந்தரத்திற்கும்
கலப்பற்றதாக்கியருள்வாயாக!

எங்கள் இறைவனே! எது கொண்டு எமக்குச் சக்தியில்லையோ அதை எமக்குச் சுமக்க வைக்காதே. எம்மை மன்னிப்பாயாக! எம் பிழைகளைப் பொறுத்தருள்வாயாக! எமக்குக் கிருபை செய்வாயாக! நீயே எங்கள் எஜமான். (தலைவன்) (இஸ்லாத்துக்கு முரணாய்ப் பேசும் அல்லாஹ்ரவுக்கு இணைவைக்கும்) காபிர்களான கூட்டத்தை விட்டும் எமக்கு உதவி புரிவாயாக! எம்திறைவனே! இவ்வுலகத்திலும் அவ்வுலகத்திலும் (உன்னுடைய) உபகாரத்தை எமக்குத் தந்தருள்வாயாக! இன்னும் நரக நெருப்பின் வேதனையினின்றும் எம்மைக் காத்தருள்வாயாக!

(மகிழமைக்குரிய)	குர்தூனிலிருந்தும்,
விர்துகளிலிருந்தும் தீக்ருகளிலிருந்தும், ஸலவாத்திலிருந்தும்	உன்னில் நின்றும் சேர்க்கிற தீகாயமாகவும் இறங்குகின்ற கிருபையாகவும் நாம் ஒத்தோமே அவைகளின் வெகுமதியை
உன்னுடைய ஜோதியின் ஜோதியான உன் சமூகத்தின் ஏழிற்பறவையாம் மயிலான உன்னுடைய அடிமையான	உன்னுடைய ஜோதியின் ஜோதியான உன் சமூகத்தின் ஏழிற்பறவையாம் மயிலான உன்னுடைய அடிமையான
எங்கள் நாயகம் முஹம்மத் ஸல்லல்லாஹு	அவைஹிவஸல்லம் அவர்களின் ஆத்மாவுக்குச்
அவைஹிவஸல்லம் அவர்களின் ஆத்மாவுக்குச்	சேர்த்துவைப்பாயாக!

இன்னும் அல்லாஹ்ரத்தஆலாவின் பொருத்தம் அவர்கள் மீதிருக்கிறதே அந்த நபிமார்களினின்றும் ரஸைல்மார்களினின்றும் அவர்களைச் சேர்ந்தவர் களுடையவும் அவர்களுடைய அங்றவுபைத்களுடையவும்

அவர்களுடைய மனைவிமார்களுடையவும் ஆத்மாக்களுக்குச் சேர்த்து வைப்பாயாக.

தெண்டிப்பையுடையவர்களான இமாம்களுடைய ஆத்மாக்களுக்கும் நற்செயல்கள் புரிந்து வரும் அறிஞர்களான உலமாக்களின் ஆத்மாக்களுக்கும் சங்கையுடைய சுஹ்தாக்களின் ஆத்மாக்களுக்கும் எல்லா முஸ்மின்களினின்றும் உள்ள நேர்மையான ஆத்மாக்களானவருக்கும் அவற்றின் ஸவாபைச் சேர்த்து வைப்பாயாக.

ஒப்பற்ற குத்புமார்களுடையவும் உன்னுடைய அடியார்களிலே உனக்குச் சொந்தமான வல்மார்களுடையவும் விசேஷமாக, உன்னுடைய நபிய்யின் கலீபா (உத்திராதிகாரி) உன் உகப்புக்குரியவர்கள், உகப்புக்குரியவர்களினுடையவும் தனிப்பெருமை வாய்ந்தவர்களினதும் இரட்சகர், குதுபுமார்களுக்கெல்லாம் (முதன்மையான) குதுபு, ஒப்பற்ற குதுபானவர், எங்கள் செய்கு, எங்கள் இரட்சகர், சிறப்புக்குரிய அவர்களுடைய இரகசியத்தை பரிசுத்தப்படுத்தினானே அந்த மார்க்கத்தை ஹயாத்தாக்கிய அப்துல் காதீர் ஜீலானிய ரவியல்லாஹ் அன்ஹு அவர்களின் ஆத்மாவுக்கும் ஸவாபைச் சேர்த்து வைப்பாயாக!

மேலும் விசேஷமாக, காலத்தின் இரட்சகரான எல்லாராலும் நாடப்படுகீன்ற நித்தியமானவனான அல்லாஹுவின் அலங்கார விளக்கான எங்கள் தலைவரான (நாயகர்) ஞானத் தந்தையான, தந்தை, தாய் வழிசங்களில் சிறப்புடையவர்களான சிறப்புக்குரிய அவர்களுடைய இரகசியத்தை பரிசுத்தப்படுத்தினானே அந்த ஜமாலிய்யா மெளலானா என அழைக்கப்படுகிற அஸ்ஸய்யித் முஹம்மத்

மெள்ளானா அல்காதிரிய்யுல் ஹஸனிய்யுல் ஹாவிமிய் ரவியல்லாஹு அன்ஹு அவர்களின் ஆத்துமாவக்கும் ஸவாபைச் சேர்த்து வைப்பாயாக!

மேலும் விசேஷமாக தெளிந்தெடுக்கப்பட்ட ரஸல் நாயகம் அவர்களின் அநந்தரர், முஹிய்யத்தீன் ஆண்டைகயின் பிரதீநிதி, மக்களின் இரட்சகர், தகைமையில் துணிவள்ளவர்கள், ஒப்பற்ற குதுபு, மேன்மைக்குரியவர்கள், எங்கள் வைஷ்ணு, எம் இரட்சகர், நாம் பின் தொடர்கிறவர்கள், நமக்கு முன்மாதீரியானவர்கள், மார்க்கத்தை உயிர்ப்பித்தவர்கள், அபீழுஹம்மத் அஸ்ஸுய்யித் யாஸீன் கீப்னு ஸுய்யித் முஹம்மதுல் பகுதாதிய்யுல் காதீரிய்யுல் ஹஸனிய்யுல் ஹாஸனிய்யுல் ஹாவிமிய் ரவியல்லாஹு அன்ஹு அவர்களின் சிறப்புக்குரிய இரகசியத்தை அல்லாஹ் பரிசுத்தப்படுத்தினானே அவர்களின் ஆத்மாவக்கும் அவற்றின் ஸவாபைச் சேர்த்து வைப்பாயாக.

ஒப்புக் கொள்ளப்பட்ட மற்றெல்லாத் தரீக்காக்களின் வைஷ்ணமார்களினுடையவும் அவர்களினுடைய சீடர்களினுடையவும் அவர்களின் கலீபாக்களினுடையவும் அவர்களின் மூர்த்திகளினுடையவும் ஆத்மாக்களஞ்சு கீயாம் நாள் வரை ஸவாபைச் சேர்த்து வைப்பாயாக!

எங்கள் ஆசீரியர்கள், எங்கள் மூர்த்துகள், எங்கள் சகோதரர்கள், எங்கள் தந்தைமார்கள், எங்கள் தாய்மார்கள் அனைவரின் ஆத்துமாக்கள் பேரிலும் ஸவாபைச் சேர்த்து வைப்பாயாக!

நிச்சயமாக அல்லாஹ் அவர்களின் பாதுகாப்பைக் கொண்டு எம்மைப் பாதுகாப்பானாக! அவர்களின் புகழைக் கொண்டு எங்களைப் புகழ் வைப்பானாக! அவர்களின் ஆசீர்வாதத்தைக் கொண்டு எமக்கு நல்ல பயனைத் தந்தருள்வானாக! ஆமீன்! ஏற்றுக் கொள்வாயாக!

ஆதம் (அலை) அவர்களிலிருந்துள்ள ஸமான் கொண்ட ஆண்களுடையவும், ஸமான் கொண்ட பெண்களுடையவும், முஸ்லிமான் ஆண்களுடையவும் முஸ்லிமான் பெண்களுடையவும் ஆத்மாக்களை கீயாமத் நாள் வரை அவற்றின் ஸவாபைச் சேர்த்து வைப்பாயாக!

நிச்சயமாக அல்லாஹுதலூ அவர்களுக்கும் நமக்கும் பிழை பொறுப்பானாக! அவர்களுக்குக் கிருபை புரிவானாக! இன்னும் நமக்கும் கிருபை செய்வானாக! அவர்களையும் எம்மையும் ஜயம் பெற்றோரின் கூட்டத்தில் கூட்டி வைப்பானாக! ஏற்றுக் கொள்வாயாக! பிரபஞ்சத்தாரின் இறைவனே! நீ கற்பித்த (விதித்த) அந்தக் கெடுதீகளிலிருந்து எம்மைப் பாதுகாப்பாயாக!

பைத்தின் பொருள்

நம்மிலிருந்துள்ள கிரகசியங்களை அறிந்த அல்லாஹுவே! (நாம் ஆபத்துகளிலிருந்து மறைந்து பாதுகாவலாக உள்ளேயிருக்கும்) திரையை நம்மை விட்டுக் கீழித்து (எதிரிகளுக்கு) நம்மைக் காட்டிக் கொடுக்காதே. எம்மைச் சுக சீவியாக்கி வைப்பாயாக! நம்மை மன்னிப்பாயாக! நாம் எங்கிருந்த போதும் நமக்கு உதவியாக நீயிருப்பாயாக! இறைவனே! எங்களுடைய துஆக்களுக்கு நீ விடையளிப்பாயாக! அர்ஷ அதன் கதவுகள் திறக்கப்பட்டுள்ளன. அல்லாஹுவே சீதேவித்தனத்தைக் கொண்டு எமக்கு உதவி புரிவாயாக! மேலும் நம்முடைய கிறுதீ நாளை ஒழுாதத்துக் கவிமாவைக் கொண்டு முடிவாக்கி வைப்பாயாக!

அல்லாஹுவே உன்னிடத்தில் நாம் கூட்டமாக கிருந்து பிழை பொறுப்பையும் ஹரஸ்னுல் காத்தீமாவாகிய அழகிய முடிவையும் தேடினோம். எங்கள் துஆக்கள் அனைத்துக்கும் காது தாழ்த்திக் கொண்டிருக்கின்ற அல்லாஹுவே! அனைத்துக்கும் நீ விடை பகர்வாயாக! (நிறைவேற்றி வைப்பாயாக!) பிரபஞ்சத்தின் கிறைவனான அல்லாஹுவுக்கே எல்லாப் புகழும்.

يَا مَحْبُوبَ سُبْحَانِيْ * يَا مَعْشُوقَ رَحْمَانِيْ
وَأَنْتَ غَوْثُ صَمَدَانِيْ * مُحِيُّ الدِّينَ جِيلَانِيْ

YA MAHBOOBA SUBUHAANI, YAMA'A SHOOKA RAHMANI
VA ANTHA GHOWZU SAMADANI, MUHIYYUDDEENA
JEELAANI

பரிசுத்தமான கிறையோனால் உக்கப்பட்டவர்களே. அருள்புரியும் கிறையோனால் விருப்பங் கொள்ளப்பட்டவர்களே!

நீங்களோ எல்லாரானும் நாடப்படுகிற கிறையோனால் அனுப்பப்பட்ட இரட்சகர். நீங்கள் தான் ஜீலானை இடமாக்க கொண்ட மார்க்கத்தை உயிர்ப்பித்தவர்கள்.

يَا شَيْخَنَا يَا قُطْبَ الْ أَفْطَابِ يَا مُحِيِّ الدِّينِ
يَا سَيِّدِيْ يَا مَخْدُومَ * عَبْدَالْقَادِيرِ جِيلَانِيْ

YASAIHANA YAQUTBAL AQTABE YA MUHYEDDEEN
YA SEYYIDHEE YAMAKDOOM, ABDAL KADHIR JEELANI

எம் செய்கே! குதுபுல் அக்தாபே! மார்க்கத்தை உயிர்ப்பித்தவரே! என் நாயகமே! மற்றவர்களால் ஊழியம் செய்யப்பட்டவர்களே! அப்துல் காதீர் ஜீலானி (ரவி) அவர்களே!

يَا سُلْطَانَ السَّالِكِينَ * يَا سَيِّدَ الْعَارِفِينَ
يَا سَيِّدِيْ يَامَحْدُومْ * عَبْدَ الْقَادِرِ جِيلَانِيْ

YA SULTHANAS SALIKEEN, YA RASHEEDHAL AARIFEEN
YA SEYYIDHEE YAMAKDOOM, ABDAL KADHIRI JEELANI

வேத நடை பயில்வோரின் அரசரே! ஆரிபீன்களான மெய்ஞ்ஞானிகளுக்கு வழிகாட்டுகிறவர்களே! என் நாயகரே! மற்றவர்களால் ஊழியம் செய்யப்பட்டவர்களே! அப்துல் காதீர் ஜீலானி (ரவி) அவர்களே!

يَا أَمِيرَ الصَّالِحِينَ * يَا أَفْضَلَ الْفَاضِلِينَ
يَا سَيِّدِيْ يَامَحْدُومْ * عَبْدَ الْقَادِرِ جِيلَانِيْ

YA AMERAS SALIHEEN, YA AFLALAL FALILEEN
YA SEYYIDHEE YAMAKDOOM, ABDAL KADHIRI JEELANI

நல்லவர்களின் அரசரே! சீறப்புடையோரில் மிகச் சீறப்புடையாரே! என் நாயகரே! மற்றவர்களால் ஊழியம் செய்யப்பட்டவர்களே! அப்துல் காதீர் ஜீலானி (ரவி) அவர்களே!

يَا صَدِيقَ الْوَاصِلِينَ * يَا اِمَامَ الْكَامِلِينَ

يَا سَيِّدِيْ يَا مَخْدُومَ * عَبْدَالْقَادِرِ جِيلَانِيْ

YA SIDDEEQAL VASILEEN, YA IMAMAL KAMILLEEN
YA SEYYIDHEE YAMAKDOOM, ABDAL KADHIRI JEELANI

இறைவனையடைவோரின் மிக்க
உண்மையுடையோரே! பரிபூரணமானவர்களின் இமாமே!
என் நாயகரே! மற்றவர்களால் ஊழியம் செய்யப்படவர்களே!
அப்துல் காதீர் ஜீலானி (ரவி) அவர்களே!

يَا حَاضِرِيْ فِي الدِّكْرِ * يَا شَيْخَ الْمُتَّقِينَ

يَا سَيِّدِيْ يَا مَخْدُومَ * عَبْدَالْقَادِرِ جِيلَانِيْ

YA HALIREE FIZZIKRI, YA SHAIKUN LIL MUTHHTAQEEN
YA SEYYIDHEE YAMAKDOOM, ABDAL KADHIRI JEELANI

என்னுடைய தீக்ரிலே பிரசன்னமாகிறவர்களே!
பயபக்தியுடையோரின் செய்கே! என் நாயகரே!
மற்றவர்களால் ஊழியம் செய்யப்படவர்களே! அப்துல் காதீர்
ஜீலானி (ரவி) அவர்களே!

يَا حَاضِرِيْ فِي السَّكَرَاتِ * يَا سُرُورَ الْخَائِفِينَ

يَا سَيِّدِيْ يَا مَخْدُومَ * عَبْدَالْقَادِرِ جِيلَانِيْ

YA HALIREE FISSAKARAT, YA SUROORAL KHA IFEEN
 YA SEYYIDHEE YAMAKDOOM, ABDAL KADHIRI JEELANI

மவ்த்துடைய இறுதி நேரத்திலே என்னிடத்தில்
 பிரசன்னமாகிறவர்களே! அச்சமுடையவர்களுக்கு சந்தோசம்
 ஊட்டுகிறவர்களே! என் நாயகரே! மற்றவர்களால் ஊழியம்
 செய்யப்பட்டவர்களே! அப்துல் காதீர் ஜீலானி (ரவி)
 அவர்களே!

يَا حَاضِرِيْ شِيْخَنَا
 إِلَى قَبْرِ الدَّاكِرِيْنِ *
 عَبْدَالْقَادِرِ جِيلَانِيْ *
 يَا سَيِّدِيْ يَامَحْدُوْمِ

YA HALIREE SHAIKHANA,ILA QABRIZ ZAKIREEN
 YA SEYYIDHEE YAMAKDOOM, ABDAL KADHIRI JEELANI

எங்களுடைய செய்கு அவர்களே! உங்களை
 நினைக்கிறவர்களுடைய புதைகுழிக்குப்
 பிரசன்னமாகிறவர்களே! என் நாயகரே! மற்றவர்களால்
 ஊழியம் செய்யப்பட்டவர்களே! அப்துல் காதீர் ஜீலானி (ரவி)
 அவர்களே!

يَا حَاضِرِيْ شِيْخَنَا
 إِلَى مِيْزَانِ الْعَامِلِيْنِ *
 عَبْدَالْقَادِرِ جِيلَانِيْ *
 يَا سَيِّدِيْ يَامَحْدُوْمِ

YA HALIREE SHAIKHANA,ILA MEEZANIL AAMILIEN
 YA SEYYIDHEE YAMAKDOOM, ABDAL KADHIRI JEELANI

எங்கள் செய்கு அவர்களே! செயல் புரிந்து
 கொண்டிருக்கும் தராசியிடத்துப் பிரசன்னமாகிறவர்களே!
 என் நாயகரே! மற்றவர்களால் ஊழியம் செய்யப்பட்டவர்களே!
 அப்துல் காதீர் ஜீலானி (ரவி) அவர்களே!

يَا حَاضِرِيْ شَيْخَنَا * إِلَى صِرَاطِ الْأَكْرَمِينْ
يَا سَيِّدِيْ يَا مَحْدُوْمَ * عَبْدَالْقَادِرِ جِيلَانِيْ

YA HALIREE SHAIKHANA, ILA SIRATHUIL AKRAMEEN
YA SEYYIDHEE YAMAKDOOM, ABDAL KADHIRI JEELANI

எங்கள் செய்கு அவர்களே! மிகச் சங்கையடையோர்
நடக்கின்ற பாதையிடத்துப் பிரசன்னமாகின்றவர்களே! என்
நாயகரே! மற்றவர்களால் ஊழியம் செய்யப்பட்வர்களே!
அப்துல் காதீர் ஜீலானி (ரவி) அவர்களே!

يَا حَاضِرِيْ شَفَاعَةً يَاسِينْ * إِلَى شَفَاعَةِ يَاسِينْ
يَا سَيِّدِيْ يَا مَحْدُوْمَ * عَبْدَالْقَادِرِ جِيلَانِيْ

YA HALIREE SHAIKHANA, ILA SHAFATHI YASEEN
YA SEYYIDHEE YAMAKDOOM, ABDAL KADHIRI JEELANI

எங்கள் செய்கு அவர்களே! யாஸீன் (ரவி)
அவர்களுடைய ஷபாஅத்துக்காகப் பிரசன்னமாகிறவர்களே!
என் நாயகரே! மற்றவர்களால் ஊழியம் செய்யப்பட்வர்களே!
அப்துல் காதீர் ஜீலானி (ரவி) அவர்களே!

اَشْفَعْنَ لِسْبَطَكُمْ * نَسْلًا لِجَمَالِ الدِّينِ
يَا سَيِّدِيْ يَا مَحْدُوْمَ * عَبْدَالْقَادِرِ جِيلَانِيْ

ISHFA AN LI SIBTHIKUM, NASLAN LIJAMA LIDDEEN
YA SEYYIDHEE YAMAKDOOM, ABDAL KADHIRI JEELANI

ஜமாலுத்தீன் (ரவி) அவர்களின் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த உங்கள் பேரனுக்கு ஒபாஅத்துச் செய்யுங்கள். (பரிந்து பேசுங்கள்.) என் நாயகரே! மற்றவர்களால் ஊழியம் செய்யப்பட்டவர்களே! அப்துல் காதீர் ஜீலானி (ரவி) அவர்களே!

لِيْ خَمْسَةُ أَطْفَى بِهَا حَرَّ الْوَبَاءِ الْحَاطِمَةِ

الْمُصْطَفَى وَالْمُرْتَضَى وَابْنَاهُمَا وَالْفَاطِمَةِ

LEE KHAMSATHUN UTHFEE BIHA HARRAL VABAIL HATHIMAH
AL MUSTHAF A VALMURTHALA VABUNAHUMA VALFATHIMA

يَا لَطِيفًا لَمْ تَزَلْ الطُّفُّ بِنًا فِيمَا نَزَلَ

إِنَّكَ لَطِيفًا لَمْ تَزَلْ الطُّفُّ بِنًا وَالْمُسْلِمِينَ

Y A LATHEEFAN LAM THAZAL, ULTHUF BINA FEEMANAZAL
INNAKA LATHEEFAN LAM THAZAL, ULTHUF BINA VALMUSLIMEEN

بِالْمُصْطَفَى وَالْمُرْتَضَى وَالْأَنْبِيَاءِ أَجْمَعِينَ

وَالْهِمْ وَالْتَّابِعِينَ بَعْدَ الصَّحَابِ الْمُتَّقِينَ

BILL MUSTHAF A VALMURTHALA, WAL ANBIYA'AI AJMA'AEEN
VA AALIHIM VATHTHABIHAEEN, BA'ADHAS SAHABIL

MUTHTHAQEEN

எனக்கு ஜந்து பேர் இருக்கின்றனர். கொடிய பேதியின் உட்ணத்தை அவர்களைக் கொண்டு நான் தணித்திடுவேன் (போக்கிடுவேன்) அந்த ஜவரும்: இறைவனால் தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட பெருமானார் ஸல்லல்லாஹ் அலைஹிவஸல்லம் அவர்கள், அல்லாஹ்-வாலும் நபிகள் நாயகம் அவர்களாலும் பொருந்தப்பட்ட அவி (ரவி) அவர்கள், அவி (ரவி) அவர்களின் பிள்ளைகளான ஹஸன் (ரவி), ஹஸன் (ரவி), பெருமானார் அவர்களின் அருந்தவ மகளார் பாத்திமா நாயகி (ரவி). உதவியாளான (அன்பு செலுத்துகிறவனான) அல்லாஹ்-வே! எங்கள்மீது நீ சோதனைகளை இறக்கவில்லை. நம்மிடத்தீல் இறங்கிய சோதனைகளிலே நம்மிடத்து அன்பு காட்டுவாயாக! அன்புடையவனும் (பாதுகாவலனும்) நீயே. நீ நம்மீது சோதனைகளை இறக்கவில்லை. நம்மீதும் முஸ்லிம்கள் மீதும். தெளித்தெடுக்கப்பட்ட பெருமானார் அவர்கள் பொருட்டாலும், அல்லாஹ்-வாலும் ரஸ்லாலும் பொருந்தப்பட்ட அவி (ரவி) அவர்கள் பொருட்டாலும் அனைத்து நபிமார்கள் பொருட்டாலும், அவர்கள் கூட்டத்தார் பொருட்டாலும் பயபக்தியுடைய நாயகத் தோழர்களுக்குப் பின்னால் வந்த அவர்களைப் பின்தொடர்ந்தோர் பொருட்டாலும் இரக்கம் காட்டுவாயாக!

تحت راتبة الجمالية القادرية المعروفة براتبة الحقيقة
القادرية للشيخ طريقة الحقيقة القطب الفريد والغوث
الوحيد السيد ياسين قدس سره ورضي عنه.

وتليها الوسيلة الكبرى ووردا طريقة الحقيقة

الْوَسِيْلَةُ الْكُبْرَى، لِدَفْعِ الْأَفَاتِ وَالْبَلْوَى،
وَلِبَلوغِ الْمَرَامِ وَنَيلِ نِعْمَةِ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَالْفَتوحَاتِ
مِنْ أَبْوَابِ رَحْمَتِهِ الْوَسِعِيِّ، وَيَعْتَادُ تِلَاوَتَهُ طَائِفَةٌ
مِنَ الصَّلَحَاءِ الْاَصْفَيَاءِ، اَنَاءَ الْلَّيْلِ وَأَطْرَافِ النَّهَارِ

الفاتحة، الْحَمْدُ * قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ * قُلْ
أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ * قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ * اللَّهُ
لَا إِلَهَ إِلَّهُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۝ لَا تَأْخُذْهُ سَنَةٌ
وَلَا نَوْمٌ ۝ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۝
مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ الْأَبَادِنَهُ ۝ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ
أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۝ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْئٍ مِنْ
عِلْمِهِ ۝ إِلَّا بِمَا شَاءَ ۝ وَسَعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ

وَالْأَرْضَ وَلَا يَؤْدُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ لَعْلِيُّ
 الْعَظِيمُ * إِلَهِي بِحُرْمَةِ أَسْمَاءِ جَمِيعِ جَلَالِكَ
 وَجَمَالِكَ، وَبِجَمِيعِ صِفَاتِ ظُهُورِكَ وَبِكُنْهِ
 ذَاتِكَ الْمُقَدَّسِ يَا حَيُّ يَا قَيُومُ، إِلَهِي بِحُرْمَةِ
 رُوحِ أَمِينٍ وَبِرْهَانِ مُبِينٍ، عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ
 مَكِينٍ، سَيِّدِ الْمَلَائِكَةِ جِبْرِيلٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ،
 إِلَهِي بِحُرْمَةِ أَصْلِ الْكَوْنَيْنِ، وَبِرْزَخِ
 الْبَحْرَيْنِ مَجْلَى نُورِكَ وَمَرْمَى فَعَالِكَ، وَمَرْئَى
 مِرْأَةِ ذَاتِكَ، وَطَاؤُسِ حَضْرَتِكَ، مَوْكِزِ اِدَارَةِ
 الْمَلَكُوتِ، نُقْطَةِ دَائِرَةِ الْجَبَرُوتِ، وَنُونِ قَلْمِ
 الْلَّاهُوتِ، أَخْمَدِ السَّمَاءِ الْعُلُوِيِّ

وَمُحَمَّدُ الْأَرْضِيُّ السُّقْلَى، رَحْمَةُ اللَّهِ التَّامَّةُ عَلَيْنَا
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ، إِلَهِيْ
 بِحُرْمَةِ وَصِيِّ رَسُولِ اللَّهِ، مَظْهَرِ حَقَائِقِ
 الْأَنْسَانِيَّةِ، وَمَطْلَعِ أَنْوَارِ الرَّبَّانِيَّةِ، سَيِّدِنَا عَلِيٌّ
 كَرَمُ اللَّهُ وَجْهُهُ، وَأَفَاضَ عَلَيْنَا بِرَّهُ وَاحْسَانَهُ،
 إِلَهِيْ بِحُرْمَةِ مَوْرِدِ وُرَادِ الْوَاصِلِينَ، وَمَنْهَلِ
 سَرَّاهُ الْعَاشِقِينَ، مَنْظَرِ صِفَةِ رَسُولِ اللَّهِ وَمَنْبَعِ
 قُيُّوضَاتِ أَنْوَارِهِ، وَمَظْهَرِ عَجَابِ اسْرَارِهِ
 سَيِّدِنَا حَسَنِ ابْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، وَعَنْ
 أُمِّهِ الزَّهْرَاءِ، فَاطِمَةِ بَنْتِ الرَّسُولِ، وَآخِيهِ
 سَيِّدِنَا حُسَيْنِ سَيِّدِ الشُّهَدَاءِ، وَأَهْلِ بَيْتِهِ

أَجْمَعِينَ، إِلَهِيْ بِحُرْمَةِ مَظَهَرِنَّبِيكَ الْأَتَمِّ،
 وَمَجْلِيْ نُورِكَ الْأَعْمَّ، ذِي الْأَيَاتِ الْبَاهِرَاتِ،
 وَالْأَنْوَارِ الزَّاهِرَاتِ، وَحَيِّ بِحَيَاةِ الدَّائِمَةِ
 الْكَبِيرِيَّ، وَالْمُنْعَمِ عَلَيْنَا بِالنِّعَمَةِ الْعَظِيمِيِّ،
 سُلْطَانِ اَفْطَابِ الْأَمَّةِ، وَبُرْهَانِ الْأَئَمَّةِ، سَيِّدَنَا
 وَمَوْلَانَا مُحَمَّدِيْ الدِّينِ أَبِيْ مُحَمَّدِ عَبْدِالْقَادِرِ
 الْجِيلِيِّ الْحَسَنِيِّ الْحُسَيْنِيِّ قَدَسَ اللَّهُ سَرَرَهُ
 وَرَضِيَ عَنْهُ وَعَنْ سَائِرِ مَظَاهِرِهِ أَجْمَعِينَ،
 إِلَهِيْ بِحُرْمَةِ تَاجِ الْعَارِفِينَ، وَسِرَاجِ
 الْوَاصِلِينَ، وَسُلْطَانِ الْمُحَقَّقِينَ، وَبُرْهَانِ
 الْمُدَفَّقِينَ، الْقُطْبِ الْفَرِيدِ، وَالْغَوْثِ الْوَحِيدِ،
 عَاشِقِ الرَّبَّانِيِّ، الْمُؤَيَّدِ بِالنُّورِ السُّبْحَانِيِّ

وَالرُّوحُ الْمُقَدَّسُ الصَّمَدَانِيُّ، الْمُكَنَّى بِلِسَانِ
 الْحَقِّ، وَالْمُلَقَّبُ بِبُرْهَانِ الدِّينِ، نَائِبُ رَسُولِ
 اللَّهِ، وَوَارِثُهُ وَنَاصِحٌ مُؤْمِنِيهِ فِي الْأَرْضِ، اِمَامٍ
 الزَّمَانِ، وَسَيِّفُ الْأَمَانِ، الْحَامِلُ بِلِوَاءِ
 التَّوْحِيدِ، الْقَائِمُ بِنَظَرِ اللَّهِ وَحْجَتُهُ فِيْ مَقَامِ
 التَّفْرِيدِ، مِرْأَةُ أَنْوَارِ الْحَقِّ، وَمَنْبَعُ قُيُوضَاتِ
 دَارِ النُّبُوَّةِ، وَمَعْدَنُ عُلُومِ الْفُتُوَّةِ، مَظْهَرُ أَنْوَارِ
 الْجَبَرُوتِ وَمُبْرِزُ أَسْرَارِ الْمَلَكُوتِ، قُدْوَةُ
 الْوَاصِلِينَ، وَأُسْوَةُ الْعَاشِقِينَ، الْحَسِيبُ
 النَّسِيبُ، أَبِي مُحَمَّدٍ السَّيِّدِ يَسِّرُ ابْنِ السَّيِّدِ
 مُحَمَّدِ الْقَادِرِيِّ الْحَسَنِيِّ الْخُسْنَيِّ الْهَاشِمِيِّ

قَدَسَ اللَّهُ أَسْرَارَهُ، وَأَفَاضَ عَلَيْنَا بِرَّهُ وَبُرْهَانَهُ،
 إِلَهِي بِحُرْمَةِ سَائِرِ أَوْلَيَاءِ اللَّهِ تَعَالَى مِنْ
 مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى
 عَنْهُمْ، نَسْأَلُكَ أَنْ تُطَهِّرَ قُلُوبَنَا مِنْ جَمِيعِ الشَّرِكِ
 وَالْأَثَامِ، وَتُقَدِّسَةِ بِتَأْيِيدِ الرُّوحِ الْقُدْسِيِّ
 بِالْحَيَاةِ الدَّائِمَةِ، وَتَشْفِي أَسْقَامَنَا وَتُقْهِرَ
 أَعْذَارَنَا ظَهِيرًا وَبَطْنًا، اِنْسِيًّا وَجَنِّيًّا، نَفْسِيًّا
 وَجَسَدِيًّا، عُلُوِّيًّا وَسُفْلِيًّا، بِعِزْتِكَ وَعَظَمَتِكَ
 وَلُطْفِكَ يَارَوْفُ يَارَحِيمُ، نَسْأَلُكَ أَنْ تُبَدِّلَ
 سَيِّئَاتِنَا حَسَنَاتٍ، وَتَرْزُقَنَا وَجَمِيعَ أَخْوَانَنَا أَمْنًا
 وَآمَانًا وَحِرْزاً وَحَرِيزًا وَسَعَةً فِي الرِّزْقِ وَرَأْفَةً

بِنَا فِي قُلُوبِ الْخَلَائِقِ وَحُسْنَ الْخِتَامِ، وَخَيْرَ
الدَّوَامِ، يَا طِيفُ يَا كَرِيمُ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ،
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، صَلَّى اللَّهُ عَلَى
مُحَمَّدٍ، وَآلِ الصَّحْبِ وَسَلَّمَ ۖ ۱۱. تَمَّ.

هَذِهِ وِرْدَ الطَّرِيقَةِ الْحَقِيقَةِ الْقَادِرِيَّةِ، الْجَامِعُ جَمِيعَ الْفَوَائِدِ لِلشِّيخِ
طَرِيقَةِ الْحَقِيقَةِ السِّيَدِيَّسِ الْقَادِرِيِّ الْهَاشَمِيِّ، فَرَأَاهَا الشِّيخُ الْمَذْكُورُ
قَدَّسَ سُرُّهُ وَرَضِيَ عَنْهُ، بَعْدَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ قَبْلَ الْعَشَاءِ عَادَةً
وَذَائِمَةً، اللَّهُمَّ نُورْ قُلُوبُنَا بِعِلْمِ التَّوْحِيدِ

* أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ لَا * الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ
الْعَالَمِينَ لَا * الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ لَا * مَلِكِ يَوْمٍ
الَّذِينَ طَ * اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِينُ طَ *

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ لَا * صِرَاطَ الَّذِينَ
 أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ لَا * غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا
 الضَّالِّينَ * أَمِينٌ . بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *
 إِنَّمَا * ذَالِكَ الْكَتَابُ لِأَرِيبَ فِيهِ حِدَى
 لِلْمُتَّقِينَ لَا * الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيَقِيمُونَ
 الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ لَا * وَالَّذِينَ
 يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزَلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ حِدَى
 وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُؤْقَنُونَ ط * أُولَئِكَ عَلَى هِدَى
 مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ * وَاهْكُمْ
 اللَّهُ وَاحِدٌ ط لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ط لِهِ
 مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ط وَإِنْ تُبْدِلُوا

مَافِيْ أَنفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ يُحَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ ط
 فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ط وَاللَّهُ
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ * أَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزَلَ
 إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ط كُلُّ أَمَنَ بِاللَّهِ
 وَمَلِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرَسُولِهِ فَلَا نَفْرِقُ بَيْنَ أَحَدٍ
 مِنْ رَسُولِهِ فَوَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ
 رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ * لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا
 إِلَّا وُسْعَهَا ط لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ
 ط رَبَّنَا لَا تَؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا
 رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا أَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ
 مِنْ قَبْلِنَا هـ رَبَّنَا لَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ هـ

وَاغْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا إِنْتَ مَوْلَانَا
 فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ * شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ
 لَا إِلَهَ إِلَّهُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَالْوَالْعِلْمُ قَائِمًا بِالْقِسْطِ
 لَا إِلَهَ إِلَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ * إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ
 الْأَسْلَامُ قُلِ اللَّهُمَّ مَا لَكَ الْمُلْكُ تُؤْتِي الْمُلْكَ
 مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعْزِّزُ مَنْ
 تَشَاءُ وَتُذْلِّلُ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ طَإِنَّكَ
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ * تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ
 وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي الْلَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ
 الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ
 مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ طَلَوْا نَزْلَنَا هَذَا الْقُرْآنُ

عَلَى جَبَلٍ لَرَأْيَتَهُ خَاسِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ
 اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرُبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ
 يَتَفَكَّرُونَ، هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّاهُوْ جَ عَالَمُ
 الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ جَ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ، هُوَ اللَّهُ
 الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّاهُوْ جَ الْمَلِكُ الْقُدُوسُ السَّلَامُ
 الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَارُ الْمُتَكَبِّرُ ط
 سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ، هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ
 الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ط يُسَبِّحُ
 لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَ وَهُوَ الْعَزِيزُ
 الْحَكِيمُ * أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّاهُوْ جَ الْحَيُّ
 الْقَيُّومُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ ۖ بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ

مَعَ اسْمِهِ شَيْئٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ
 وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۖ ۝ أَللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّ
 عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَاحِبِهِ عَدَدَ مَا فِي
 عِلْمِ اللَّهِ ۖ ۝ هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ
 وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْئٍ عَلِيمٌ ۖ ۝ لَا إِلَهَ إِلَّا
 اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ۚ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ
 يُحْيِي وَيُمِيتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْئٍ
 قَدِيرٌ ۖ ۝ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمُلْكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ
 مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ الصَّادِقُ الْوَعْدُ الْأَمِينُ ۖ ۝
 أَللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ
 وَلَا رَادَّ لِمَا قَضَيْتَ وَلَا مُبَدِّلَ لِمَا حَكَمْتَ
 وَلَا يَنْفَعُ ذُو الْجَدَّ مِنْكَ الْجَدُّ فَاعْلَمْ

آنَّهُ أَفْضَلُ الدِّكْرِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ^{٦٦}،
 لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، اللَّهُ^{٦٦}،
 اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُومُ، لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ
 وَلَا نَوْمٌ، لَمَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ،
 مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِذِنْهِ، يَعْلَمُ مَا بَيْنَ
 أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ، وَلَا يَحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ
 عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ، وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ
 وَالْأَرْضَ، وَلَا يَؤْدُهُ حِفْظُهُمَا، وَهُوَ الْعَلِيُّ
 الْعَظِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ أَنْتَ كُنْتُ مِنَ
 الظَّالِمِينَ^{١١}، سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ
 إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

سُورَةُ الْأَخْلَاصِ، سُورَةُ الْفَلْقِ، سُورَةُ النَّاسِ،
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * رَبَّنَا لَا تَنْزِعْ فُلُوبَنَا
 بَعْدَ اذْهَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً
 إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَابُ - رَبَّنَا أَتْسِمْ لَنَا نُورَنَا
 وَاغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ * رَبَّنَا إِنَّا أَمْنَى
 فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ، رَبَّنَا وَاتَّنَا
 مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تَخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ
 إِنَّكَ لَا تَخْلُفُ الْمِيعَادَ، رَبَّنَا أَتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً
 وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ، رَبَّنَا
 سَلَّمَنَا فِي الدَّارَيْنِ بِحَقِّ نَبِيِّ الْحَرَمَيْنِ سَيِّدَنَا
 مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَصَاحْبِهِ وَسَلَّمَ
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمَيْنَ *

الْفَهَا الْعَلَّامَةُ كَضْمُ اَحْمَدُ مُحَمَّدِيُّ الدِّينِ عَالَمُ
 الْقَاهِرِيُّ الْمُعْرُوفُ بِشِنْدَبِ عَالَمٍ صَاحِبِ رَحْمَةِ اللَّهِ
 عَلَيْهِ مَدْحَى عَلَى السَّيِّدِ الْأَرِيبِ الْخَسِيبِ
 النَّسِيبِ الْعَارِفِ الرَّبِّيِّيِّ السَّيِّدِ مُحَمَّدِ الْمُعْرُوفِ
 بِجَمَالِيَّةِ مَوْلِيْنَا اَبْنِ الْاِمَامِ السَّيِّدِ جَهَالِ الدِّينِ
 الْبَغْدَادِيِّ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ.

الْفَ الْعَبِيدُ اَحْقَرُ الْوَرَى مَدْحَى الَّذِي
 كَانَ مِنْ اَهْلِ النَّبِيِّ سَيِّدِيِّ جَمَالِيَّةِ
 بَانَ حُبُّهُمْ بِفَرْضٍ فِي الْكِتَابِ اَلْمَاجِدِ
 لِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ سَيِّدِيِّ جَمَالِيَّةِ
 تُبَتُّ مِنْ ذَنْبِي وَكُنْتُ خَادِمًا لِلْسَّادَةِ
 رَاجِيَا جَدًّا وَاهْمُ بِسَيِّدِيِّ جَمَالِيَّةِ
 ثَوْبَ هَجْرَ قَانْصَهِيَّ وَالْبِسَنَ بِحُبِّ شَيْيِي
 خَ الشِّيُوخَ شَيْخَنَاهَيِّ سَيِّدِيِّ جَمَالِيَّةِ

جَاءَ مِنْ بَغْدَادَ لِلْهَنْدِ وَهَادِيَ الْوَرَى
 بَاذْلًا لِلْطَّالِبِينَ سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة
 حَالَةَ حَلِيٍّ لِكُلِّ التَّابِعِيَّهِ فَاهْتَدُوا
 مِنْهُ يَا لَهُمْ بِفَيْضِ سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة
 خَلِّ كُلَّ مَنْ الْهَاكَ يَا مُرِيدَهُ وَيَا
 مَنْ أَحَبَّ شَيْخَنَا اِيْ سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة
 دِنْ بِذِكْرِهِ وَكُنْ بِهِ تُرُوقُ كُلَّ حِيٍّ
 نِ تَنَلْ مَقَامَ وَصُلْ سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة
 ذَائِقُ بِحُبِّ رَبِّ شَائِقُ الشُّيُوخِ لَا
 سِيمَا بِشَيْخِهِ اِيْ سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة
 رُومْ مَنَاقِبَ حُسْنِهِ تَصِلُّ إِلَى مَحْبُوبِهِ الْ
 وَلِيِّ رَبِّ الْعَالَمِينَ سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة

زَانَ فِي قَلْبِي وِدَادُهُ لَانَّهُ مِنَ الْ
 مُرْشِدِينَ السَّالِكِينَ سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة
 سُبْلَ الْغَوْثِ الْأَعْظَمِ وَمُحْيِي الدِّينِ الْجِيلِيِّ
 وَوُلْدُهُ السَّادَاتُ أَعْنَى سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة
 شِلْ طَرِيقَهُ لَانَّهُ خَلِيقَهُ شَيْخُنَا
 نَسْلِ لِتَيْكَا صَاحِبِ ذَا سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة
 صَانَ أَهْلَ الْمَرْكَبِ فَسَارَ سَرْعَانًا إِلَى
 مَقْصِدِ نُجُوا بَعْوَنَ سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة
 ضَوْءُ وَجْهِهِ ضَحْيٌ لِمَنْ بِهِ افْتَدَى مُرِيَّ
 دَابِهِ فَفَازَ صَبُّ سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة
 طَارَ ثَوْبُ مَحْمَلٍ فَوْقَ الْهَوَا وَفَتَ الدُّعَا
 لِأَجْلِ غَيْثٍ فَاسْتُجِيبَ سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة

ظل قطب العارفين الشيخ عبد القادر
 وقيضه على البرايا سيدي جمالية
 عين من هم الهداء الكاملون الواصلون
 عالم وفاضل ذاتسيدي جمالية
 غيث رشد أسلم الكفار في يديه أر
 بعثة لا لاف منهم بسيدي جمالية
 فافهم سره وكن به متخلقا
 م محمودة أخلاق ذريسيدي جمالية
 قرعينا في خلاة الساني صاح فاقبلن
 في الفؤاد حسن وجه سيدي جمالية

كَمْ مِنَ الْمُرِيدِ رَاهَهُ بِحُبٍّ وَافِرٍ
 كَانَ كَافِيًّا لَهُ ذَا سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة
 لَوْبَدِي لِيْ حُسْنَهُ الْبَهِيْ فُزْتُ مِنْ لِقا
 هُ بِحَقٍّ مِنْ بَهَاءِ سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة
 مَنْ يُسَاوِيْ أَهْلَ بَيْتِ الْمُصْطَفَى خَيْرِ النَّبِيِّ
 جَدِّعَوْنِي الْمُغْيِثِ سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة
 نَقِّ نَفْسِي مِنْ شُرُورِ كُلِّ شَيْطَانٍ لَعِينِ
 يَا الْهَمِيْ رَبَّنَا بِسَيِّدِيْ جَمَالِيَّة
 وَجَهَنَّ وَجْهَنَا لِمَا تُحْبِهُ وَتَرِ
 ضَاهُ مَوْلَنَا بِجَاهِ سَيِّدِيْ جَمَالِيَّة
 هَدِينَا فَشَّبَّتْنَ وَعَلِمَنَا فَرَيَدَنْ
 وَرَزَقَنَا فَوَسَعَنْ بِسَيِّدِيْ جَمَالِيَّة

لَا حَرْثَلَبُ فِي وِدَادِهِ بِسَعْدٍ رَائِقٍ
 لَلَّا لِهِ دَرُّ الشِّيْخِ سَيِّدِيْ جَمَالِيَّةَ
 يَا اهْلِيْنِ صَلَّى سَلَّمَ لِلنَّبِيِّ الْمُجَتَّبِيِّ
 وَالَّهُ وَصَاحِبِهِ وَسَيِّدِيْ جَمَالِيَّةَ

✿	سَيِّدُ الْاسْتِغْفَارِ	✿
---	--------------------------------	---

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّيْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِيْ وَأَنَا
 عَبْدُكَ وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدُكَ مَا اسْتَطَعْتُ
 أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ أَبُوءُكَ بِنَعْمَتِكَ
 عَلَيْ وَأَبُوءُ بِذَنْبِيْ أَغْفِرْلِيْ فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ اللَّهُ نُوبَ

الآنْتَ (بخاري)

تمّ

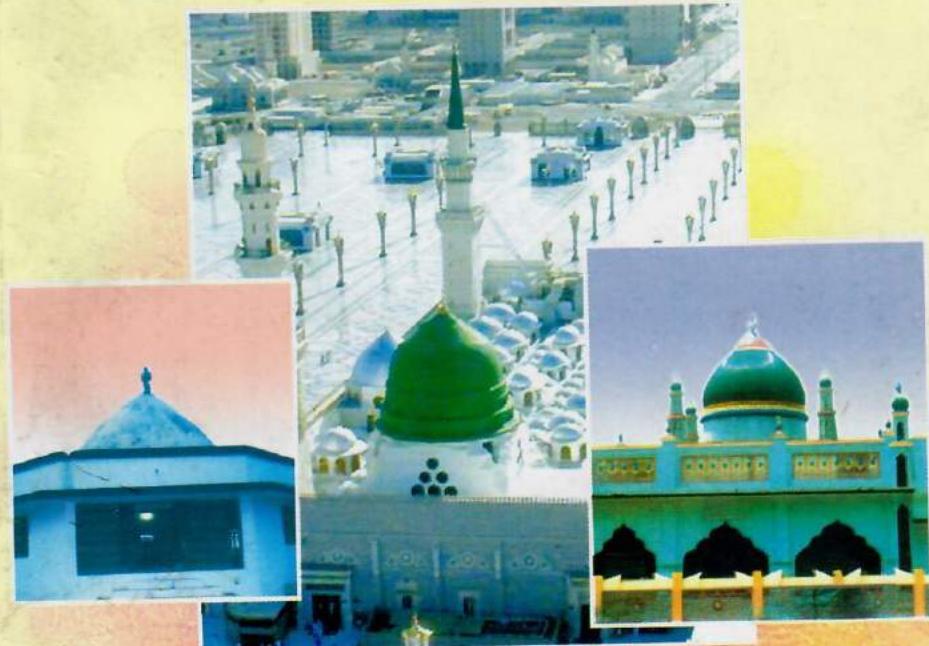
رَاتِبَةُ الْحَقِّيَّةِ الْقَادِرِيَّةِ

للقطب الفريد والغوث الوحد السيد يس بن السيد
محمد القادرى الحسنى الهاشمى

ராத்திபதுல்

ஹக்கிய்யத்தில் காதிரிய்யா

(தமிழ் மொழி பெயர்ப்பு – ஆங்கில உச்சரிப்புடன்)



Rathibathul Haqqiyathil Qadiriyyah

தமிழ் மொழி பெயர்ப்பு :

குத்துப்பள்ளமான், ஷம்ஸால் வுஜும் து, ஜமாலிய்யா
அஸ்ஸப்பியத் கலீல் அவ்ன் அஸ்லஹஸனிய்யல் ஹாத்திமிப் மேளானா

வெளியீடு: ஏகத்துவ மெய்ஞ்ஞான சபை

رَاتِبَةُ الْحَقِّيَّةِ الْقَادِرِيَّةِ

للقطب الفريد والغوث الوحد السید یسے بن السید
محمد القادری الحسني الهاشمي

ராத்திபதுல்

ஹக்கிய்யத்தில் காதிரிய்யா

(தமிழ் மொழி பெயர்ப்பு - ஆங்கில உச்சரிப்புடன்)



Rathibathul Haqqiyyathil Qadiriyyah

தமிழ் மொழி பெயர்ப்பு :

குத்புஸ்ஸமான், ஷம்ஸால் வுஜுது, ஐமாலிய்யா
அஸ்ஸப்பயித் கல்லீல் அவ்ன் அல்ஹஸனிய்யல் ஹாஷிமிய் மேளானா

வெளியீடு: ஏகத்துவ மெய்ஞ்ஞான சபை